工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

今日出紙兩張半每份壹毫

新聞紙第一五一八九號

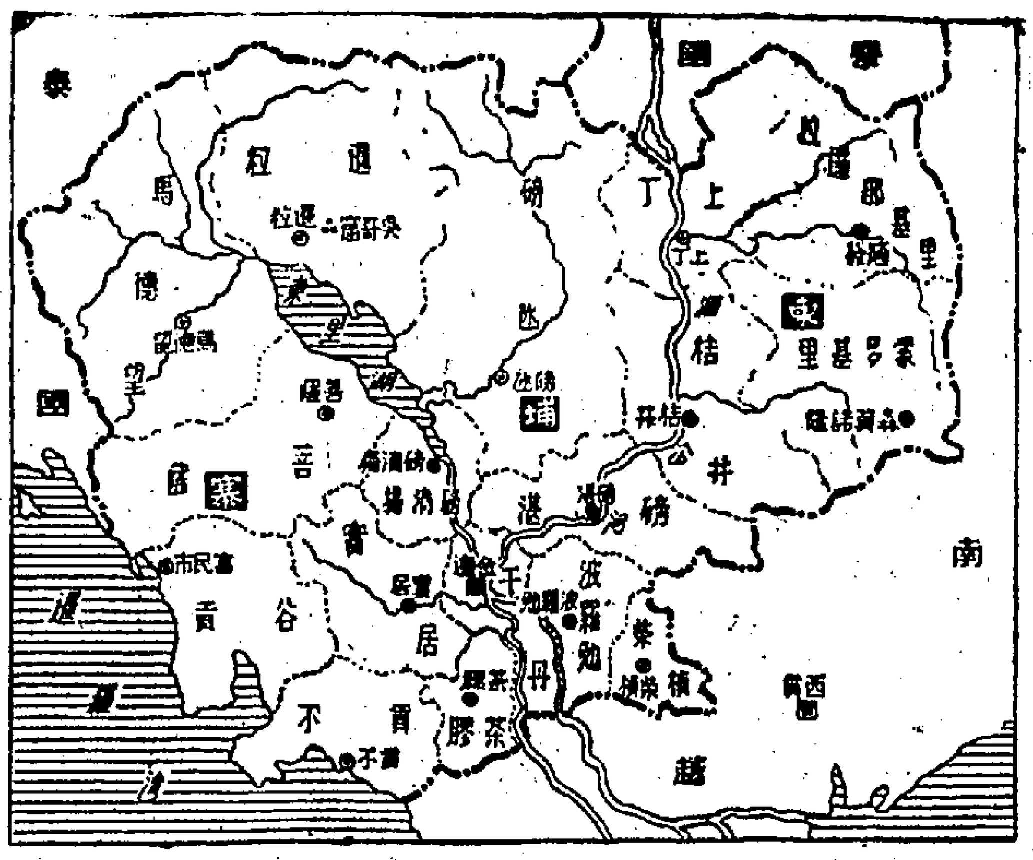
（外埠版精華一大張）

共軍攻柬北暹粒 迫近泰西北邊境

泰援柬志願軍可能提前出動

【曼谷六日法新社電】消息靈通人士今日說，共軍進攻柬埔寨北部的暹粒市，此事可能加速泰國志願軍出發前往金邊。同時，在柬埔寨邊界的泰國守軍已經奉命戒備。第一批泰國志願軍原定於七月底出發赴柬國的，但靈通人士相信，如果局勢證明有此需要之時，則第一批志願兵可能於今後數日之間出發。靈通人士亦說，泰國政府已決定加強在南北邊區剿除共黨游擊隊的軍事行動，因為他們最近已日趨活躍。在泰國南部，泰軍與馬來西亞軍合作，將加強空襲及空中活動。該地區之游擊隊的三個戰略營地正落入政府軍手中。傳說那些游擊隊企圖在邊區的叢林中地帶整編。泰國東北的雜府，泰軍已發動大規模的進剿游擊隊行動，目的在「肅清」沿寮國邊界山林藏匿的游擊隊。

【金邊六日美聯社電】柬埔寨坦克和步兵，於星期六日在距離吉蔑吳哥窟以南僅四哩的暹粒省會，阻退了共軍的猛烈攻擊。一個軍方負責人士指出：共軍已向吳哥窟方面敗退，該處是柬埔寨古代王國歷史文物的基地。消息靈通人士透露：共軍已被逐出距離暹粒西北兩哩的機場，不過，他不清楚該機場是否已再度開放。自從星期五日發生零星戰鬥後，該機場便封閉。來自暹粒的報導指出：該市的巷戰經已結束，但仍然有若干北越和越共部隊留在市內。金邊發言人稱：共軍最近的攻擊，是美軍和南越軍進入柬國東部省份以來，規模最大，範圍最廣的一次。金邊消息人士稱：敵軍繼續向金邊以北八十哩的磅湛省會施壓力，並已佔領了柬埔寨首都和磅湛間的第六號公路。甚至連平民交通也不准通過。據說，這祇是柬局軍事形勢惡化的很多跡象之一。



【金邊六日中央社電】柬埔寨軍事發言人今天說：距金邊三百十五公里的暹粒鎮，今晨三時中潰越共攻擊。他說暹粒機場於昨晚八時廿分關閉。儘管戰事時有新聞，除到處可以看見全副武裝士兵外，金邊仍像往常一樣平靜。

【橫濱六日路透社電】泰國外長乃他納今日在此間稱：泰國計劃在最近一兩個月內，派遣柬籍泰人志願軍。他對記者們詳細說明泰國政府最近所宣稱的將派募該等志願軍，前赴協助柬埔寨，對付游擊隊的計劃。他說：「志願軍將儘早出發，可能會在這一兩個月內。」他說將有數千名居住在邊境地區的柬籍泰人參加志願軍。志願軍將在軍事訓練，但現時仍未能決定泰國是用甚麼方式來運送以及裝備他們。乃他納於昨日陪同泰國總理乃他儂抵達此間，參加一項佛教慶典，並於今日返回泰國。

阮高祺自柬返國稱 倘容共黨返庇護所 盟軍入柬將變失敗

【西貢六日美聯社電】南越副總理阮高祺，在柬埔寨作兩日官式訪問後，於星期六日返抵此間。他警告說：如果盟軍容許共黨返回他們以前在邊界的庇護所，則盟軍在柬埔寨的作戰行動將來可成為失敗。阮氏告訴新聞記者說：「如果我們滿足於目前的成果，停止推進，後撤，睡覺，討論政治，則敵人將會在數月內重來。」他在抵達新山一機場時說：「如果我們現在無所作為，敵人便返回來，則今日的成就祇不過是未來的失敗而已！」他又說：盟軍的未來遠圖，比較北越軍和越共的戰鬥實力更為重要。

【西貢六日法新社電】南越副總統阮高祺在柬埔寨作三天官式訪問後，今天於返回西貢時說：主要集中於「柬埔寨的僑民和在柬埔寨僑居的南越人的問題。」他說：「在柬寨危機上，我自然不能告訴你們甚麼，除了我們將派遣顧問往柬埔寨之外，另一方面，亦有人在會談中提出訓練柬埔寨軍的問題。」當被問及中共軍在柬埔寨境內與北越軍和越共并肩作戰這事時，阮高祺說：他從未接獲有關這事的報告。

阮高祺在提及南越，柬埔寨和泰國三方面軍事合作這事時說：「這是沒有事的。我們並沒有簽署這類條約。如果我們幫助柬埔寨的話，我們將隨着兩國之間簽署協定後，按照條約內容去做。泰國政府所希望做到的事，祇是與柬埔寨有關而已。」當被問及南越是否會像干預柬埔寨一樣，介入寮國時，阮高祺說：他祇是「副總統」。他說：「但我認為我們在柬埔寨已有很多事要做，而且寮國距南越也太遠。」

【西貢六日合衆國際社電】南越副總統阮高祺今日說，當美國退出中南半島戰爭之時，其國與柬埔寨及泰國的更密切軍事合作，將是一種「需要」。在其與柬埔寨總理諾爾兩日會談歸來的時候，阮高祺在機場的記者招待會表示，如果泰國政府請求的話，南越將設法以武器供應泰國。他說，南越、柬埔寨和泰國至今仍未簽有正式軍事條約，「但我們正在繼續討論，並在多方面同意，在最近的將來，南越和柬埔寨與泰國的更密切合作。」

柬總理接受邀請 最近將訪問西貢

【西貢六日路透社電】此間今日消息：柬埔寨總理諾爾將軍已接受南越副總統阮高祺訪問南越的邀請。這項邀請和諾爾接受邀請的消息，是在一項公報之內的，該公報是在阮高祺訪問金邊返回此間之後所發表。

秘魯地震災區慘狀 狗彘食人飢民遍地

【利馬六日合衆國際社電】秘魯大地震的生還者，今日在卡里斯歷中尋覓可食的東西，同時附近的瓦拉斯並有發生搶劫的消息。恐怖的消息傳說：饑餓的狗和豬吃食地震遇難者的屍體。

聯合國駐秘魯代表團團長巴連斯基，於星期五日拍發電報給聯合國秘書長宇丹說：在安地斯山的瓦里茲山谷，最少有五萬人喪生。該山脈約有一百五十萬人居住。

兩名美國直升機飛行員說：秘魯軍隊於星期四日在瓦拉斯宣佈戒嚴，並向搶劫者開槍，他們說：他們獲悉，有若干名搶掠者被殺。

威爾遜責保守黨 施雞蛋傷人陰謀

【蘇格蘭格拉斯哥六日路透社電】英國首相威爾遜今日指控保守黨分子深謀遠慮，企圖向他施行雞蛋陰謀。他說：「他們幾乎常常誤中副車。祇有一枚雞蛋擊中我。使我感到沉痛的是，他們往往擊中警方人員和新聞攝影記者。襲擊手無寸鐵的攝影記者，是不公平的。」

威爾遜首相是繼本週於倫敦數區的大選集會中，受到兩枚帶殼雞蛋的擲擊後，在此間舉行的記者招待會上，作上述評論的。

昨晚向他投擲的雞蛋，有兩枚命中了。一枚擊中他的頸項，另一枚擲到他的背部。但最吃不消的一枚，是星期四日擊在他耳朵上，使他留下一個瘀印的煮硬雞蛋。

威爾遜昨晚在電視上開玩笑地說：「我發覺到保守黨分子除了祇會用幾枚雞蛋擲人外，並未能使人瞭解到他們的政策。」

金邊首次發生 恐怖分子擲彈

【金邊六日合衆國際社電】今晨在金邊一間學校發生一次爆炸，約有四十名志願學生軍被炸傷。這是金邊的首宗恐怖炸彈爆炸事件。該校的一位中尉說：爆炸約於上午七時三十分發生，當時在這間位於前中共駐金邊大使附近的學校前，約有三百個學生正集隊。

大選將臨英首相招待記者時，口吸烟斗狀似悠閒 圖示英國首相威爾遜於六月五日離大選日期不到兩星期的時候，在競爭維幹的大堂，開始他的每日記者招待會，談話點燃他隨身攜帶的烟斗。三個主要政黨的競選運動，現正每日加緊進行。

（合衆國際社無綫電傳真）

英軍退出及蘇艦出現 第七艦隊在印度洋 將担當更重要任務

【西馬來西亞巴生港六日路透社電】美國第七艦隊司令魏斯納今日在此間暗示，英軍明年撤出蘇彝士以東和印度洋蘇聯艦艇的日益增加，將會看見在該地區之美國第七艦隊的更廣泛分佈。在旗艦「俄克拉荷馬城」號艦上的記者招待會講話時，魏斯納並說，目前之中共海軍實力似還未有顯著加強跡象，而他亦無確據足以支持中共海軍單位數目已經在印度洋增加。詢及他是否以為英軍的撤退可能對第七艦隊有一種影響的時候，他回答說：「我認為在英軍撤退之前，定將有其他的安排，也許紐西蘭軍與澳洲軍之在那裏，將比現時者更多。」然而，過去將對我們有一種影響，我們將會看到第七艦隊的更多單位將能在這些水域，而我們亦將欲比現時更多的訪問印度洋。當英軍撤出之時，我們想我們在越南的牽累亦將減少，使我們的艦隻之在這些區域出現，比我們最近在那裏出現的艦隻更多。」魏斯納伯海軍中將同意蘇聯艦隻最近在印度洋之數目大大增加，並補充說：「是的，我們覺得美國有艦隻在印度洋，這將是需要的事，而且，我可以說，這一事將是與蘇聯正在那裏的活動是有關係的。」

傳英會訓練百人 向大馬分離滲透

【馬尼剌六日美聯社電】馬尼剌「晚報」於星期六日說：有一百多名接受英國訓練的大馬滲透分子，業已在菲律賓南部島嶼蘇祿答那峨和蘇祿登陸。該報引述一位消息可靠的高層人士的話說：這些滲透分子正在該等島嶼上，展開一項「分離運動」。而這些島嶼現正企圖宣佈這些由回教統治的省份，另成一國。軍事當局對此並無發表任何意見。馬可斯總統，於上月訪問該區的時候，曾對這些分離主義運動的消息，表示懷疑。

紅寶石酒樓新貢獻 學界聯歡經濟翅席 免酒水雜費開始接受預訂

暑期快來臨，一個學期同學們可藉聯歡叙會來增進感情及加強聯系，學生亦借此機會對老師表達謝意，同學們經過多年來的努力，學業告一段落，埋頭聚說一番，在花費不大的原則下，趁此機會找個日子師生聯歡是很有意義的活動。港九紅寶石酒樓及餐廳為了推廣這類加強人與人之間互相瞭解的活動，包括一百六十元翅席，奉送啤酒汽水，使主持人有所預算，社團及學界凡在紅寶石四聯號中任何一家舉行聯歡叙餐除獲得特價優待外，還免費供應集會所需的設備及音響器材，並代安排遊藝節目。紅寶石地方寬濶舒適，作風老實，為社團學界歡叙的理想地點。喜歡中菜的可在銅鑼灣紅寶石酒樓（電話：H七七六二二三二）及太子道（K八〇八〇二九）紅寶石餐廳；西餐的則有香港萬宜大厦（H二二三二八七）；九龍香檳大厦（K六七七七七三），請就近往四聯號中任何一間接洽，當可獲滿意的答覆。（廣告）

鴻發大樓

官塘通明街K.T.I.L497-9

一廳兩房僅售二萬二千元

仍照舊價、九五折優待、六月十五日後收回十足

已售出八成、餘樓無多、先到先得

闊大鋪位、每呎由105元起、合各行生意

建至十五樓、本年十月完成

歡迎到址參觀、說明書電索即寄

新鴻基有限公司 德輔道中香港華人銀行大厦10樓 H228205 H249182-7 或地盤K426095

糉

邊佢話我傻

可祭三閭之魄 可供五臟之神

格致英文書院

MANSFIELD COLLEGE

招秋季學期男女新生

（一）班級：小學四至六年級（PRIMARY4—6） 中學一至四年級（FORM 1—4）

（二）考試：六月十三日（星期六）上午九時

（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台 電話：六八〇二〇一

校監 鄭亞清

月威大厦

官塘 月華街48號

九港通平 三房一廳

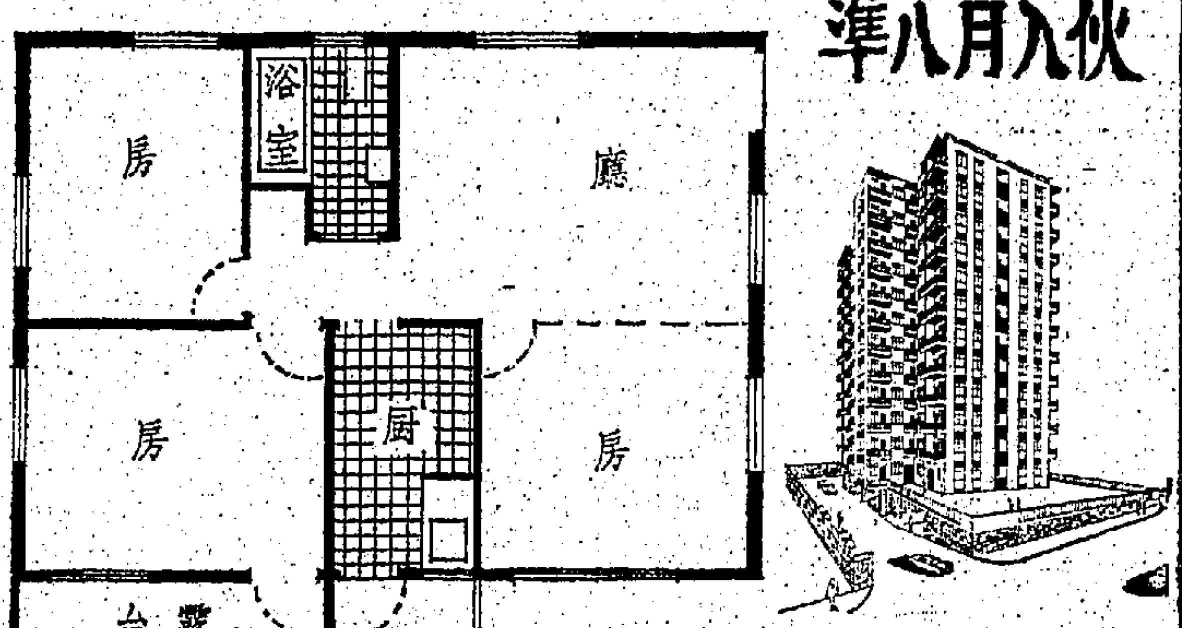
只售 $54,120-

香港建屋貸款有限公司批准合格貸款樓宇

分期月供 $489.-

準八月入伙

花園洋樓 單位獨立 四面皆窗 美國潔具 柚木地板 煤電俱全



歡迎參觀比較

合和屋宇有限公司

地盤辦事處 電話：K417915（收樓期間） 香港摩利臣山道100號地下 電話：H732450 H733141 九龍彌敦道655號胡社生行2311室 電話：K307588

嶺南中學

（全日制男女生寄宿學校兼收男女走讀生）

班別：中文部中一至中五 英文部F.1至F.5 小學部小一至小六 （中六及F.6串期日期另行公佈）

報名：由六月一日（星期一）開始每日上午九時至下午四時半止（星期六及星期日休息） 報名至考試前兩日下午四時半止

考試：英文部六月廿日（星期六）下午二時 中文部及小學部七月四日（星期六）下午二時

開課日期：一九七〇年九月一日

校址：香港司徒拔道十五號

電話：H七二三三六—七

（本校有獎學額多名獎給入學試成績優異之學生）

本校備有校車接送

此外6，6A，6B及15號巴士均經本校

（考試日期下午一時起有校車在跑馬地黃泥涌道，夏愨健康院對面停車場接送考生）

書院中學簡章備索：㈠司徒拔道本校㈡德輔道中卅五號（安樂園大厦）十三樓嶺南會所。

書院校監 韋基球 中學校監 黃炳禮 院長兼校長 阮康成博士

嶺南書院（專上學系）

（酌收男女宿生）

組別：招收文、理、商學院各系一年級新生 二、三年級轉學生 大學先修班文理組新生

報名：由六月一日（星期一）開始每日上午九時至十二時下午二時至四時。（星期六下午及星期日休息）

考試：七月廿一日至廿二日 校址：香港司徒拔道十八號

電話：H七四〇四三五，H七三二五五一

聖馬利亞堂中小學幼稚園招生

校址：中小學：筲箕灣東院道三號 幼稚園：銅鑼灣大坑道三號A 電話：H七七〇四七 H七七五〇四 H七六一七六八

學級：中學：F.1下午班 F.2上午班 F.3 F.4全日 小學：上下午班一至六年級 幼稚園：上午高低班及幼兒班

索章報名：即日開始，並携本人寸半相片兩張到校務處辦理

考試：中學：六月廿日上午九時 小學：六月廿七日下午二時 幼稚園：六月廿日下午二時

校監：彭榮昌 校長：譚仲約

天主教會主辦 教育司署資助 鳴遠中學（附設宿舍）招生

招收班級：中一新生

報名：即日開始（函索簡章請附回信郵資）

考試日期：六月十三日（星期六）上午九時半

校址：九龍調景嶺十一區「一九八號

電話：K八九九〇一五

香港調景嶺中學秋季招生

班級：中一至中六、小一至小六、（全日上課）

報名：即日起至七月九日止携帶學歷證件及二吋半身相片兩張前來報名

考試：七月十二日（星期日）上午九時

校址：九龍調景嶺村大埣（一）由九龍城南道乘小型巴士直達（二）從香港筲箕灣西灣河與民街乘利安小輪直達

備註：學費免收并設宿舍備有簡章備索電話K八九〇六三八

中日合作策進會 決杯葛親共日商

【東京六日時事社電】中日合作策進委員會與日韓合作策進委員會的日本方面委員，五日與福田藏相等日本政府有關官員，關於日本方面應有的態度，進行協商。結果：關於中日合作策進委員會決定：㈠對抗去年佐藤、尼克遜聯合公報有關台灣問題的條項，但在該委員會結束後發表的共同聲明中，不提及反攻大陸問題；㈡對台灣貸款三億美元事，決定加以協力，並促其實現。

【東京六日時事社電】第十五屆中日合作策進委員會年會，定七月四日至八日在東京召開。日本方面決定：㈠不邀請同意周恩來四原則的企業參加；㈡對周恩來四原則採取微妙態度的新日本製鐵等大企業，將慎重考慮，再作決定。

北韓擄去南韓巡艇 揚言擊沉美艦

漢城認為北韓蓄意拒絕交還

【漢城六日法新社電】南韓今天對聯合國司令部在板門店與北韓舉行一項軍事休戰委員會會議，來要求對方把於星期五日在黃海中俘虜的巡邏艇和艇上二十名船員歸還南韓。

一般人士認為，北韓正自認擊沉一艘美軍情報艇，目的在拒絕歸還巡艇，以及由南韓海軍准尉鍾瑞（譯音）所率領的艇員。

【漢城五日法新社電】南韓海軍陸戰隊司令鍾廣素（譯音）今日說：北韓希望展開「全面戰爭」。

他說：「北韓希望展開全面戰爭，而我們亦會對此作好準備，他們於數年來一直滲入我國來準備發動他們的全面戰爭。」

【華盛頓五日美聯社電】一位美國國防部人士於星期五日說：國防部對北韓所聲稱，一艘美國諜艦在朝鮮水域被擊沉這事一無所知。他說：「我們一無所知」。

他說，據他所知，美國在北韓所聲稱的地區內並無發生任何變故。國防部即時未有正式對北韓的聲稱發表意見。

【東京六日美聯社電】北韓星期五宣稱：北韓擊沉一艘「重武裝」的美國間諜船，該船於星期五晨在戰鬥機和戰艦掩護下「侵入北韓以西領海內」。

此間收聽到北韓通訊社說：該間諜船「於星期五當地時間下午一時三十分侵入北韓領海，進行偵察活動」。該通訊社說：北韓海軍官兵立即將該艘深入海岸水域的武裝間諜船予以擊沉。該通訊社又說：該間諜船是在北韓西部海岸約位於平壤以南六十哩的海州海岸被擊沉的。

那個地點，是和大韓民國星期五所宣佈有兩艘北韓快艇向南韓一艘海軍船隻開火射擊並擄去有二十名船員所在的地區相同。

隨後，一位美海軍艦隊總部發言人說：太平洋艦隊總部曾被查詢該項消息，並說：「美海軍並無任何船隻在上述地區活動」。

發言人又說：更沒有美海軍船隻失蹤。若干美國國防部消息人士認為北韓的上述報導，可能是指被擄去的大韓民國船隻而言。

波蘭一屠夫助手 劫機飛丹麥求庇

因侮辱蘇聯被列黑名單

【哥本哈根六日路透社電】昨天騎劫一架客機，飛到哥本哈根的一名年廿八歲的波蘭籍人，今天在法院中說：他已因侮辱蘇俄，而被列入波蘭保安警察的黑名單內。

這名屠夫助手的艾尊歷士，否認了三宗與該項騎劫事件有關的控罪，他被控威脅到一名空中小姐的生命，危及公衆的運輸，以及妨礙機員和乘客的自由。

他今天在法庭上說：由於他曾於兩年前侮辱蘇俄和波國，所以他已被列在保安警察的黑名單上。

自一九六八年起，他已計劃逃亡飛行，他自視為一名政治難民。

艾尊歷士否認他曾有意爆炸該機，他說原本是飛往格但斯克的。他說：如果機師不把該機轉飛哥本哈根的話，他將在格但斯克讓乘客和機員離開該機，然後自殺。

艾尊歷士被判囚禁十五天。

【哥本哈根五日法新社電】今天一架由斯德丁飛往但澤的波蘭客機，中途遭人騎劫，飛來了哥本哈根。機上有乘客廿三人。

在抵達哥本哈根後，該騎劫的人立即要求丹麥政府，予以政治庇護。

攜入在港入境安部話夫一二四八型飛機而武器隨員時，手中拿了兩顆手榴彈。

在抵達此間機場後，警方化了十分鐘去向騎劫者解釋清楚，他與他所劫的飛機實在降下在丹麥。之後騎劫者答應讓乘客下機，自己要求政治庇護。

狄芬貝克在台北表示 多數加拿大人 反對承認中共

【台北六日路透社電】亞洲反共同盟辦事人員今日引述加拿大前總理狄芬貝克的話說，大部份加拿大人都不贊成承認中共。

狄芬貝克於昨天抵達台北，進行一星期訪問。他是以中華民國政府貴賓的身份，來搜集有關台灣的第一手資料，準備向加拿大衆議院提出報告。

他對記者說：「當我返回加拿大時，我將就此問題來發表演說。」

這位七十五歲的前加拿大總理，並無詳述他所要求的為何種資料。

狄芬貝克今日拜訪國防部長黃杰和亞洲反共同盟主席谷正綱。該同盟的人員稱：他對谷正綱表示：「以整體來說，加拿大並不贊成承認中共。」

在狄芬貝克於六月十一日離開此間返國之前，他將與蔣總統、副總統兼行政院長嚴家淦，行政院副院長蔣經國，外交部長魏道明和經濟部長孫運璿會晤。

他並將參觀台灣的經濟發展計劃和軍事設備。

因供給欵項予共黨 印尼數家廠店被封

【耶加達六日路透社電】印尼軍方一份周刊今日報導說：國家保安部隊，已關閉在爪哇中部和耶加達的數間紡織廠和旅遊社，因為此等機構供給欵項與共黨。

該周刊又說，企圖恢復已被取締的印尼共產黨，此等商行自從一九六五年十月共黨奪政企圖被粉碎後，即一直以經濟援助給予領導分子。在爪哇中部被罰之某些紡織廠，且給與容許叛徒在該廠內活動。

該周刊又說：非法活動籌欵的會議，曾在一間華人擁有的紡織廠內舉行。

報道又稱：在耶加達的旅遊社和私人經營的銀行，與及在爪哇中部三寶瓏市的商人，都曾供應欵項給共黨。該報並稱：軍方的警告已粉碎了很多共黨的陰謀，但並無透露有關被捕人數和若干商行被調查的詳情。

蔣經國長政院說 台官方認為不確

【台北六日中央社電】報導中華民國行政院可能改組，傳蔣經國將任行政院院長，據本社自政府權威人士方面獲悉，此項傳說，完全不確。

傳積琪蓮要離婚 船王請律師調查

【雅典六日美聯社電】奧納西斯於星期六把其夫人（即是以前之積琪蓮甘酒迪）正在提出離婚的消息，形容為「純粹的想像」。奧納西斯的發言人說：「這位希臘億萬富翁已將這事交由其紐約的律師查明。」美國方面的消息說，奧納西斯夫人將於六月十日在拉斯佛加斯提出離婚，這是傳聞說，奧納西斯夫人現在史科皮奧斯，故記者未能前見，夫在愛奧尼亞島的私人島嶼，奧納西斯則在雅典，每日乘飛機往來於該島與雅典之間。

社論

毛共對外政治影響力的慘退

——從毛酋「反美聲明」發表後的冷落反應可得證明

毛共一向是擅於運用欺騙詐取，大吹大擂的手段。弥過手段聲勢，自唱自擂，便以爲可以搖惑人心，擴展勢力。每一個機會都緊緊抓握，絕不放鬆，造成緊張嚴重的局面，一以鼓動陣營內異己分子的離心，一以使陣營內動搖分子的信念。而最大的用心，乃在向自由世界恐嚇勒索，助大各國左派的力量，阻滯反共的戰爭，謀取國際的控制權。所以，當美國總統尼克遜以美越聯軍開進柬埔寨時，他們以爲美國國內的青年學生活動，反對政府，如火如荼，更配合中南半島烽火的宣揚，各國左傾組織的喧嚷，正好乘時抨擊美國，以迎合各國民衆反美的心理，攫取世界的領導權，提高了自己在國際間的地位。這是毛共一貫的把戲。

所以，共酋毛澤東於去月二十日的所謂自署名發表所謂「聲明」，且又大叫的「全世界人民團結起來，打倒美帝侵略者及其一切走狗」的聲明，因於這「聲明」的路線，是在亞洲的中南半島羅剛元首西哈努克，中南半島會議中的南北越共，寮共；而且還爲中東反以色列的阿剌伯國家和巴勒斯坦國內反政府運動助陣，儼然以世界革命的領袖自居，關懷到各國的革命運動，亦強調了各國革命日趨成熟的形勢。雖然是名目上反美，骨子裡卻是指摘俄共頭子布里什涅夫之流漠視各國革命人民，放棄世界革命的任務，不配作爲社會主義的宗主國，要把世界革命的領導權轉爲他奪取過來，向所有左傾的國家或組織宣傳，斷無小孩權威之理。同時更加在國內強調了其偉大的導師革命運動，際在北平召開百萬人的群衆大會，毛酋親自出席，北平宣傳機關，與廣播毛酋一樣的瘋大外，上海、武漢、廣州、瀋陽等所有國內的城市，都照樣舉行擁護聲明的集會，並續一週，號稱有一億人以上參加。此無他，不過想顯示支持的力量，擴大影響的效果，促使國際間同樣的響應，以抬高毛酋的地位而已。同時，毛共更指示駐海外的外交、宣傳人員，翻印聲明的各國文字譯本，訪問共國際的同路人，拼命策動所在國家的響應。觀夫港澳毛共分子的分頭舉行集會，足證極爲重視，不得不竭死力以赴了。

在數管齊下的進行中，毛酋一心以爲將鸞及至，必有廣大的響應，可實現共企圖。但自去月二十日至今，已歷三週，效果如何？我們集合了「新華社」自吹自擂的一切報導，就是的反應很是受冷落的錫漢諾克。他感激毛共的支持，稱讚毛酋的聲明給予東國無限的鼓勵。以後便聲沉響絕的經過了一旬，沒有人理，沒有人睬，連最近、最有關係的拍檔伙記，中南半島的南北越共和寮共，都不捧場。直等到本月初，北越纔以「勞動黨」的名義，發表了一篇模稜兩可的通電，強調反美的團結，然後寮共頭子蘇凡諾旺又輕輕的表示贊同。這祇是去週末的事，距離毛酋的聲明已快兩週，其遲慢和被動之情，灼然可見了。在非洲，阿聯、敘利亞、阿爾及利亞等反美親共的國家，竟亦苦不「感謝毛主席的支持」，並不照共黨宣傳機構擬定的稿子，作出呼應，使毛共的宣傳人員急得如熱鍋上的螞蟻，深感丟了的面上無光，祇得製造新聞，或者「購買新聞」，又或者找取阿毛阿狗的資料去充數。所謂「購買新聞」，乃用錢收買外國三數親共青年民衆，利用羣衆大會中，擡着毛像或親毛的標語，拍入鏡頭，以宣傳一番，說是外國人都擁護毛酋的號召，幾乎成爲毛共的慣技。故此在整個歐洲，簡直沒有聽到各國共黨的支持言論。共方的通訊搜索資料，祇說法共的一份地方小報紅色人道報，發表一篇響應毛酋聲明的文字；和羅馬的反美示威，西柏林工學院部分學生的反美示威，信有人舉着「馬克斯主義、列寧主義、毛澤東思想萬歲」的標語。在中東，祇有久被拉攏的巴勒斯坦游擊隊和「解放陣線」駐蘇丹辦事處的人員，說過幾句讚揚的話，並不是甚麼常見的宣言。對於美國本身的影響，更屬可憐，祇見過一段消息，說黑豹黨的一位宣傳人員，亦感謝毛酋聲明的鼓勵。無名無姓，不是向壁虛構的新聞是甚麼？

從這共方搜索枯腸所寫出來的宣傳資料，不論如何塗脂抹粉，都見零落不堪。毛酋的叫囂嘶用盡氣力，裝模作樣，在控制下的大陸，雖可以用恐怖、機械政策去驅遣億萬人助威，但在國外卻遭冷落瞬冤，足證影響力已日趨衰微，絕不得到歡迎。一心以爲可出風頭，結果完全出醜，如假包換的「自取其辱」。但其中有一點應予特別指出的，就是當毛酋發表聲明的一兩天後，俄共立刻公開指斥爲戰爭販子式的好戰，破壞社會主義陣營的團結，東歐的共黨更大力抨擊，指毛酋的狂妄，要擔負中南半島局勢惡化的責任，向毛共當頭兩棒。從影響力而言，毛共還是鬥不過俄共，更瞞不過世界自由人民的銳利眼光。

太陽神計劃主任 否定月球無生命

【伊利諾州六日合衆國際社電】美國國家太空總署太陽神計劃飛行人員活動主任史萊登說：他現在不再堅信月球是一個沒有生命的行星了。

史萊登是於星期五晚，在此間舉行的合衆國際社每年一度的伊利諾州報紙編輯協會餐會席上的主要演講人。

史萊登說：在一個由「太陽神十一號」太空人帶回地球的攝影機上，發現有微生物的存在，該攝影機被放置在月球上已歷三年。

史萊登稱：該被形容爲「凍乾」的微生物，在攝影機被發射往月球時，並未發覺附於該攝影機上。

他告訴各編輯說：他以前相信月球是一個沒有生命的行星，現在則不敢十分肯定了。

【伊利諾州阿頓山五日合衆國際社電】太空總署太陽神計劃飛行活動主任史萊登今晚說：有些地球植物在月球泥土內比在地球泥土內生長得更好。

史萊登在伊利諾州報紙編輯周年頒獎餐會上發表演說稱：太空總署的官員們正繼續研究這些月球土壤的用途。

史萊登說：「有些地球植物，在月球土壤中生長比在地球土壤中的生長，快三、四倍」。但他並無指出是何種植物。

他又說：有若干種月球土壤標本，可殺死三種地球細菌。而癌症研究員業已要求獲得這種月球土壤。他亦無說出是何種細菌。

距金邊十哩小鎮 色寶被柬軍收復

【西貢六日美聯社電】柬埔寨軍隊反攻，收復距金邊東南十哩的色寶鎮。但一位高級將領則說：自從三月戰事開始以來，此綫的強大共黨勢力仍是對柬埔寨首具威脅的。北越軍和越共分子在星期二日迫使柬軍放棄該村莊後的一個據點，並向北推進約一哩。此爲共軍最接近金邊的一次。自從一隊傘兵增援後，柬軍即開始反攻。北越軍和越共亦在該國北部地區活動。柬埔寨高級指揮部軍事告稱：距離金邊東北二百哩的來若布吉利省會，經已失陷。

倘美擴大中南半島戰爭 中共是否派兵援柬 迄今未有明確表示

【北平六日法新社電】此間觀察家今日說：對於美國和它的盟邦若在中南半島戰事中，作超越某一限度以外的擴展時，中共的官方聲明，至今仍未有明確的表示出會否派出「志願軍」前往柬埔寨。

這項可能性，昨天在巴黎由錫漢諾克親王的流亡政府一位部長提出來。

中共「人代會常務委員會主席」郭沫若，昨天在北平發表的一篇談話，提出兵柬埔寨的可能性的中共官方最近聲明中說：「我們深信加強他們彼此的團結，互相支持，並肩作戰，和保持人民的持久戰，越南、寮國和柬埔寨的人民，將一定會徹底地打倒美帝國主義者和它的走狗的。」

郭沫若是在一項慶祝「南越共和國臨時革命政府」成立第一週年的招待會席上，發表上述演說的。他的聲明中顯地暗示出，中南半島戰爭是柬、越、寮三國人民的事情。

在此同時，「人民日報」昨天刊出了一篇署名「時事評論員」所撰述的文章，抨擊柬埔寨國的派的遊部隊。這「時事評論員」的署名，相信是中共一位高層領導人物所用的筆名。

台北一婦人 有兩個子宮

醫藥文獻尚屬首見

【台北六日航訊】台北市吉安醫院婦產科，昨（五）日爲一個產婦接生時，發現她具有兩個獨立的子宮。在醫藥文獻上尚無此前例。

該婦姓林，今年廿五歲，住台北縣林口鄉寶斗村。昨天她的一個受孕子宮分娩難產送往吉安醫院施手術。

該院婦產科醫師陳玉常表示，根據醫學文獻上的記載，僅僅發現過一萬個婦女的子宮中，大約有一個婦女，有兩個人的子宮有此異狀，但具有兩個獨立子宮的，尚屬首見。

陳玉常說，林姓少婦的兩個子宮，各無連帶關係，均有受孕可能。林姓少婦是昨天下午一時三十分左右，由三重市杜姓助產士處轉送到台北市重慶北路二段十四號吉安醫院。當時林姓少婦的症狀是：血壓太高，腎部斜移，胎便排出，有子宮破裂前兆及分娩子癇前兆，必須立即刻破腹助產。手術由陳玉常及趙祖恭醫師會同施行，手術時發現胎兒已經因爲血液循環阻滯，死在腹中。

將胎兒取出後，陳玉常發覺林姓少婦的子宮右側平滑比常人缺少卵巢、輸卵管、韌帶等子宮側結合組織，子宮左側的組織卻是正常的。

由於子宮右側缺少有固定胎位作用的韌帶，以致子宮發生扭轉，造成胎兒血液循環阻滯。陳玉常醫師認爲林姓少婦以後不能再受孕，否則將會因同樣原因胎死腹中，於是除了縫合子宮，並結紮輸卵管，同時切除盲腸。

切盲腸的時候，陳玉常醫師在林姓少婦的右下腹，又發現另外一個子宮。這個子宮與其他正常的子宮大小相同，均爲七公分，稍圓，和體內另一個子宮同樣的有一側缺少卵巢、輸卵管。

印度議員蘇希特 力主與我國建交

【台北六日中央社電】印度國會議員克里巴蘭尼夫人蘇希特大鄭重指出：印度沒有理由不和中華民國建立外交關係。

蘇希特今天在中印經濟文化協會歡迎茶會上作以上表示，她并強調印人已漸漸認清共產主義的可怕。她說：印人也希望進步與繁榮。

她并表示中華民國的經濟進步繁榮令人欽佩。她丈夫克里巴蘭尼議員，四年前訪華返國後，對中華民國的經建成果讚不絕口。

蘇希特今天上午飛抵台北訪問八天，預定十四日離華。

共方在柬埔寨 擬成立新政府

但錫漢諾克榜上無名

【檳郎六日美聯社電】泰國外長乃他納有星期六日說：從北越軍和越共部隊所虜獲的文件中，曾示共黨擬在柬埔寨成立一個新政府。乃他納在離開前往檳郎作兩天訪問前告訴記者說：「但錫漢諾克的名字，並沒有在虜獲的文件中出現」。

錫漢諾克親王於本年三月十八日被罷黜柬埔寨國家元首職位的，錫漢諾克親王，已在北平成立一個柬埔寨流亡政府。

【巴黎六日法新社電】前柬埔寨國家元首錫漢諾克，今日在此間接受電台訪問員的訪問時說：中共主席毛澤東已免費贈送武器，給在柬埔寨的錫漢諾克游擊隊。

錫漢諾克親王在該項訪問中，告訴一名非洲籍通訊部員說：毛澤東告訴他：「我們不做軍火的生意，我們不能傳賣任何武器給你。但我們可以送給你，連運費亦全免。」

錫漢諾克說：一項中共對他的柬埔寨鬥爭政府的經濟援助協議，將於短期內在北平簽署。他又補充說：他對蘇聯仍未承認他的政府這件事，深感「關切」。他對訪問者說：這可能是受了金邊的諸兩政權和美國人的搗鬼的緣故。

阮文紹總統透露 當美軍自東撤退 南越軍亦不留駐

【倫敦六日法新社電】南越總統阮文紹，於昨晚在一項英國廣播公司的訪問中透露：當美軍自柬埔寨撤出後，南越軍將不再停留在柬境。但他繼續說，南越軍在越柬邊界地區合作，以防共軍返回共在柬埔寨的庇護所。

阮文紹總統又說，隨着美軍於六月卅日撤出柬埔寨後，南越政府將會考慮柬埔寨所提出的任何有關南越軍事援助的請求。

芬治將辭內閣職 轉任尼克遜幕僚

【芝加哥六日美聯社電】「芝加哥論壇報」報導：預料白宮將於星期六日宣佈芬治將辭去內閣職務，轉任尼克遜總統的最高幕僚。

該報在一篇由華盛頓發出的消息說，現時仍未決定由誰來接長衛生、教育暨福利部。它透露：尼克遜與芬治於星期五日，在白宮會談後達成協議，決定芬治辭去他的職位，負起爭論若干次的內容並未公佈。不過據說：有關該項決定，尼克遜要求芬治在十日至兩星期前，選擇這個或更調，當時芬治因爲數日後剛出院。該報又說：芬治進入白宮任職後，有他的幕僚...

北約八國開會 討論核戰反應

【布魯塞爾六日路透社電】此間消息靈通人士說：八個北大西洋公約國的國防部長，於星期一日在威尼斯開會，討論當蘇聯攻擊西歐國家時，他們所作核子反應的第二階段。

這些組成大西洋同盟核子設計組織的國防部長，業已同意管制使用戰略性核子武器的政治指導方針。

根據一項由英國和西德提出，並獲得其他各成員國同意的計劃，北約將使用戰地核子武器，來攻擊敵軍地區的目標，作爲一項警告：如果不停止戰鬥的話，將採取進一步行動。

這些人士說，現時包括有美國、英國、西德、義大利、荷蘭、加拿大、挪威和土耳其在內的組織，將要開始討論他們在初步反攻後的行動。

這些人士說：在這項爲期兩天的會議中，必須研究的問題之一，是如果首次核子攻擊未能制止戰爭的話，則北約應採取何種形式的核子升級。

一項可能的行動，是擴大於第一步驟中所使用的核子武器的射程，他們時：將初步的核子武器將射向東歐的目標，而非直接射向蘇聯本土。

法內政部長表示 決不容毛派猖獗

【巴黎五日中央社電】法國內政部長馬瑟蘭今天指出：親毛分子企圖以暴力方式在法國建立一個毛式政權，是法國政府所不能容忍的。

馬瑟蘭說：最近親毛分子在法國各地特別猖獗，法國國營電視公司詢問此事是否與國際陰謀有關時，馬瑟蘭答覆說：據他所知，親毛組織誘到各國，不管他們是「無產階級左翼」、「人民抗抗」或其他名稱，實質上都是親毛派的變形。這些毛派的頭目們，經常有定期聚會。這位內政部長又說：「外交政策不是他的職責，外交和內政安定是兩件事。」

一索馬利亞船在星被扣 法庭下令予拍賣 償香港船員欠薪

【星加坡六日美聯社電】星加坡一個法庭於星期六日下令，出售一艘在索馬利亞註冊的商船，以解決由該船上三十九名香港船員請求賠付七萬一千元港幣欠薪和其他應得款項的訴訟。按察司衛祥（譯音）頒發該項命令，在星加坡公開拍賣該艘二千七百九十五噸的「安平」號，該船是於四月六日在此間被扣留的。法院用印的命令，規定該項拍賣於未來三個星期內，予以評價和拍賣。

四代祖傳中醫 岑子良 古方專醫一切風濕

風濕 筋骨 痛症

胃痛 脹痛 氣痛

剪報診藥三元

九龍旺角 香港

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

惡癬惡疾救星

普士蔓

增價預告

減肥機

耳聾機

香港信託有限公司

爲一九七零年三月十二日權利股致股東通告

啓者：有關上開權利股之股票，可於一九七零年六月九日（星期二）上午九時以後，到香港連卡佛大廈五樓本公司註冊寫字樓領取。

承董事局命 秘書兼總經理

會德豐有限公司啓

一九七零年六月六日

交通處佈告

因於一九七○年六月八日（星期一）在柴灣及油麻地舉行龍舟競賽之交通措施

茲通知駕車人士因在柴灣及油麻地舉行龍舟競賽，必須採取下開各項交通措施：

柴灣

停車地點暫停使用

由上午八時正至下午約六時正下列停車地點將暫時停用：

（甲）由新廈街至中華巴士公司車廠之柴灣道；

（乙）新廈街。

封閉道路

由上午十時卅分起直至中華巴士公司車廠之柴灣道及新廈街將予以封閉，除有標貼之車輛，公共巴士及公共小型巴士外，其他車輛，一律不得通過。

停車設備

下列各地點將有停車設備

（甲）柴灣足球場（有黃色標貼之車輛）；

（乙）柴灣足球場以東（有紅色標貼之車輛）；

（丙）中華巴士公司柴灣車廠（藍色標貼之車輛）。

屆時將有警務人員值勤及設置交通標誌以協助駕車人士。

油麻地

停車地點暫停使用

由本月七日（星期日）半夜起至本月八日（星期一）下午六時正在下開各地點之停車設備將暫時停用：

（甲）介於渡船街與廣東道間之甘肅街；

（乙）介於渡船街與廣東道間之公衆四方街；

（丙）樵士巴利道九龍郵政局停車場。

封閉道路

由本月七日（星期日）半夜起至本月八日（星期一）下午六時正下開各道路將予以封閉不容車輛通過：

（甲）廣東道口以西之甘肅街；

（乙）廣東道口以西之公衆四方街；

（丙）廣東道口以西之祥瑞街；

（丁）廣東道口以西之利達街；

（戊）廣東道口以西之東莞街。

停車設備

於競賽日在上海街與甘肅街間路口之露天停車場將有停車設備。屆時將豎立適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 薛璞

僑港羅定同鄉會有限公司通告

本會定於一九七○年六月十六日（星期二）下午三時在本會會所召開非常會員大會修訂會章除分函及公佈外特此通知

右通告

本會全體會員

一九七○年六月五日

會長 陳培 理事長 謝林生 監事長 李賀材

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第三二一（9321）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

申請入英籍啓事

黎志堅（LAI CHI KIN）又名黎志堅（LAI CHI KIN SIMON）又名（SIMON LAI）現住香港九龍登打士街九十一號十一樓二號現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

交通處佈告

端午節大埔區之交通措施

茲通知駕車人士於本年六月八日（星期一）端午節在新界大埔區舉行龍舟競賽。屆時將採取下列各項交通管制：

（甲）禁止泊車

由六月七日（星期日）下午五時正起直至六月八日（星期一）下午約二時卅分止將禁止車輛停泊在介於汀角路路口至大埔警署之道路間之一段廣福道之兩旁，介於王肇枝學校與通往大埔警署之道路間之舊大埔道及船灣新區對面之地段。

（乙）停泊車輛（有標貼之車輛）

（1）貼有粉紅色停車標貼之賓客車輛可停放在介於王肇枝學校中學與通往大埔警署之道路間之舊大埔道。

（2）貼有黃色停車標貼之賓客車輛可停放在船灣新區對面大埔廣福道新填地。

（丙）停泊車輛（普通汽車）

在廣福道新填地黃色標貼停車場旁面將有若干車位供無警方停車標貼之私家車使用。

（丁）巴士站暫停使用

由本月八日（星期一）上午八時卅分直至交通回復正常爲止在大埔墟南端之大埔道兩旁之兩個巴士站將暫時停用。預料當日下午約二時交通始回復正常。

（戊）概況

（1）在大埔之停車設備實屬有限。參觀競賽之人士應乘搭公共車輛前往。

（2）預料在六月八日（星期一）晨早直至下午較早時間介於沙田與大埔道間之交通難免受到阻延。前往新界別地之駕車人士必須使用青山道及荃錦公路。

（3）屆時將有警方人員值勤及設置適當交通標誌以指示協助駕車人士。

交通處處長 薛璞

摩理臣山工業學校佈告

全日上課一年制技術教師訓練課程招生

摩理臣山工業學校工業師範系自即日起開始招收本年九月開課之全日上課一年制技術教師訓練班學生。

一、入學資格：

A、修畢香港工業學院電機系、機械系或紡織系之三年制全日上課之技術員課程或同等學歷，或曾在有關工業界服務者。

B、修畢香港工業學院商業系之一年制全日上課之秘書課程並備有證書或同等學歷，如曾在商業機構服務者則更佳。

二、學費：每年四百元，分十次交付，此外運動費爲每年十元，清貧學生可申請貸款，最高額爲每年一千二百元，亦可申請生活津貼，最高額爲每年一千六百元。

三、申請表格：申請表格可向摩理臣山工業學校索取（由九龍紅磡香港工業學院轉），報名表格須於六月二十日或以前交回本院。

四、前曾於本年二月間申請入學者請勿再申請。

摩理臣山工業學校校長 華德斯

市政局及市政事務署佈告

茲招商承投下列小食亭之專營權。標紙必須密封，且須具備正副本。

（一）在下列地點經營茶座——

（1）觀塘泳池

（2）李鄭屋泳池

（二）在下列地點經營小食，並搭帳幕以供公衆人士租用及設置更衣處——

（1）新界西貢白沙洲 （2）南丫島蘆鬚城灣

（3）南丫島洪聖爺灣

（三）在下列地點搭帳幕以供公衆人士租用及售賣小食——

（1）香港石澳後灣 （2）長洲觀音灣

（四）在香港東涌灣售賣小食

（五）在大嶼山銀鑛灣（北灣）搭帳幕以供公衆人士租用

（六）在摩士公園泳池，觀塘泳池及李鄭屋泳池裝設以硬幣開動之磅重機

（七）在下列地點經營租艇——

（1）新界青山道咖啡灣（舊灣）（2）新界青山道咖啡灣（新灣）

（3）新界清水灣（第二灣）（4）新界西貢橋咀灣

投標表格可向香港大會堂政府中央合署西翼十三樓市政事務署索取，有關一切詳情，亦可向該處查詢。

市政事務署秘書 羅顯庭

市政事務署佈告

本署於一九七零年六月五日憲報公佈招商承辦香港堅尼地城屠場及九龍長沙灣屠場之未經處理生血（只限工業用）及攪乾水份凝血（只限餵魚養畜用）投標表格及詳情可向上述屠場經理索取

市政事務署秘書 羅顯庭

人民入境事務處佈告

一九七零年暑假中國大陸及澳門學生申請來港探親辦法

一、香港政府現決採取一項特別措施，使中國大陸及澳門的學生能夠於暑假期內來港小住，探訪親人，該項措施與以往曾予實施者相同。

二、居住本港而身爲這類學生的家長——包括父母、祖父母或父母去世者則爲家長的兄姊——如擬依照此項辦法領取學生特別入境証者，應於一九七零年六月九日（星期二）或該日之後前往國際大廈十四樓人民入境事務總處或下開任一人民入境事務分處辦理申請：

尖沙咀分處：九龍金巴利道六十七號二樓

深水埗分處：九龍元州街五至七號

九龍城分處：九龍宋皇台道八至十二號

上水分處：新界上水石湖墟新發街四十四號

三、遞交申請書時，應附繳擬入境之學生的證照相片三張，及證明該生與申請人關係的證件。擬入境的學生如年齡已超過十八歲者，則應能證明其在中國大陸或澳門的學生身份證件。凡曾在有特別入境証得於一九七○年暑假期內來港探親，然因故不克來港者，其家長得爲之申領於一九七○年暑假期內來港的特別入境証，毋須再辦其他手續。

四、學生特別入境証費用爲一元，持有此項特別入境証的學生，於一九七○年七月一日至同年九月一日期內可以入境一次，但於入境時，必須呈具證件證明他們在來港探親後，仍能返回中國大陸或澳門。

人民入境事務處處長 戈立

鳥獸無數將絕種

人類幾乎最殘忍的動物

雖然現存的四零六二種哺乳動物，可能於三十年內消滅的推論，或言過其實，但有八百多種確已受生存威脅了。

·紫英·

美國現已日少的禿鷹

國際剪影

海洋資源開始發掘

目前最積極開採的是石油與瓦斯，但急需發展基本技術，才能有進一步的成就。

幾千年來，人類一直從海洋中獲有收穫。但是直到最近幾十年，人類才感到海洋中有不少潛在資源，有擴大科學知識及技術以發掘海洋的必要。

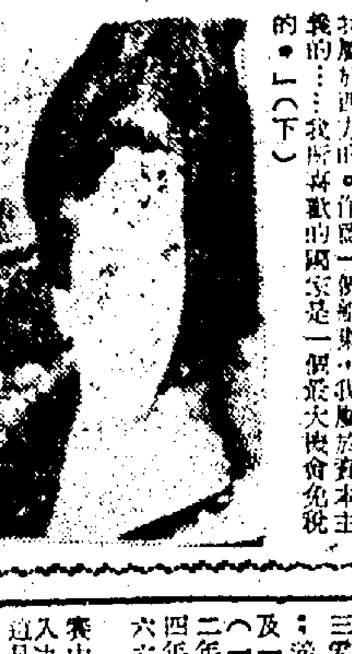
現在發展較積極的是石油和瓦斯，估自海洋中取得的全部礦物總值約百分之九十。

世界上最奢侈的一群人

希臘航商對於所愛的女人與子女，一擲萬金，其慷慨程度，足與古代王侯相埒。

高蘭德麗絲

許多年前，他們常常說：「提防希臘人帶着禮物的希臘人。」這些日子，任何有機會結識一個黃金希臘人的女孩子，都說這是傻話。



杜黛高蘭德麗斯

（下）

世界盃與里安城

跟法國名城同音

洗衣粉奇異工作程序

表面上是十分簡單的

先進國家達成協議

增購新興國家產品

利舞臺·海運
假期更要早請 文藝艷麗奇巨片 正發行情殺情 瑪嘉烈李 卡拉堅士基 安娜貝茵蒂 三大巨星主演！ 艷麗七彩
總海殺機 DOUBLE FACE
飛車畢命 情殺姦殺？？ 妻作出牆 情夫情婦工具？？？ 兒童不宜觀看 兩性情慾不可思議
今午夜場

紐約·大世界·麗宮
聽名曲 睇好戲 賞心樂事！ 五場 請早 愛情纏綿 歌唱彩片 名曲十支 聞動情 至情至聖 有血有淚
當你離家時 柯俊雄 張美瑤 演 姚蘇蓉 唱
今晚午夜場 三獻恐怖電影 哀艷成彩 大劈棺

凱聲·東方
每天五場獻映 加開十一點半場 二十世紀霍士運動巨片 米高歌羅福 史丹利碧加 伊蓮泰萊 合演 艷麗七彩 潤銀幕！ 英文字幕 片上中
THE GAMES 世運鐵人
一致好評！不同凡響！

皇都
今天獻映五場 美藝公司皇牌巨片 影迷偶像 史提夫麥昆 一年一度代表傑作 流氓好漢 THE REIVERS 瑰麗七彩 動作生猛 笑料新鮮 場面熱鬧 老少咸宜 英文虎報·紅綠日報大加讚美
早場：流氓好漢

港九首輪影院聯合廣告

金陵·金華·金國·寶聲
只映今天四場 孫悟空智取黃袍怪
金國今天四場 伊娃女 蕩女 黑蜘蛛 我愛莎莎
今五場 歌聲魅影 今午夜場我愛莎莎
今五場 名曲11枝 添福添壽 今晚午夜場鬼見愁

總統·快樂
今日五場請早 好評 明報 快樂 伊娃柯蘭·南路易杜寧南 合演 全部七彩
蕩女黑蜘蛛 "DEAD STOP"
快樂·今午夜場

皇后·文華·國華
皇都加入·今天起全綫五場 美藝公司皇牌巨片 瑰麗七彩 影迷偶像 史提夫麥昆 流氓好漢 The Reivers 動作·場面·故事 英文虎報 紅綠日報 大加讚美

麗聲·京華·皇宮
第三週 今明五場 十彩潤幕 好女三頭瞞 珍娜羅露布烈吉姐 沙莉温德絲 聯美公司王牌喜劇 皇宮五場獻映 鬼見愁 郭南宏

京都·大華·金冠
第二週 今明五場 太空彩洲公司香艷喜劇 朗蒂沙 13吉祥 12+1 笑料洋洋 活色生香 賣座片王

樂聲·新聲
滿月之喜 欣逢佳節 觀眾依然大捧 賣座近百二萬 假日必擠·請早定座 鬼見愁 百萬導演郭南宏製監 太陰追魂劍 朝陽定魂劍
兩院午夜場：樂聲 起死回生 新聲 地下軍破陣

東城·樂宮·聯邦
最後今天 時間 大衛納大主演 七特藝彩 荒漠怪俠赤手闖天涯
今天五場獻映 歐洲公司出品奇情艷色片 美芝梅莎 蓋世美人 兒童免問
東城樂宮明天獻映殘忍激烈快槍七彩巨片 獨行俠連環奪命槍

新華·豪華
第二週！今天五 歐洲奇情香艷異色巨片 法國艷星脫派 美芝梅莎 蓋世美人
兩院午夜場：珊瑚

港共「長城」導演 李啓明棄暗投明
希望回到自由祖國服務

棄暗投明之李啓明

【本報訊】港共「長城電影製片公司」導演李啓明，擺脫共黨枷鎖，毅然投奔自由，於近日申請加入港九電影戲劇事業自由總會，并安置在自由影界擔任編導工作。

李啓明現年卅九歲，原籍廣東梅縣，在印尼長大和受教育，當時受到共黨虛偽宣傳的影響，在巴城中華高中畢業後，於一九五二年進入大陸共區考取「北京戲劇學院」編導科就讀。

李啓明說：「進入大陸後，深深的感到大陸的一切與當初的想像和報紙上的報導完全不符，個人的生活，行動和思想限制得很嚴，一切都要求機化。因此，我當時思想混亂極了。」他又說：「到第二年便申請回印尼，但給拒絕了，等到一九五六年爲探父病，才獲批准出境」。他又說：「離開鐵幕後，一時無法返印尼，被迫留在香港，爲了生活，又誤入「長城電影製片公司」這一小鐵幕，以後并進入共區福建及廣州拍外景。」

李啓明萬分感慨的說：「我在『長城公司』十五年，因爲思想上跟他們格格不入，被他們排擠，打擊，工作上更不受重視。」他又說：「今天，眼看左派電影沒有前途，更不滿該公司對私人生活思想和創作上越來越多的政治壓力和控制，毅然擺脫共黨的枷鎖，投奔自由影界，在反共大旗下，全心全力爲自由電影事業服務，更希望有機會能回到自由祖國的懷抱。」

李啓明是一個頗有作爲的青年，由於受到忌視和排擠，在「長城公司」十多年，祇跟人聯導過「心上人」，「黃英姑」及近作「五福臨門」幾部影片，他投奔自由後，十分興奮的說：「今後在自由的天地裏，我要好好的幹下去。」

白衣天使態度强硬
輔政司允下週答覆
屆時如無結果將採强烈行動

【本報訊】護士代表四百餘人，昨下午召開會議，商討同工同酬的對策。代表們表示：如輔政司下星期四以前仍無確切答覆，她們將會採取更强硬的行動。

護士代表們昨日爲此一問題，會見輔政司羅樂民爵士，羅氏表示：下週四以前會有明確答覆。

代表們特別指出：如果下週四以前輔政司仍無確切答覆的話，她們會採取更强烈的行動，包括向警方申請遊行示威，務求爭取同工同酬的平等待遇。

本港教師會對護士不惜採取任何强硬方式爭取同工同酬的行動，表示極力支持。據該會發言人說：女護士日夜爲市民身體健康而盡最大服務，竟無法獲得當局的重視，實欠公允。

邵氏一女星透露
丁鳳昏迷原因 是愛情受挫折

服藥昏迷的女星丁鳳

【本報訊】邵氏女星丁鳳，前夜被其女友發覺在香閨中昏迷不醒人事，後由房東撥電報警，送院洗胃留醫。

據其一位相識十多年而又被視爲「死黨」的一位女星透露：丁鳳現在醫院內已經甦醒，但身體仍覺得不大舒服，沒有與任何人詳細傾談。

至於丁鳳服毒昏迷的原因，據說是爲了愛情不如意。她原名陳[illegible]，廿四歲，一年半前從台灣來港，考入邵氏爲基本演員，來港後，拍過多部電影，計有「五枝紅杏」，「那個不多情」及最近的「新不了情」，但從來未做過主角。

不久前，她與邵氏的一名樊姓男子出雙入對，在來往密切這段時間裏，她過的日子非常快樂，談笑風生；至最近，她的行動上有些異樣，時常悶悶不樂，好像心裏有無限的憂鬱。據說，該樊姓男子與另一女星甚爲投契，並且在某些場合，常發現他倆的影子，丁鳳爲了此事大爲不滿，兩人感情逐生變化。

她的密友又表示，與她相識很久，自幼就一同讀書及玩耍，但性情一向很開朗，偶遇一些不愉快的事情時，她均一笑置之，絕不放在心裏，但她到香港後，就大大地變了，稍有些不如意事情，她就看得很重，現在因愛情受到挫折，便想要服藥輕生，拋棄寶貴的生命！

聖若望英文書院舉辦 畢業就業進修講座

【本報訊】天主教聖若望英文書院，爲協助應屆中英文中學畢業生對畢業後升學、就業及進修情况的了解，特邀請專家，主辦「畢業、就業及進修講座」，歡迎校外畢業生參加。

該講座的第一講及第二講分別於本月九日及十二日中午十二時，在九龍城太子道三五六號至三六〇號該校女校部頂樓的學生中心舉行。

第一講由中文大學校外進修部副主任楷信昌主講：「中大校外進修部的課程與入學及結業後的出路」。

第二講由胡建人教授主講「海外升學」。

該校發行人稱：該講座的主要目的當然是爲自己的畢業同學而設，但同時也爲校外的畢業同學而設。校外學生如欲參加，可於開講的十分鐘之前入座即可，無須辦理任何手續和不收任何費用。

中國文協訂期發放 大陸逃港難胞中學生助學金

【本報訊】中國文化協會舉辦之大陸逃港難胞中學生助學金已有多年，受惠之莘莘學子爲數頗衆，甚獲廣大清貧難胞所稱道。本學年度下學期申請之難胞中學生，經該會甄審合格准予補助者，計四百四十名（該會另有專函個別通知）。據悉：該項助學金，每人從學期可獲港幣一百元，已訂期不日發放，被核准補助之學生須按時持同有關証件親自前往簽領，任何人不得代領。

强姦舞女勒索行劫
小販被控五罪表証成立

【本報訊】一男子被控强姦一舞女及勒索其金錢，又强姦另一舞女及劫取款物，更向第三名舞女劫取款項與珍飾共值近一千元，罪名共五項，昨被在銅鑼灣裁判署嚴重刑事案程序作初級偵訊。法官聆聽證人供詞後，裁定被告表面証據成立，定下月移解高等法院定讞。

被告男子馬光，二十八歲，中山籍人，報稱小販，住荃灣沙咀道二九四號二樓，被控五項罪名：（甲）强姦：本年四月十日，在灣仔司徒拔道對開之竹樹小徑與女子林玉霞發生性關係而未經伊同意；（乙）同時同地向林玉霞恐嚇勒索現款一百一十元；（丙）强姦：本年三月廿日，在同上地點與女子陳碧如發生性關係而未經伊同意；（丁）同時同地向陳劫去現款一百一十九元及手表一個，值一百二十元；（戊）本年二月廿五日，在黃泥涌道回教墳場向女子陳麗儀劫去瑞米茄手表一個，金戒指一隻，金頸鍊一條，玉墜兩個及現款一百七十元，共値九百八十元。

該案由檢察官麟華士主控，並由東區偵探帮辦張鴻良協助。

偷旅客通天仄
酒店欵接員認罪候判處

【本報訊】淺水灣酒店一青年接待員，偷取遊客寄存代管之旅行支票，昨解西區裁判署審訊，被告認罪，法官以其年輕，且過去并無犯案紀錄，因諭將案押候六日，俟感教官調査被告身世後，始行宣判。

被告男子譚添宏，十九歲，住觀塘秀茂坪新區，被控四月十三日至十四日，在淺水灣酒店欵接處，偷取兩張面額一百元美金旅行支票及一張五百元美金面額旅行支票，共值港幣四千二百一十四元。

據案情透露：四月十三日，淺水灣酒店一美國遊客李城將一銀包用信封裝好，以火漆封口後，交欵接室存入夾萬代爲保管。四月廿日，向欵接室取回信封，取用幾張支票之後，再將其託爲保管。五月十九日發覺，該遊客取回信封，查問後發覺失去三張支票，萬國寶通銀行，最後紐約總行發現三張支票影印本，經遊客發覺簽名類似，但無簽章，因該遊客習慣上於兌現時均蓋章者，乃報警。六月五日警方進行調査，被告承認偷竊，兌現之欵存入銀行儲蓄，並交出銀行儲蓄存摺，警方遂將其檢控，被告過去並無犯案紀錄。

小童群益會新設 筲箕灣圖書館開幕

【本報訊】小童群益會在筲箕灣新建之圖書館，昨日下午四時，假筲箕灣明華大廈舉行開幕禮，首由該會執行委員會主席張永賢律師致歡迎詞，繼由香港房屋協會會務委員主席畢樂年紳士致詞及剪綵，外，鄭神父力言居民精神糧食之需要，并盛讚該會爲青少年舉辦之各項設施。禮成後嘉賓參觀展出之各種活動圖片，並視察與極小組活動情况。是日出席嘉賓及兒童達數百人。

筲箕灣兒童圖書館之設備及書籍，乃由政府獎券基金撥出一萬五千元資助者。

該圖書館位於筲箕灣亞公岩道明華大廈十三座地下，開放時間爲星期一至六，每日由下午一時半至晚上九時半；星期日由下午二時至五時半。

小童群益會在港九各區兒童遊樂場、新區及廉租屋宇設立之圖書館，目前已達廿間。該等圖書館除免費借出益智讀物及參考書外，並經常舉辦各項有意義之文娛活動。

柴灣兩團體 昨舉行競渡

【本報訊】柴灣居民協會及柴灣漁民娛樂會，於昨日下午四時，舉行龍船競渡大會，由東區民政司署辦事處主任梁文建主持新龍點睛，並由港九街坊福利協進會主席張錦添及永遠顧問李運源主持頒發錦旗，團來會港區代表梁干力主持開鑼鼓舞獎。

漁民娛樂會主席花雄露，居民協會主席黃亨親自指揮新龍下水禮，並由鄭啓明，馮錦全兩師傅表演醒獅，鋼水師傅表演麒麟助慶，晚上並由漁民協會康樂組在柴灣泉豪樓酒家專曲歌唱招待居民。

元朗一老婦 自縊斃命

【本報訊】元朗下村莊園圍，一老婦自縊斃命。據悉：昨日下午五時，花園圍十六號A，一名七十五歲老婦被人發現在房內自縊，其家人立即將她送往元朗診所急救，但送抵診所時證實已斃命。該婦人身上並未發現有可疑跡象，警方正在調査死因。

新界地域童軍總部 見習領袖結業
由高禮和廖潤琛爵紳主禮

【本報訊】新界地域童軍總部屬下之第一見習領袖訓練班，於昨下午四時在上水馬會道之新界地域童軍總部舉行幼童軍見習領袖結業頒証典禮。該組織并恭請大埔理民府長官高禮和太平紳士廖潤琛太平紳士主持頒發各團員及格証書。新界地域總監廖爵榮頒發獎勵旗。及格者計有：張恩玲、鄭漢威、梁俊泉、張國瑟、關路明、李卓標、羅貴、李艷卿、梁鳳娟、林鴻來、林鳳珊、林順珍、吳寶蘋、李惠娟、莫鶴華、麥彩月、馬禮佰、伍沃彬、岑美珍、黃曼麗、談可仁、謝懋城、鄭小瑤、謝家開、謝介元、黃鶴泉、王立珠、黃國宜、黃國華、胡兆豐、樊蓮卿、樊建碩、余燦、樊震森、樊寶卿、樊誠照、楊鳳珍、楊唐寧、鄭治國、陳漢榮、李麗嫦、李漢榮、吳汝欽、鄭慶發、黃笑卿、黃玉如、伍少强、馮倍能、鄭耀堂、陳仕銘、關炳焜、何月蓮，凡五十四名。

地域總監廖爵榮頒發勞動獎予該旅在過去一年訓練期間中而有集會時間俱全部出席者，獲獎者有：麥彩月、岑艷珍、李艷卿、何月蓮、關炳焜、談可仁、李卓標、謝懋城、馬禮佰、吳佩華、張國瑟、梁麗薇、謝介元、楊唐寧等。致謝詞畢，由團員代表致送紀念品予高禮和長官等，典禮便在簡單而隆重之氣氛下順利完成。

世界教師會會長 柯爾特下月訪港

【本報訊】世界教師會會長柯爾特，兼任英國全國教師會秘書長，最近致函香港教師會，謂：擬定下月廿一日至廿六日偕同夫人前來訪問，留港時間六天。渠以香港教師會爲世界教師會成員之一，對該會之會務發展及全港教師之一般服務概況，至爲關切，屆時除與該會各理事、委員、代表等晤談，並到若干學校參觀及遊覽本港名勝外，將作公開演講，訪問完畢，即前往澳洲，出席在雪梨舉行之世界教師會年會。

柴灣新龍船昨日由民政主任點睛後下水時情形。

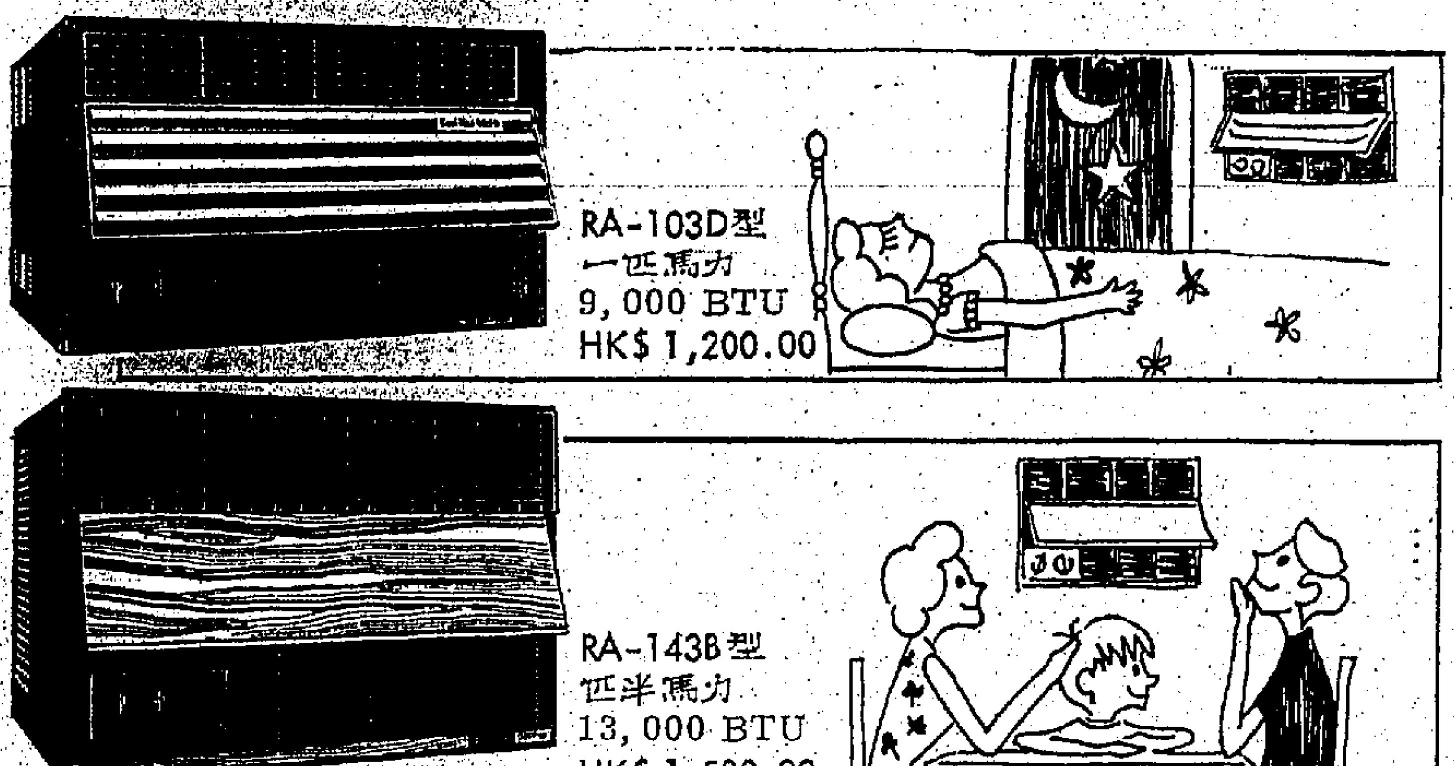
生產力中心開辦 假髮業訓練課程

【本報訊】一九六九年之出口貿易統計數字，假髮製品之出口額，年達六萬萬四千九百四十二萬二千四百四十七元。由於是項出口製品具重要之地位，香港生產力促進中心遂舉辦一項「假髮製造上之問題」訓練課程。目的在使假髮製造商及貿易商對使用人造纖維製造假髮方面有更明確之認識。

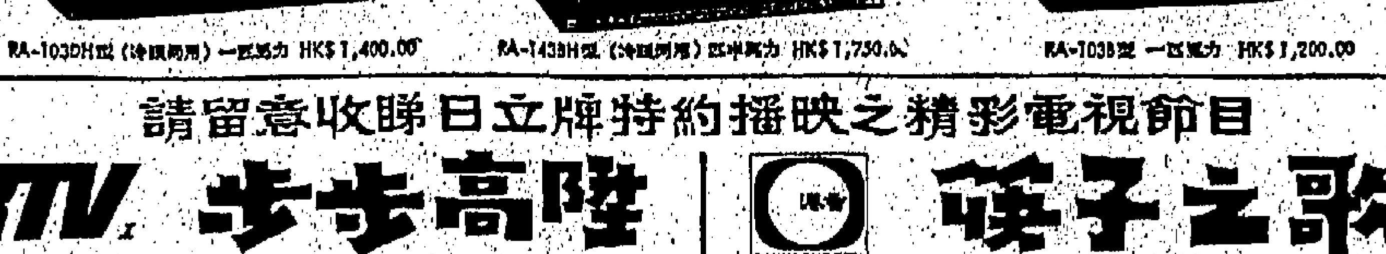
該項課程並爲假髮業之工廠管理員及經理而設，化學師使彼等能更深切認識假髮製造及使用人髮之適用方法。

本月九日下午二時十五分，乃該項課程在香港中區告羅士打行三〇九室該中心揭幕之期，屆時由工商處[illegible]主持開幕禮。

HITACHI
天氣熱濕氣重
最好安裝日立牌冷氣機



日立牌冷氣機戰勝夏日熱潮
日立牌冷氣機冷却速度快冷却範圍廣風量大冷力强並有强大抽濕能力清爽新鮮的空氣使你整日精神奕奕身体健康傢俬式設計高貴大方而且省電耐用寧靜無聲日立牌冷氣機有一匹一匹半及二匹馬力等各種機有冷氣單用及冷暖氣兩用任由選擇並可分期。
免費安裝 保用五年
立德冷氣工程有限公司 康樂大厦505室 電話：H-229955 陳列室與服務站：九龍白加士街50號 電話：K-669393
香港日立有限公司 打士打道132-134號二樓 電話：K-675795, 675530. 陳列室：窩打老道70號地下 電話：K-301478. 服務站電話：K-674371, H-736705.
港九澳各大電器行經已有售



請留意收睇日立牌特約播映之精彩電視節目
RTV 步步高陞 每星期二晚9時至9時半
HK-TVB 筷子之歌 每星期日晚9時至9時半

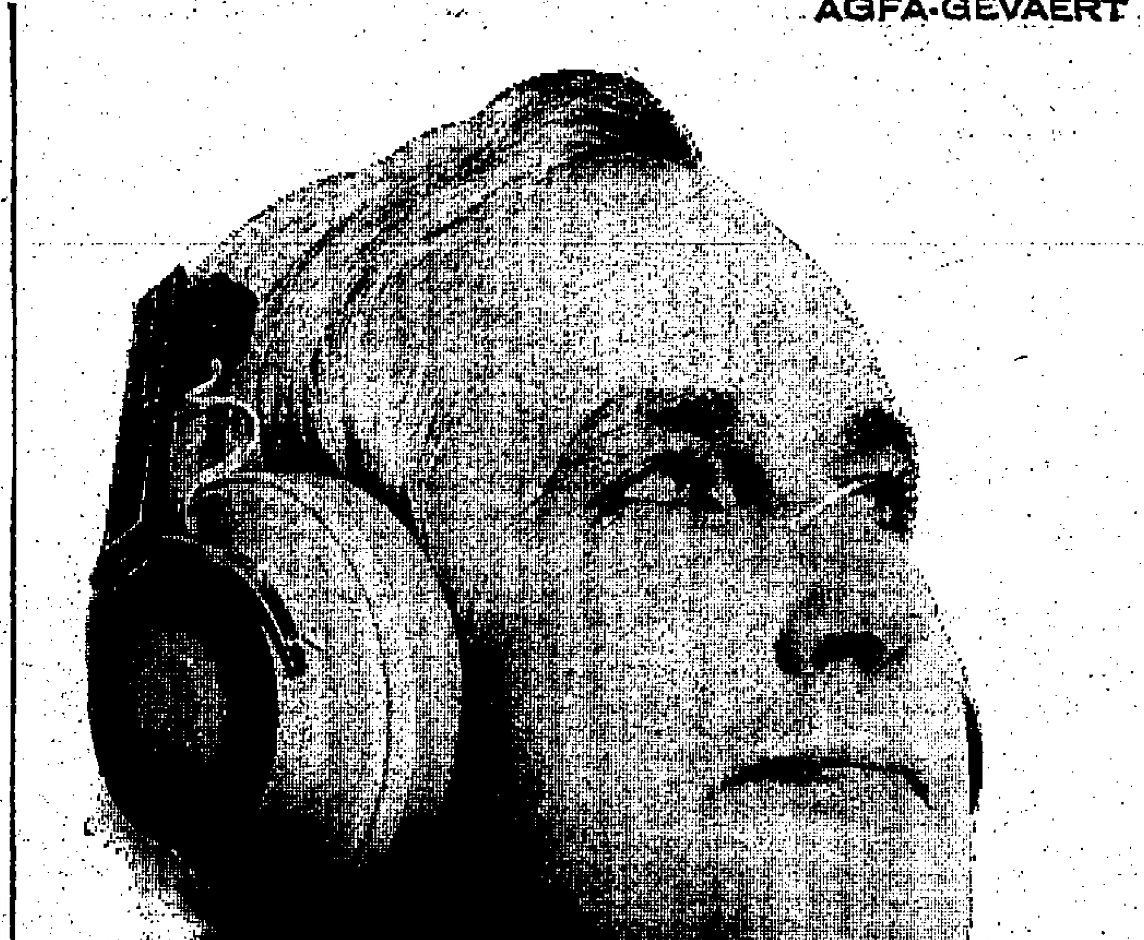
北角北大菜館
眞材實料 裹蒸粽
英皇道三三九號 電話H七〇九九五五

不用開刀 歡迎參觀 招牌防冒
腸氣專科
腸氣腸痛，時上時下，臥則入腹，立時入囊，囊丸硬脹，狀如水晶，或痛或癢，偏墜雙腫。專製秘藥，癒後受謝。
北京中醫師金寶
九龍旺角彌敦道[illegible] 本醫師按症配藥 治療之病例照片千[illegible]

謝

先夫王公訪箕府君之喪於昨（六）日在九龍殯儀館出殯辱承
諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感
哀此鳴謝
未亡人 王馬碧雲 率男 相漢 媳 何滿讓 羽立 張素 泣叩
鄉友世戚如

AGFA-GEVAERT



錄音頭清潔
錄音效果當然更好
矮克發藍盒錄音帶的獨特優點是磁性葯膜永不褪脫
因此經常選用矮克發藍盒錄音帶你可以
長期保持你的錄音頭清潔使錄音機更耐用錄音效果更理想要保護你的錄音機和提高音响質素，
請用高度原音永不變質的...

...矮克發 藍盒 錄音帶
總代理：捷成洋行
AF-975

合議庭指交通例超越法律範圍權力
小巴「坐監」上訴案得直
律政司考慮向英廷上訴

【本報訊】對十四座位小型巴士犯交通規則應否扣留其車輛問題，一宗被扣留車輛的上訴人劉炳已於昨日在合議庭上訴得直，判案後，正按察司李比爵士並諭將裁判司頒下的關於「車輛坐牢」七天的扣押令予以撤銷。

但是香港政府方面，對李比爵士此項裁判表示不滿，港府發言人昨日於該上訴案判處後，立刻發表意見，據指出：除了律政司正在考慮應否請求批准向樞密院上訴外，政府將立刻採取步驟，把需要修訂的法律加以修訂，以確保扣押公共小型巴士之舉，再度成為合法。

按察司和律政司及政府之間的意見相左，是否意味着本港法律的一些有彈性的條文將接受考驗，且要看此案將來的發展如何。

正按察司李比爵士判劉炳的上訴得直及頒下撤銷裁判司「車輛坐牢」七天的命令，是根據兩項理由：(一)目前之交通條例第四十一B條是有超出法律範圍之權力，且事實上，亦有違反公平裁判之要旨；(二)港督會同立法局是根據交通道路條例第三(一)(甲)條而制定上述有關之公共車輛(即包括的士、營業汽車及小型巴士等)條例，也是有超出法律範圍之權力。

李比爵士說：根據道路交通條例第四十一B(二)條，其中兩點雖然車主(甲)不知其司機會犯例；(乙)已竭其所能不得犯例；(三)經設法防止其司機犯例，都不能作為辯護的特別理由。合議庭法官同時認為沒有理由不給予機會，使車主能聽有關下令扣押其車之原因。這是違反公平裁判。

港府發言人表示將採取步驟
修訂扣押小巴法律
使此舉再成為合法

當李比爵士和麥奧安倫法官組成的合議庭判處是項上訴案及諭將裁判司頒下的「車輛坐牢」七天的命令予以撤銷之後，港府新聞處發表一項聲明指出：對於合議庭裁定有關之公共小型巴士曾受不當扣押之事，政府認為該項裁定所根據者，有一部份為原則性之聲明，而另一部份則為道路交通條例某分節之釋義，而該分節則是授權制訂規例者。政府發言人說：「就合議庭所述之原則而言，律政司正在考慮應否請求批准向樞密院上訴。」

發言人又說：「就道路交通條例之釋義而言，政府將立刻採取步驟，將需要修訂之法律加以修訂，以確保扣押公共小型巴士之舉，再度成為合法。」

「此即謂政府有意恢復在合議庭判決該案前之原狀，因為政府之意見，仍以為法庭可按照案情，下扣押之處罰。」

發言人又說：「依法不得扣押公共小型巴士之時間，為時甚暫，其時間可能不超過數日。」

上訴人代表大律師李俊向庭指出：上訴人司機劉炳，於本年一月十七日駕十四座位小型巴士第AP七三五一號至北角英皇道，因有搭客下車而停泊路旁，旋即被警察投牌，計檢控四項罪名：㈠駕駛不小心；㈡阻礙道路交通；㈢不供給確實地址；㈣污言罵警。此案於本年一月十九日解由銅鑼灣裁判司署審訊，結果，第三、四兩項罪名不成立，但首、次兩罪名則有罪，判罰款共二百五十元，另在駕駛牌照上記下處分。此外，車輛則被扣押七天。

上訴人不服上訴高院，此案於四月二日聆訊，結果，上訴人因其車被下令扣押，仍有不服，唯有進一步再上訴合議庭。大律師強調指出：此案與其他刑事上訴案性質不同。原審法官如根據新頒佈道路交通條例（公共車輛）來判令扣押車輛，則該條例殊有超越法律範圍之權力；但如根據原有之交通法例第十四節，則對於無犯有疏忽之不小心駕駛罪，亦要判處車輛「坐監」，有否這權力？甚值得研究。

控方由檢察總長史鑑夫出庭。合議庭則由正按察司李比爵士、副按察司米路與麥奧安倫三位大法官組成。

小巴總商會盼當局
立釋被扣小巴
撤銷扣押法令

【本報訊】公共小型巴士總商會及主席彭均強昨發表聲明稱：在正按察司李比爵士、奧公士法官及麥察連法官組成的合議庭判劉炳上訴案得直，公共小型巴士總商會及該會同業為此無不額手稱慶，認為數以上萬之小巴車主及數以十萬計之從事小巴營業之同業生活，獲得法律之保障。立法當局及交通當局應即取消此項扣押車輛罰例，假如仍不取消此條文罰例，小巴總商會及同業將繼續努力爭取，至小巴應得合法權益為止。

公共小巴總商會主席彭均強稱：該會為全體行業利益，作出種種努力，由於獲得合議庭之體恤，社會輿論界支持，全體行業會員努力，終獲得合法權益，希望當局即行釋放車輛及執行撤銷扣押小巴之裁定決令。

公共小巴總商會衛請同業獲得合法營業後，更應遵守現有正常之交通法例，配合本港交通事業之發展。

天堂同鄉會成立
首屆職員就職禮
曹嘯虹獲選任會長

【本報訊】由僑港新興天堂旅港人士所組織之天堂同鄉會，經籌備註冊成立，隨即展開徵求，同鄉紛紛參加，非常踴躍，最近依章選出首屆職員，昨在大道中仁人酒家舉行會員聯歡大會，慶祝首屆職員就職典禮，各同鄉及會員數百人。該會首屆職員姓名如下：會長曹嘯虹，副會長陳友、陸進；秘書（中文）梁世光、（副）梁北友；（英文）賀求德；財務組藍光、梁日初；福利組曹照、陳樹武；康樂組黃紹、黃金田；調查組黃炳新、冼樹南；交際組老振輝、莫日生；候補委員梁啟明、關松慶、容端、黎炎、黃伙。

圖為天堂同鄉會全體職員合照。

培英校友
歡餞鄭偉志

【本報訊】香港培英中學校友會為加強校友間聯絡，年來為籌建會所發動募捐，刻以該會所經已購得，位於九龍佐敦道渡船角文昌樓廿九至卅一號三樓，交通方便，預計樓價連同裝修設備等費，約共需港幣十八萬元。該校友會主席鄭偉志決於本月七日乘日航客機啟程，前赴日本、美、加、台灣，訪問各地校友，並進行籌募事宜。海外各地校友會率先響應，熱烈支持。美國紐約校友會梁世明及陳裕文主席，三藩市校友會鄭宗普主席，各以該會校友名義，認捐港幣二萬元。紐約台分校友會黃培育主席，波士頓校友會梅爾康會長，各以該會校友名義，認捐港幣一萬五千元。麥區埠校友會鄭文彝主席，朱伯深僑領等，亦各認捐港幣一萬元。

培英中學校友會職員，第一屆會所理事等，特於昨晚在九龍荔枝角道瓊后大酒樓舉行歡送，歡宴鄭氏夫婦餞別，是晚到會嘉賓及各級社代表等多人參加。

強姦女童及劫案太多
按察司及法官
主張採用笞刑

【本報訊】惟有用笞刑才能阻嚇目前猖獗的暴力行劫及強姦未成年少女案件的發生。正按察司李比爵士昨日宣佈，凡有上述暴行者，可以施用適當的管刑：按察司及其屬下各大法官，都贊成對於目前與有發生之暴力行劫及強姦十六歲以下女童案，可施用適當的體罰——笞刑。

本年三月十八日，有一宗因被控暴力行劫，而被判入獄及笞刑的男子歐陽明，向高院合議庭上訴，當時高院合議庭法官除駁回其上訴外，但對笞刑令驗予以擱置，曾表示謂司法方面，對於施用笞刑問題，正在考慮研究中，至最近研討結果，認為目前環境下，對於犯暴力行劫及強姦女童案被告施用笞刑，並不反對。

本報資料：笞刑，是一種使受刑者感到非常痛苦的體罰，犯人在受笞刑時，必須露出臀部，接受一條用幾條沙藤結成的藤鞭鞭打。打後臀部皮開肉綻，出現一條長長的血痕，即使受刑後用藥物敷治，也要經過一段相當時間才可減少痛苦和逐漸痊癒。

施用笞刑通常不超過打十二藤，但由於笞刑一條也難捱，因此，如被判打三、四藤，均予分期執行，直到打完為止。同時，在施刑之前，必須先檢驗受刑者的身體，是否捱得起？和可以一次施刑多少藤。

據釋囚協會副主席潘太樑指出，他日常與若干服刑後的釋囚接觸，那些受過笞刑的釋囚說：「被笞痛苦難忘，終身難忘，使他們不敢再犯法。」

另一些釋囚對於釋囚協會副主席說：「他們對於法庭判處長短徒刑都不怕，最害怕的是被笞刑。」

因此，這位副主席贊成笞刑，以阻嚇暴力行劫及強姦少女的罪行。當局對笞刑法案若干漏洞，於去年曾經提出立法局請求修正，名為「一九六九年體罰（修正）法案」，以糾正舊有法例的漏洞，即：如有人被判處笞刑以代替其他刑罰時，該犯人可在十四日內提出上訴，在此期間內笞刑將暫不執行。在此舊法例下，法庭不能將犯人在此期間內拘留，因而無法保證笞刑能在上訴期滿後執行。該法案旨在改善上述之缺點，乃為法庭可在上訴期內將犯人覊留，或令其簽保，以保證其能在指定時間及地點接受體罰；另一方面，犯人亦可選擇期內接受體罰；至於裁判司可判處體罰權力，是推廣至高等法院及地方法院，在新法例中，另有裁判司可判處體罰。

本屆「香港小姐」何秀汶，在「惠風公主」號遊船上留影。

現役警員在沙田坳道
深夜服藥昏迷
醒來自割脈門

【本報訊】一名現役警員，被發現在馬路邊以刀片自割脈門，其後再自行撥電向警方投訴，被送往醫院救治。傷者名梁文輝，廿六歲，報稱是駐守中央警署的現役警員，編號為「六二五三」號。前晚深夜時，傷者在沙田坳道近山的馬路邊服食大量藥水，竟迷於馬路邊。

據說：至昨晨八時十分，傷者被雨水淋醒後，再以刀片自割脈門，血流如注，其後由於痛苦難於抵受，傷者即自行撥「九九九」向警方投訴，由警將之送往醫院救治，已脫離危險時期。

這名現役警員因何會服食藥水而昏迷於路邊？甦醒後因何再用刀片自割脈門？警方深感奇異，刻正嚴密調查中。

警方發言人昨晚向本報証實此事稱：「昨晨八時十分，在大埔沙田坳道處，一警員被發覺昏迷，相信曾服食過一瓶藥水，其後並曾割脈，現在已被送往醫院，其原因警方尚在調查中。」

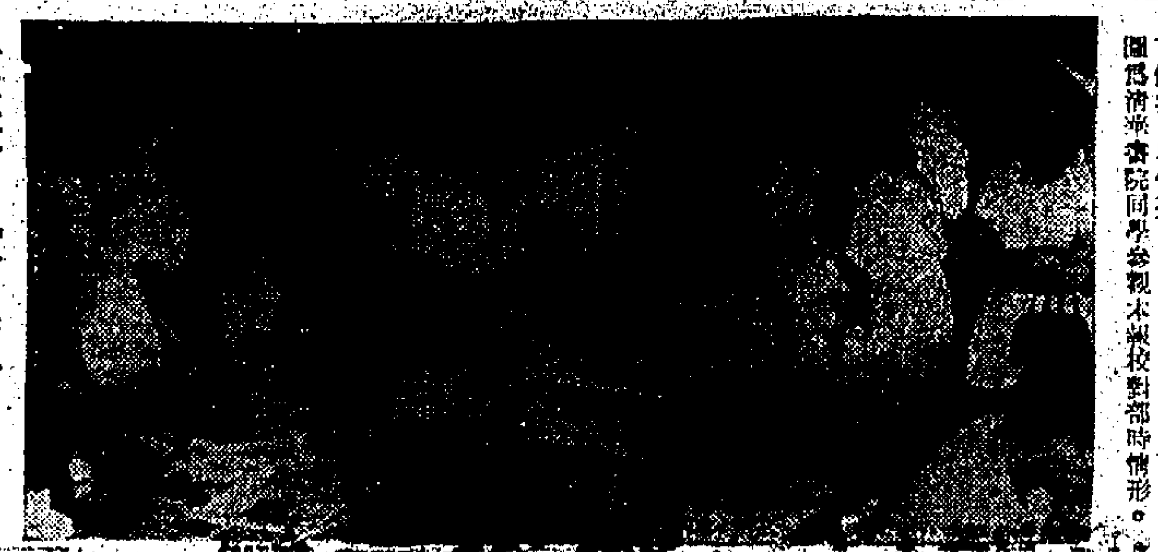
基督教服務會
盼東南亞教會
救助寮國難民

【本報訊】本港基督教服務委員會鑒於寮國難民迫切需要援助，與亞洲基督教服務委員會同聲呼籲東南亞教會支持該會在寮國展開的救援工作。該會現已有二位工作人員代表香港教會參與該會在越南的工作，並經常代該會購買及運輸各項藥品、診所和醫院所用之儀器及各種藥品。

同時，該會促請各教會學校熱心捐助該項神聖工作，捐款可逕交九龍北京道五十七號五樓香港基督教服務委員會收。

清華書院大專部
學生參觀本報

清華書院大專部廿六名同學昨晚在該校黃教授率領下參觀本報，並由本報職員主持座談會，探討新聞方面有關問題。參加之學生計有：張章秀、周應成、林濟灝、吳恩予、文育英、馬行壯、黃寶珍、賴國權、郭植權、梁可太、陳偉宏、張近中、魏藻新、張炳貴、李璐、蔡烈光、關鳳鳴、何康明、黃超、蕭佳秀、黃媛珍、胡惠萍、曹錦邦、吳佩英。圖為清華書院同學參觀本報校對部時情形。



黃族宗親會舉行
新員就職盛況
黃伯芹太平紳士監誓

【本報訊】香港黃族宗親會昨日舉行第十一屆理監事宣誓就職典禮暨會員聯歡敬老大會，下午二時全體新員先在會所禮堂舉行祀祖禮，以示慎終追遠；下午七時在尖沙咀海運大廈海天酒樓舉行就職典禮，由太平紳士黃伯芹主持監誓，黃康卓頒發選任證書，黃文山頒發紀念品。

會中由理事長黃錦康致詞，表示該會自成立已逾二十一週年，經歷屆宗賢不斷努力，至有巍峨大廈會所矗立於中環德輔道中，而會員亦已增至四千餘人；又於一九六八年秋創辦黃族宗親會政府津貼小學一所於九龍秀茂坪新區，學生有一千七百二十餘名。

黃氏又說：本屆擬將本會五樓籌辦供奉神主，俾宗親崇祀先人，以示慎終追遠，一俟決定，即可辦法公佈；其次為響應香港舉辦青少年暑期康樂活動，以提高正當娛樂，加強海外黃族團體聯絡；凡我宗親，允宜淬礪奮發，精誠團結，宏揚祖德，敦宗睦族，是所厚望。

繼由黃伯芹太平紳士主持監誓後並致訓辭提示：㈠宗親愛國團結，㈡聯絡宗僑，㈢廣徵會員，㈣推進福利等項為勗勉，以奠定會務千年不拔之基。

繼由黃康卓太平紳士頒發選任證書，黃文山頒發紀念品，黃位副理事長黃英致答詞，嘉賓致詞有伍氏宗親會理事長伍卓琪、五邑工商總會理事長陳錦棠，最後由黃志強監事長致謝詞，禮成舉行歡宴。

參加典禮嘉賓有紳商名流各社團首長代表與該會會員及各宗人等共二千餘人，席間並有粵劇歌舞表演等節目娛樂嘉賓及抽獎助興。

小童群益會在筲箕灣
增辦圖書館昨日開幕

【本報訊】小童群益會在筲箕灣明華大廈設立之圖書館，昨日下午四時舉行開幕典禮，儀式由香港扶輪協會會務委員會主席羅樂年紳父主持，並由小童群益會執行委員會主席張永賢律師致歡迎詞，到場參加之嘉賓百餘人。

該圖書館之設備及書籍是由政府獎券基金撥出一萬五千元資助。該圖書館位於筲箕灣明華大廈十三座地下，佔地千餘呎，開放時間為星期一至六，每日由下午一時半至晚上九時半，星期日則由下午二時至五時半。開放以來，到館閱讀人數及借出書籍數目，均為該會屬下圖書館之冠，平均每日借出書籍二百本。

天氣預測

吹微南風或西南風，密雲，間有零散驟雨，下午部份時間天氣明朗，最高溫度約為攝氏三十一度，昨日最高為攝氏二十九點五度，最低為攝氏二十七點三度，今晨零時氣溫為攝氏二十八度，濕度為百分之八十五。

潮汐時間
高潮：上午一時四十九分　上午十一時十八分
低潮：上午三時四十八分　下午七時二十一分。

表行失竊
廿七隻表

【本報訊】旺角亞皆老街一錶行，昨晚發生離奇竊案，放置在飾櫃內的廿七個手錶不翼而飛。報失的是處豐表行，設在亞皆老街九十號地下，昨晚八時許店員發覺放置在飾櫃內廿七個價值三千四百一十六元的手錶，竟失其所在。迄今未有人被捕，警方正在調查中。

「惠風公主」遊船啟航
由三位香港小姐剪綵

【本報訊】「惠風公主」海上行宮，昨日下午三時舉行啟航典禮，首先在九龍碼頭，招待文化界嘉賓上船，惠風旅遊公司董事長胡文翰親自招待，並由本屆香港小姐何秀汶、亞軍周壽雯、季軍鍾莉歌利亞擔任剪綵。

船抵香港卜公碼頭，文化界、知名人士、中西報記者百數人參加，本屆香港小姐的贊助人，瑞興公司董事長古勝祥、露華濃化粧公司董事長李卓辰、域安芬均派有負責人參加，嘉賓張榮，衣香鬢影。

剪綵完畢，隨即舉行雞尾酒會，惠風宮主海上行宮，全部中國宮廷的設計，古色古香，實有一理想之旅遊場所，更由名廚主理粵菜，該船在微風的吹拂下，三時開航，船經香港仔淺水灣，然後回航中區，嘉賓盡興而返。

惠風公主號豪華遊船昨開航。右起：本屆香港小姐亞軍周壽雯，香港小姐何秀汶，季軍鍾歌莉亞，惠風旅遊公司總經理胡文瀚在剪綵時攝。

石籬新區街坊會
二屆理事就職禮

【本報訊】石籬新區街坊福利會，昨在該區富國大酒樓舉行第二屆全體理事就職典禮。儀式首由陳修文理事長致開會詞，繼由荃灣理民府長官班禮士監誓，徙置事務處聯絡高級主任夏爾頌頒發選任證書，李宗成紳太平紳士主禮，並致訓詞，副理事長曾慶賢致謝詞，並由該會康樂體育組醒獅開光點睛，及國術表演等節目助興。

該會職員名單列下：理事長陳修文，副理事長杜章、李宗德、張賢；總務李新賀、黃潔權；財務黃世財、馬國貝；秘書許濟材、鄒光松；康樂林立基、黃標喜；福利杜標元、陳良祿；文教朱淑德、陳榮；婦女李哲新、周碧瑜；稽核鄒滿銘、林相；審查朱財、陳錦華、公安、劉定嘉、余世榮；交際金文章、劉垂堅；衛生陳悠卿、陳甫；儐理事張美蘭、顧光輝、蔡明盛、陳瑛金、林彬。

赤柱監獄破獲
疑是運毒組織
利用穀道藏毒

【本報訊】警方特別部門人員，日前下午在赤柱監獄內破獲一個懷疑運毒組織，男子十餘名，在穀道之內發現藏有疑為毒品之物品，警方公衆關係科昨晚表示，尚未有人被拘捕，但調查仍在進行中。

警方公衆關係科昨晚答覆本報記者時表示：警方人員於前日下午接獲線報，懷疑有人企圖偷運毒品入赤柱監獄，於是派出特種部門人員多人前往調查，但至今仍未拘捕任何人。據另一消息透露：有十多名男子於前日自外返回赤柱監獄時，為負責偵查該案人員截獲，在突擊檢查下，在此等懷疑份子的穀道內，發現搭筒膠袋，疑為毒品乃將該批男子拘留查訊。

據報，有關人員懷疑該案涉及一龐大之運毒組織，可能牽涉甚廣。

圖示攝於宴會中，（左起）藍妹啤營業經理梁惠林、漢德、捷成洋行出口部經理東尼、捷成洋行主持人之一漢士文。

藍妹啤出口經理
漢德抵香港視察

【本報訊】德國盟盟藍妹啤酒廠出口部經理漢德抵港視察，並慶祝藍妹啤在本港銷售七十五週年紀念。

藍妹啤是德國最佳名釀，專為供應東方各國而釀造，特別適合中國人士口味，為本港銷最暢大啤酒之一。

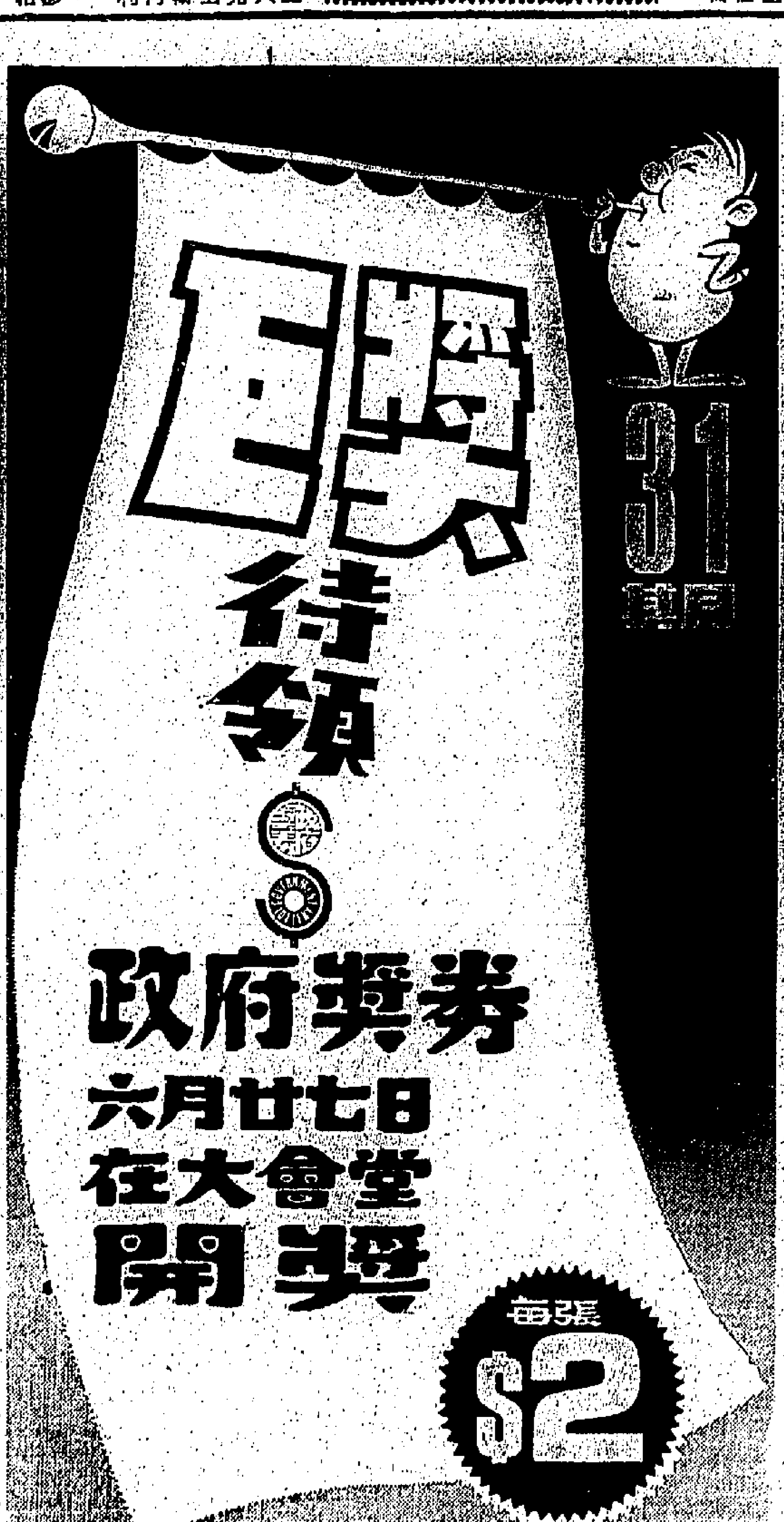
藍妹啤在釀造過程中，絕不摻任何化學品，堪稱全世界最純正的啤酒，並為市上唯一無色玻璃瓶裝的啤酒。

蘭克施樂
鄧安東赴星馬

【本報訊】蘭克施樂有限公司業務經理鄧安東昨日乘馬來西亞航空公司客機前往星加坡，視察市場情況，為程一個月。昨日送機者有該公司高級職員暨親友等多人。圖為鄧安東近照。

電話簿明年起
港九分刊兩冊

【本報訊】本港電話簿由明年起決定分為兩冊，以免如目前之太厚及沉重。電話公司發言人昨說：此項計劃將一冊係刊載港島用戶之姓名及電話號碼，另一冊則載九龍及新界之用戶。（部份亦採用此原則。）發言人未有進一步透露有關電話簿之細節，但據悉：九龍及新界電話簿將于明年九月間發行，而香港及離島部份則延至一九七二年三月。如九龍之商店欲在香港電話簿刊載其名號及電話，則需額外收費。



本年首期政府獎券 頭獎一〇〇三壹八一號 獎金六十四萬七千餘元

【本報訊】本年第一期政府獎券已於昨晨開彩。頭獎號碼爲一〇〇三一八一，該獎券之持有人可獲獎金六十四萬七千四百元。

此爲今年舉辦之獎券之第一期，亦即歷年獎券之第三十期。

攪珠儀式昨晨十時在大會堂音樂廳舉行，由香港電台播音員關文慧、鍾玲玲、黃嘉美及報人唐碧川、宋郁文及高蔭主持攪珠。

二獎共五個，各得獎金四萬三千一百六十元，中獎號碼爲一一三四六、二七九九二六、三六六七一〇、九八五〇八〇、九九五三一三。

三獎共五十個，各得獎金六千四百七十四元，中獎號碼爲：

一九九二七 一〇二二六一 一八九二八六 三四七三一〇 四六一七七三 五三二二七一 六三五四七六 六九〇一六九 七八八九七二 九四一七一五
六一九九〇 一三五九〇一 二四二三一四 三五九二七八 四八〇九六五 五六〇四二三 六四一二五六 七〇二二三〇 七九三一四四 九五五四八二
六二六九八 一六八二五五 二五一六〇三 四四四八三二 四九三五八二 六二六九五三 六五一七四九 七〇九一七四 八三七八二四 九六八七九八
六四六一〇 一七九四五八 二六三五六一 四五四七〇六 四九七四二二 六三〇八四〇 六六〇八九八 七五四六〇〇 八九一四五八 九九八二九八
九七一五八 一八四六八一 二八四四五二 四五六三六九 五一七九五一 六三五四二三 六七〇三八四 七八四三八〇 九二八六五二 一〇七〇九一九

特別獎一千零七十九個，各得獎金一百元，中獎號碼爲七五一。

抽獎前，政府獎券委員會主席吳樹熾及擔任是期獎券宣傳節目之香港廣播處之副處長乾士器分別向來賓致詞，抽獎後，聖猴各托兒所女童祭衛顯及聖雅各福群會男童葉光良向主持攪珠者獻花致禮。

隨後香港電台之龍翔劇團演出粵劇及香港靈魂樂隊演唱歐西流行曲，以娛嘉賓。

工專今秋增設 高級工程課程

【本報訊】香港工業學院將於本年九月開設一批高級工程課程，在五種工程之中各造就十多名學生以參加工程師學會聯合之第二部份考試。

該等一年制之課程，包括電訊、電子、機械、生產及結構工程。

工程師學會聯會第二部份之課程，乃獲得高級文憑後之課程，將作爲一系之課程處理。同時計劃初期該種課程招收資質特別良好之有限數目學生，而且完成高級文憑課程後，並不能自動獲得攻讀工程師學會聯會第二部份課程之權利。

「工程師學會聯會包括十四個專業團。香港工業學院之各種高級文憑課程，是與英國之有關團體密切聯合辦理。

「工程師學會聯會之主要職務之一，是確立專業工程師資格之標準，並已決定爲將來之特許工程師訂立與英國各大學所頒工程學位水準相符之學術資格標準。

「香港工業學院之電機工程、機械工程、生產工程及電子工程之高級文憑，於一九六九年獲得工程師學會聯會承認爲有資格免試會第一部考試之資格。

「爲準備學生攻讀頒設一年制之工程師學會聯會第二部課程起見，需要在高級文憑課程第三年加入第二部課程之講義。在一九六九年之前，預料會獲得工程師學會聯會承認，可豁免該會第一部考試時，已將高級文憑之課程修改。

「工程師學會並認爲欲參加該會各種考試之考生，攻讀部份時間上課之課程似不足夠。」

發言人昨日說：「此種發展之後果，爲迄今爲止，於畢業後經過攻讀額外之部份時間上課課程，而成爲團體會員之工業學院學生，不久將不能如此。」

工程師學會之考試是屬校外考試，每年四月舉行。將無學術性之文憑或証書頒發，但發給參加考試之証書。

估計開設五項全日上課課程之教員費用，每年約需二十四萬元。

圖爲大昌貿易行有限公司及合誠汽車有限公司首腦於頒獎後與得獎者合攝。

美孚陳炳文赴美開會

【本報訊】香港美孚石油有限公司總經理陳炳文，昨離港赴美出席美孚總公司在西雅圖舉行之隱運部會議，由六月十五日起至廿六日，爲期兩週。

明日爲公衆假期 各機關辦公時間

【本報訊】郵政局宣佈明日公衆假期將派信一次。

若干郵局將於明日休息，但爲方便市民投寄信件起見，郵政總局、九龍中央郵局及尖沙咀郵局，將由上午九時至中午十二時照常辦公。

其他二十六個郵局，則將由上午十時至中午十二時照常辦公。

該等郵局爲香港仔、軒尼詩道、英皇道、北角、西營盤、筲箕灣、上環、灣仔、長洲、梅窩、坪洲、大澳、長沙灣、九龍城、觀塘、旺角、深水埗、錦田、新田、沙頭角、沙田、石湖墟、大埔、荃灣、屯門新墟、及元朗等郵局。

又：人事登記處處長苗祚昨日宣佈：因明日乃公衆假期，人事登記處總處及各辦事處將停止辦公。

又：海事處除在海事處大廈之港口衛生處於明日上午九時至十一時照常辦公外，其他各辦事處亦停止開放。

又：市政事務署發言人說：大會堂及大會堂餐廳明日將照常開放；但博物美術館及大會堂市政局公共圖書館則分別由下午一時至六時，及上午九時至下午一時照常開放。

又：九龍冠華園市政局公共圖書館則照常於星期一停止辦公。該發言人說：李鄭屋古墓，將由中午至下午七時開放。

福特雅仕型房車 獲世界杯賽車冠軍

【本報訊】世界杯長途賽車，爲各項賽車中最艱鉅及最危險者，不但路程最長，且大部份時間均在高原地帶及惡劣天氣中行駛，實爲對駕駛員及車輛之最大考驗。

經過一萬六千哩長途跋涉後，由芬蘭之米高拉及瑞典之柏姆駕駛之福特「雅仕型」房車，已贏得世界杯長途賽車冠軍，此須由倫敦至墨西哥城之賽車，出發時與賽車輛共九十六架，最後能完成全部賽程者，僅廿三輛，而爲首之八名中共有五輛爲福特「雅仕型」房車。

米高拉及柏姆獲得冠軍後說：「此次賽車，全賴這輛堅固結實、性能優越的福特雅仕型房車，使我們能完成賽程並獲得冠軍。」

按：世界杯長途賽車於四月十九日在倫敦溫布萊場館出發，途經歐洲各國及爬登阿爾卑斯山脈直趨里斯本，再空運賽車至巴西里約熱內盧，沿南美各地北上經巴拿馬直至墨西哥城爲終點。全程長達一萬六千哩。

冠軍福特雅仕型房車，在山地中行駛情形。

本月份各項露天音樂會

【本報訊】市政局準備在本月份每逢星期日舉辦一次露天音樂會。此外該局爲慶祝端午節，亦將於明日星期一舉辦一項額外音樂會。

每次音樂會將由下午二時開始舉行，爲時兩小時，但明日在九龍仔公園舉行之音樂會，則將於下午一時開始。

其他舉行地點爲大坑東新區遊樂場、植物公園、粉嶺聯和墟遊樂場及皇后像廣場。

今日担任演奏之樂隊爲皇家香港輔助警察樂隊，以後則分別由威爾斯團第一營、皇家威爾斯火槍隊第一營、皇家香港警察樂隊及消防隊樂隊担任。

日產車展幸運觀衆 大昌合誠首腦頒獎

【本報訊】前轟動本港之日產車展，期內舉辦之幸運觀衆抽獎，於上月廿八日，由孩子妙妹花於海運日產車展場內抽出頭、二及三獎幸運兒，主辦日產車展之大昌貿易行有限公司及合誠汽車有限公司，爲隆重其事，特於昨日在中區恒生銀行大廈地下大昌貿易行陳列室舉行頒獎儀式，由大昌貿易行老洪總經理、李文照副總經理及合誠汽車有限公司郭金波經理主持，分別頒與頭獎幸運兒露絲——獎品美國愛迪生名廠「金牌」冷氣機一部；二獎幸運兒吳秀屏——意大利名廠「金京牌」寫機一座，及三獎幸運兒許光輝——獎品「金京牌」20吋電視機一座，頒獎儀式簡單而隆重，過程在熱鬧氣氛之下圓滿結束。

人口登記局年報透露 去年本港人口 三百九十五萬

【本報訊】根據人口登記局最近出版的一九六八年至六九年的一份年報顯示：本港人口至去年爲止，已達三百九十五萬，而去年每日前往登記申請身份証者幾近八百五十人。以下幾則數字，大略可以顯示本港的人口情況。

㈠去年有二十二萬七千六百九十二人登記申請身份証，其中獲得發給身份証的有二十二萬二千五百一十五萬人。較諸前一年登記人數少了四十三人。

㈡平均每月的人口登記數字是一萬八千九百七十五人（包括未成年者），以人口登記局二百六十八日半的工作日子計算，每日登記申請身份証的人數是八百四十八人。

㈢身份証重新登記者計劃實行至去年爲止，預算發給身份証三百九十五萬一千九百五十二張，其中已發出者計爲三百四十九萬一千九百二十三張。

㈣新入境而無登記者有一萬七千五百九十二人，比前一年減少了百分之十六。

㈤去年有五十五人申請身份証時因提供假資料而被控告；五十二人因違背約期而被控告；四人因擅自塗改身份證而被控告；一人因教唆他人違反登記條例而被控告；共有一百一十七人觸犯人口登記條例，各被罰款十元至三百元不等。

禁毒會徵歌 勸道友戒毒

【本報訊】本港禁毒委員會，爲勸戒吸毒者及早脫離毒海，更希望一般市民引以爲戒，知所警惕，特公開徵求「禁毒歌」，分由各電台與電視台播放。入選第一名可得獎金五百元，第二名可得三百元，第三名可得二百元。

參加「禁毒歌」比賽的細則與辦法如下：

㈠全曲所需時間，無論是否有前奏間奏，以不超過四分鐘爲限。㈡歌詞及曲調須有創作性，中西曲調均可，但要適合以粵語唱出爲原則。㈢歌詞須使聽者容易明瞭歌詞內容，並能產生感動力量爲原則。㈣歌詞須表達吸毒之害處，使人知所警惕，而有吸毒者亦使其決心戒毒，以期成效。㈤參加者須將歌詞寄交「香港禁毒常務委員會禁毒歌」，由六月十五日起接受稿件，截稿日期爲七月一日。㈥評選工作，由禁毒常務委員會負責。㈦入選首名之詞曲版權，歸禁毒常務委員會所有，任由該委員會在本港各電台及電視台播出。

右起：關文慧、鍾玲玲及黃嘉美昨爲政府獎券主持攪珠開獎時情形

避免道路擠迫誤時 參觀龍舟競渡 請乘公共車輛

【本報訊】警方昨日發出特別呼籲，請市民不可於明日駕私家車前往參觀龍舟競渡。

警方發言人稱：預料在各龍舟競渡地點之車輛均極端擠擁。

發言人稱：公共車輛已安排加開特別班以運載大量乘客，若駕駛私家車入該等區域，可能在塞車環境中浪費時間，錯過觀看龍舟競渡機會。

受影響之主要區域爲新界大埔、九龍油蔴地避風塘及港島柴灣新填地。

發言人稱：預料大埔方面有最大問題，因爲即使無龍舟競渡等節目，該處在週末及假期亦通常有交通擠迫情形。此外，該處之停車地方有限，故前往看龍舟者務請乘搭公共車輛。預料在星期一上午及午後左右，沙田與大埔間之一段大埔道行車不能暢通無阻。

凡前往大埔以外之新界地區之駕車人士，希使用青山道及荃錦公路。

崇正中學招生放榜

【本報訊】九龍廣利道崇正中學，係由崇正總會所創辦之不牟利學校，自黃石華任校監及校長後，以勤學勵教爲選師養，上月卅一日舉行七〇年度中一新生入學試，報名者有千餘人，該校考試經於昨日放榜，計初步取錄新生共五百一十一人，由昨天起分日舉行口試，口試及格者，始爲正式取錄。至於招考中二至中四各班插班生，亦經開始接受報名，并定本月廿八日舉行入學試。

胡百全女公子出閣 林大偉胡秀霞結婚

立法局議員胡百全之第六女公子胡秀霞，昨與林大偉君在港聖約翰座堂舉行結婚典禮，雙方親友前往觀禮者近百人。一對新人隨即在希爾頓酒店舉行鷄尾酒會，招待親友。

林大偉君及胡秀霞小姐年前均曾在英國一同攻讀法律，林君現任職於高露雲律師樓，而胡小姐則在乃父胡百全律師樓工作，一對新人志同道合之郎才女貌，傳爲佳話。新婚夫婦，並將於日內前往日本及東南亞一帶作蜜月旅行。

林大偉胡秀霞新婚儷影。

使利柴灣看賽龍 派雙層巴士行駛

【本報訊】明日爲端午節，港九今年將舉行龍舟競賽，港島方面地點在柴灣新廈街對開海面。中巴爲利便乘客參觀龍舟競賽起見，於是日八A綫特加派雙層巴士由北角直達新廈街，而八B綫由筲箕灣至柴灣綫，亦伸展至新廈街，車費收二毫，但如在環翠道總站下車則仍收一毫，月票亦祇限通用至環翠道總站。

時新鮮果公司 多種佳品應市

近來天氣極其悶熱，各類鮮果乘時多銷，專業果品零售公司更由各地辦到新品種應市，以供應本港市民選購，暹羅鮮椰子、白臘荔支、溫寶青提、亞芳棄杞果王，均極受消費者歡迎，特別端陽佳節屆臨，不少更購作送禮之需。

據港九時新鮮果公司報告：在目前酷暑季節，鮮果生意已轉入旺季，旬來各類合時果品及果汁之銷量頗增加，爲了讓本港市民能夠吃到品種更多的各類名貴鮮果，故特由各地新辦到多種新貨，以飛機空運應市，其中計有暹羅鮮椰子、日本太子蜜瓜、美國溫寶青提、日本溫室密瓜等，此外，白臘荔支亦已上市，由於其味道清甜，肉厚核小，故此有些人亦將之冒充桂味。因爲現時端午佳節已經臨近，所以不少市民亦選購各類果品，作爲送禮或自奉之需。茲將時新鮮果公司新到果品零售價列下：暹羅鮮椰子每個二元八角（汁味清香甜美），每個約重一磅半至二磅；白臘荔支每磅二元，美國金裝溫寶青提每盒（重一公斤）四元八角，日本太子蜜瓜每磅十二元，日本溫室蜜瓜每磅十一元，印度亞芳棄杞果王每磅四元八角，新奇士密底新金山橙每箱四十八元（半箱半價），澳洲雪梨每箱六十二元，士多啤梨每盒十元，無核西瓜每磅七角。

玫瑰崗學校舉行聖召週

【本報訊】香港玫瑰崗學校於本月二日起舉行爲期十日之聖召運動，除於是日上課前分別由該校校監及校長謝方潤澤神父、仁神父爲男女中學部行彌撒獻祭，及闡明聖召之意義，並宣佈聖召運動開始，該校除舉辦各班學生聖召壁報及標貼比賽外，並開有聖召展覽室，介紹各修會之工作，同時更邀請各修會士爲該校學生講解聖召之意義與牧民工作、計有道明會男女修院、飽思高慈幼會、耶穌寶血女修會、香港仔聖神修院之代表，此外，該校更利用各生於小息期間，分班放映電影、幻燈片，介紹各修會院之生活與致聖牧民之工作。該校此次舉行聖召運動，極爲成功。

官立小學招收新生

【本報訊】官立小學招收二年級新生，及部份警察小學招收二至五年級新生，有意就學者，可由後日（六月九日）起，向擬就讀之學校申請。

教育司署一位發言人說：申請入學表格，可由下星期二起至本月二十六日止，逢星期一至星期五，每日上午九時至十二時三十分及下午二時至五時；星期六上午九時至正午十二時，向擬就讀之學校索取。所有填妥之申請表格，應於本月三十日星期二或以前，送回各該校。

發言人說：官立小學六年級者，擬就讀可向各校申請，但祇限於極特殊情形之下，始予考慮。申請人如是在一九六一年九月二日至一九六二年九月一日期內出生者，可入二年級；在一九六〇年九月二日至一九六一年九月一日期內出生者，可入三年級；在一九五九年九月二日至一九六〇年九月一日期內出生者，可入四年級；在一九五八年九月二日至一九五九年九月一日期內出生者，可入五年級。

發言人說：所有申請進官立小學就讀之表格，一概屬免費發給，任何官立小學亦不收取報名費。市區官立小學，全年學費二十元，新界官立小學，全年學費十元。

印婦女界捐欵濟貧

【本報訊】印度婦女會所組織之半島婦女會，其主席於昨日以一張支票交與慈善小妹妹主持人，以助本港之貧窮者。數日前，該會曾舉辦慈善賣物會作爲籌款之運動。在賣物會與午餐敘會中，印專員公署之專員西哈亞宗及其夫人亦有到場參加。

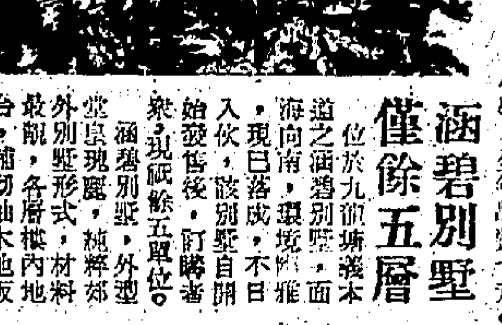
環球：最後四場 加映 險象環生 提心吊膽 高潮澎湃 / 今早十一點半二點 浪子 謝賢 方盈 尹玲

百樂門：擠擁 今天五場 鬼見愁 郭南宏監製 張清主演 / 明禮拜早十點三 七彩 盲俠 神劍 勝新太郎主演

麗斯：今天五場仍映 榮獲國際優異影片獎 森林奇觀 全部七彩片 / 今早十點半 吸血殭屍復活 今午12點正場

涵碧別墅 僅餘五層

位於九龍塘義本道之涵碧別墅，面海向南，環境幽雅，現已落成，不日入伙，該別墅自開始發售後，訂購者衆，現祇餘五單位。涵碧別墅，純粹郊外別墅形式，材料堂皇瑰麗，各層樓內地板，鋪砌柚木地板，露台鋁質大門，氣派豪華，面浴室設備，尤顏色浴缸，面盆座廁，牆身鑲四呎方顏色磁片到頂，廚房亦備有不銹鋼星盆，電爐煤氣，一經接駁，即可使用。該別墅分六座，樓高僅四層，每座一梯一伙或一梯兩伙，四面單邊，伙數簡單。洽購處：該地盆或中區恒生銀行大廈一〇五室利興置業有限公司，電話二三七八八〇五、二三〇五七三。



今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	凌晨零時五十九分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五十分
西北	東京沖繩	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	三藩孟買曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
國泰	馬尼剌	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	亞洲吉隆坡	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	澳洲耶加達	下午五時卅五分
國泰	汶城	下午七時卅分
國泰	西貢	下午八時
國泰	東京台北	下午九時十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
國泰	耶加達曼谷	午夜十一時五十九分
中航	台北	上午十時三十五分
中航	台北	上午十一時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	曼谷	下午五時二十五分
中航	星加坡	下午六時二十五分
德航	曼谷德國	上午九時四十分
德航	東京	下午三時半
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
法航	東京	下午三時
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	東京	下午三時四十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	雪梨馬尼剌	下午六時廿分
瑞航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	上午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
印航	東京	下午四時三刻
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	星加坡亞庇	下午二時卅五分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
新航	紐西蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京台北	下午四時廿五分
越航	西貢	下午八時廿五分
印航	東京	下午五時
印航	印度曼谷	下午六時廿五分
東非	東非印度	下午五時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷印度倫敦	凌晨零時一刻
泛美	東京三藩市	上午十時一刻
泛美	東京三藩市	下午六時
西北	東京美國	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午三時十分
環球	台北美國	下午五時
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	台北東京汶城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	曼谷耶加達	正午十二時卅五分
國泰	西貢	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午六時半
國泰	馬尼剌	下午八時零五分
加航	東京溫哥華	下午三時四十分
中航	星加坡	上午十一時二十分
中航	曼谷	正午十二時正
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	台北	下午六時十分
中航	台北	下午七時十分
德航	德國印度曼谷	下午二時廿五分
法航	印度倫敦	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十一時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午七時十分
菲航	尼馬剌	下午一時三刻
菲航	尼馬剌	下午七時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
泰航	曼谷	上午八時四十分
泰航	台北汶城	下午二時卅分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時十分
越航	西貢	下午五時十分
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	婆羅洲星洲	下午三時卅分
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時廿分
新航	雪梨奧克蘭	下午九時
印尼	曼谷星洲印尼	下午四時十分
印航	曼谷新德里	下午五時三十分
印航	東京	下午七時

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截郵時間，其他各區郵局的截郵時間將比總局稍爲提前，有關消息可詢向該等郵局查詢。至於掛號郵件的截郵時間，一律比總局提早一小時。

附註：所有寄往東埔寨內的郵件，因該國郵局[illegible]。

今日（七日、星期日）

空郵

義大利、東埔寨 信件正午
台灣、日本 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙勝越 信件正午
泰國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件下午二時
黎巴嫩、敘利亞、蘇丹共和、約旦、[illegible] 信件下午二時
國[illegible] 信件下午三時
非律賓 信件下午五時
澳洲、非洲、新幾內亞 信件下午六時
紐西蘭 信件下午六時
西巴基斯坦、非洲、伊朗 信件下午六時
丁[illegible]、荷蘭、德國、丹麥、瑞士、西班牙 信件下午五時
英國、瑞典、尼日利亞 信件下午六時
越南 信件下午六時
東埔寨 信件下午六時

平郵（休息）

明日（八日、星期一）

空郵

關島 信件上午十時 包裹上午九時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
沖繩島 信件上午十一時
星加坡、沙巴、納閩、沙勝越 信件正午
巴基斯坦（東部） 包裹上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
毛里求斯、科威特 信件下午二時 包裹正午
夏威夷 信件下午二時 包裹正午
錫蘭 信件下午二時 包裹正午
非律賓 信件下午九時 包裹正午
尼日利亞、伊朗、[illegible] 包裹正午
瑞典、非洲 信件下午六時 包裹正午
紐西蘭 信件下午六時 包裹正午
義大利、巴基斯坦（西部）、英國 信件下午六時 包裹正午
奧地利、羅馬尼亞 包裹正午
澳洲 信件下午六時 包裹正午

平郵

非濟島 信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、敘利亞 信件下午六時
越南 信件下午六時 包裹正午
杜比亞 信件下午六時 包裹正午
印度 信件下午六時 包裹正午
南非 信件下午六時 包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午六時 包裹正午
沖繩島 信件正午 包裹上午十一時
日本、加拿大 信件正午 包裹上午十一時
馬來西亞、星加坡、毛里求斯、馬里斯共和國 信件正午 包裹上午十一時

後日（九日、星期二）

空郵

沙巴、納閩 信件正午 包裹上午十一時
以色列 信件下午一時 包裹正午
泰國、馬來西亞、星加坡、汶萊、沙勝越 信件正午 包裹上午十一時
亞丁、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件下午三時

平郵

非律賓 包裹下午一時
[illegible] 信件下午三時 包裹下午二時
緬甸 信件下午五時 包裹下午四時
[illegible]、巴基斯坦（西部）、沙 信件下午六時 包裹下午五時
阿剌伯、義大利 信件下午六時 包裹下午五時
[illegible]、南斯拉夫、比利時、丹麥 信件下午六時 包裹下午五時
[illegible]、瑞典、法國 信件下午六時 包裹下午五時
[illegible]、皮斯 信件下午六時 包裹下午五時
新幾內亞 信件下午六時 包裹下午五時
巴西 信件下午六時 包裹下午五時
錫蘭 信件下午六時 包裹下午五時
印度、印度 信件下午六時 包裹下午五時
印尼 信件下午五時 包裹下午四時
印度（東部）、巴基斯坦（東部） 信件下午五時 包裹下午四時
哥斯達黎加 信件下午五時 包裹下午四時
基斯郵布、安內瑞拉、千里達、特立尼達、法屬利 信件下午四時
南非共和國 信件正午 包裹上午十一時
西德、荷蘭、比利時 包裹上午十一時
挪威、丹麥、瑞典 信件正午

娛樂

荒漠怪俠闖天涯 前半部較有氣氛

·魯樹·

「＊＊」一個有才氣導演的作品，未必都是叫座的影片，有時，由於他過度注重影片的內涵，使該片受了限制，祇能叫好，但未必受到大衆的歡迎，以畢京柏的「荒漠怪俠闖天涯」來說，就是一個最好的例証。

和他前一部作品「流寇誌」相反，畢京柏在「荒漠怪俠」中並不注重描寫殘酷的屠殺，却以幽默滑稽的手法，透過男的主角的行徑來作人生的一個寫照，愛好槍戰片或是激烈動作的觀衆，會對該片等不感覺興趣。

劇情描寫男主角被伙伴出賣，喪失他的食水和坐騎，把他丟棄在大沙漠裏，他厭忍地掙扎求存，結果在沙漠中創出一番事業。總括來說，該片的前段很有氣氛，中段時覺得較爲沉悶，祇有一點胡鬧的鏡頭可以博得一陣嬉笑。男主角和史提拉史蒂芬幽會，牧師在門外偷窺，以及牧師其後藉安慰人爲登堂入室調戲良家婦女的場面，則帶有諧趣意味。後段又恢復較爲緊湊的劇情，結局來得太突然，畢京柏似乎有意藉此來安排一段說教，事實上，此舉是可有可無的。

史提拉史蒂芬沉寂了一個時期，在該片中仍然是一向的風騷性格，也照例顯露一下她的美麗本錢，容貌似乎已不及從前艷麗，但演技則已較爲成熟了。

無前閒話：＊ 不必看　＊＊ 可以看　＊＊＊ 還好看　＊＊＊＊ 很好看　＊＊＊＊＊ 頂好看　不可不知

歌聽不易爲·如今非昔比
臺歌者來港興趣大減

江紫楓

我曾經說過，歌廳在香港，是不會長久的，原因香港人，十之九八，都是三分鐘熱度，喜歡新鮮。

因此，歌廳開始時，成爲一些新事物，新娛樂，一些本來不喜歡聽歌之人，也作其知音人士的，跑去歌廳作其周郎的欣賞，如此情形之下，偏看目前者，以爲香港人士，對歌特別喜愛，於是，歌廳越來越多，歌星也越來越多，表面看來，也是甚爲蓬勃。

事實呢？五分鐘熱度過後，便一落千丈，歌廳生意，最近有不少歌廳因生意欠佳而倒閉，一些也爲勢所迫而結束，目前，撐下來，眞正可以維持的，是寥寥無幾。

歌廳爲甚麼會如此呢？香港人士之三分鐘熱度，固然是因素之一，其次，便是一些歌廳的設備，的確是不敢恭維，其三，眞正可以吸引知音人士之歌星並不多，其四，唱來唱去，也是歌廳所謂流行曲。

我曾經有一晚去某歌廳聽歌，竟然四五位歌星，都是唱那一闋歌，如果我不是坐在歌廳，還以爲去聽歌唱比賽呢？

幾個歌星，同是唱那一闋歌，而唱歌，根本聽到厭，如此情形之下，試想想，如何能夠引到眞正的聽衆來？

以我個人認爲，歌廳並不是不可爲，而是要好好處理，當然，要處理好，並不容易。歌廳的效果設備要改進，歌星陣容要好好安排，但，我無意爲翠谷吹噓，但這是良心話，翠谷應是首屈一指，歌廳中，起碼效果佳，氣氛比一些要買票入場的歌廳勝一籌。

歌星中，香港本身的不談，來自別的地方者，本來有好幾位是使人刮目的，例如洪鐘，初來時，所唱頗爲不俗，但最近聽他唱，是有欠理想了，在此，寄語洪鐘，如果希望在這方面作長期發展，應該要珍惜自己，好自爲之。

台灣的歌星，有一個時期，對來香港獻唱，興趣非常濃厚，原因他（她）們以爲香港獻唱，是個好機會，但在最現實的體驗下，他（她）們興趣而大減了，大減興趣的原因，可以說，香港的觀衆，並不如他們所想一般，坦白說，香港人士，對於聽歌的水準，和台灣聽衆，是有一段距離的。

事實可以看到，現在來香港獻唱歌星並不多，傳說姚蘇蓉前來，不過情形，也會改變了。

聽說，要把戲院改爲歌廳。以戲院作歌廳，未嘗不好，但有一件事不可忘記，用戲院作歌廳，應要多一些節目安排，如果總是在唱，也是不容易吸引觀衆的。

童達華在「神探一號」慶功宴席上與各明星合影。

台灣影圈

·本報駐台記者司馬芬·

邵逸夫爲台爭亞展主辦權
李曼瑰任團長因英語很好
參加亞展的影片共有八部

△香港影劇自由總會主辦第二屆國片欣賞週，國內影界同業，莫不全力支持，還從未見參加展覽的情形就不難推察。

國內影人會如此熱心，除了爭取此項殊榮外，另則也是做做宣傳。茲如所週知，香港是國語片重要市場之一，賣座好壞，關係成本，而片子叫座，宣傳有極大關係，故上月黃也白社台向影界接洽欣賞週時，影界人士都興高彩烈，著各提片，希望藉此替自己做做宣傳。

參加這次欣賞週的影片，都是很夠水準的精緻製作，對影片大華洋地認爲很可發揚，國內製片廠的努力。

△東亞參加欣賞週的人員中，顧問鄭長銘，是中國電影製片廠廠長，也是一位很有名的青年製片家，曾經轟動一時的「揚子江風雲」，就是他的出品，最近，他又將李翰祥在導「緹縈」。

國民劉藝導，是中影新任的宣傳組長，過去他是中影秘書，擔任宣傳很有一套。彭世偉是台製製片課長，擔任美工設計，得過美工設計獎，演員則久是台製頭角，參加過多次影展。

影星代表甄珍，孫嘉林是台製近年前的新星，現在中國文化學院戲劇科攻讀。甄珍、林若萍是中影新星，中影已安排她們拍新片，歸時當不用介紹。

是金馬獎影后，有票房紀錄的紅星。

△她們除在港參加欣賞週之外，還赴新加坡參加五部影片的首映典禮，十二日再赴耶加達參加本屆亞洲影展。

我國出席本屆亞展的代表團團長，原爲中影經理龔弘擔任，結果他最近得了急性肝炎，住在宏恩醫院治療，這都是勞累所致，因此使他無法率團參加這屆的活動。

邵逸夫在台時，曾抽空到醫院去探訪他，兩人討論到爭取明年亞展在台舉辦的事，商談如何，局外人無從知悉，所據宏伍側面透露，邵逸夫將在本屆亞展期間，儘力爭取下屆影展主辦權。

邵逸夫爲甚麼如此熱心？一般推測，他自有他的如意算盤，箇中底妙，彼此各自不難揣到。

△由於龔弘因病不能率團參加亞展活動，大家商請副團長丁伯駪（製片協會理事長）代理團長，率團出席，旋經過龔弘向有關方面推薦，決定請李曼瑰做代表團團長。

李曼瑰是位留學國外的名影劇學教授，雖是女性，在影劇界却有其崇高地位，最主要的，她英語很好，適於國際場合，不用請翻譯，致被推爲代表團團長消息傳出時，影劇界都認爲是很恰當人選，無話可說。

△我國參加這次亞展的代表，陣容堪稱堅強，因除影展團團員外，還有不少影劇階級的團員，他們是：紫東華、周劍光、張騰九、楊組光、章心銘、高仁河、林鶴鈞、賴國材、吳添丁、張洵然、蘇漢德、毛卿等，這團團員參加亞展，過去不多，正式會過這樣多，很簡單，他們想開拓印尼市場，藉參加亞展之便，與當地電影人士，加強連絡。

我國兩位影劇名人是黃宣威（筆名哈公）與蘇玉珍，前者是知名影評人，將於四日由台北直飛印尼，蘇玉珍是中央社駐印尼特派員，將就地向亞展當局報到。

參加亞展的影片共有八部，劇情片是「家在台北」、「歡樂魅影」、「烈尾會」、「當你離家時」、「惜花」，紀錄片是「中華少棒球隊」、「大哉孔子」。

國內電影界首次參加香港、星馬、印尼三處活動，當前在宣傳與開拓海外市場，故名影星參加的特別多。

女星私記

詐病入院

是日也——

思前想後，看看四週，對公司的一切，更加不滿，人事中不斷的鬥爭，人與人之間，勾心鬥角，沒有半點人情味，這樣的工作，根本沒有半點意義，維持着近相處，一位又一位的要解約離去。

我在公司一年多了，在這段期間內，先後參加拍了三部片子，表面看來，是逐漸好，但，如果我不是另找謀生計，每月仍然是拿那二百塊錢月薪，新，祇不是，每月仍然是要吃公仔麵充飢。表面上，我是漸漸成名了，但實際上，處境是不足爲外人道，何況，個中苦處，的確是不足爲外人道，何況，老闆親口答覆的事，也不會容允，更不值得留戀了。

好幾次要求解約，但總是不批准，於是，我決定改變態度，也學那位大紅星一般，既然裝病了，接了通告，一樣有病，不進片場。

昨天，製片部派來一個電話，那位自以爲了不起的小姐，對我很不客氣，我一氣之下，放下話筒，今早跑去醫院留醫，實行稱病。

在影圈的一切，雖然我不是很瞭解，但，多少有點厭倦了，如果公司批准我提前離開，我情願退出這個圈，從新的去再過另一種平淡的平靜生活。（一）

白佩

瑞典美人寶烈愛蘭偉論
性是個人的也是私有的

亞力士慕是一位令人興奮的明星，在電影界中越來越受人注意，自從欣賞過瑞典導演斯特蘭伯德的沙士比亞戲劇學院，受欣賞奧利花演出的李察三世之後，深受鼓勵，立志要當一名演員，終於達成抱負，以演出舞台劇「與虎同戲」一夜成名，他曾經主演過幾部電影「飛渡關山」是其中一部。他歡喜冒險，堅持冒險是一種滿足的經歷，在「獨行殺手催命符」一片裡他獲得了許多機會達到他所謂滿足的經歷：高速跑車，於凹凸不平的路上縱馬、游泳、潛水、跳欄、充份表現他的勁力。

在「獨」片中衛要注意的是女主角寶烈愛蘭，是瑞典籍美人，年青、漂亮，可是她沒有利用她底美去贏取觀衆，更從不演裸體片，她說：「性是個人的，也是私有的」，因此她要演得好，以眞正藝術展示觀衆，她是一位勤奮的藝術家，不僅將工作建立於電影，更建立於著作中。最初參與電影發展，她很有寫劇天才，於「大盜九尾狐」中有絕佳的表現。

寶烈愛蘭是斯德哥爾摩的電視明星，後來才向電影發展。一雙纏綿床第，熱情如火的戀人，他們倒不知在一個國際性罪惡組織的影子裡生活，是「獨行殺手催命符」一叫人冷汗直流的險惡一面。

邵氏父子拍片之謎

邵氏父子公司的「三小閒」邵維鍈，據說將在一兩天內回港，這次並非回港度假那麼簡單，却是連太太也一起從加拿大搬回香港來，如此事當眞，則「三小閒」當是在香港「有所作爲」無疑了。

「三小閒」的大太是香港人，很多都認識其芳名的，這位美麗的太太是誰？單實瓊是也。

由於近來有關邵氏父子公司動態的傳說很多，甚至說到他們要恢復拍片那麼大開象，因此，對「三小閒」此次舉家回港之舉，很多人都以爲就是有關拍片那麼一回事，但據與邵家有深刻交情的張君分析，則絕非如此。

據分析，第一、邵氏父子不會自行建攝影棚，聘請導演及演員，那樣做法的花費，並不化算，不過，他們不會放棄製片，而是會助別人之力去搞。第二、「三小閒」邵維鍈是製片老手，對撈製片更比「老二」內行，眼看着他們的六叔久撈逸夫搞製片都撈得頭頭是道，乾爹兄弟的還會甘於自動投入這手淨腳的買賣，搞得出其製片的泥水漩渦中？況安樂鈔票不是更好得多？第三、邵老二目前正在加拿大度假，當然是與老三碰頭研究返港大計，後，老三才舉家回港，一方面因有些頭緒後的空缺，填補老二離開後的空缺之意，二方面則是兄弟攜手共事的象徵，預測今後可能的發展，將會是老二邵維鍈負責購買或「做份」於國語片，而老三邵維鍈則專責處理西片發行業務，這種打虎不離親兄弟的形勢，目前正是呼之欲出。

神探一號 昨慶功宴

「神探一號」是近年來粵語片中所僅見的大堆頭戲，製作十分認眞，演員陣容網羅了全部的粵語影星，至於當紅的更是一個不缺。

昨假金山樓，慶祝其自導自演的「神探一號」大功告成，設宴招待片中的演員及有關工作人仕，到賀者有胡楓、呂奇、蕭芳芳、沈殿霞、鄭君綿、柳青、石堅等數十紅星。

丁鳳任洗胃主角

在邵氏旗下，曾多次任配角的女星丁鳳，枕邊放下「傳信」，昏迷不醒，入院洗胃。如果這是戲，她是主角了。

「星期美點」與夫婿共享

去年的第一屆「香港節小姐」關文慧，明天結婚。關小姐在電台主持的「星期美點」節目，要在蜜月歸來後，才可繼續。在蜜月期間，「星期美點」祇好留來與夫婿共享了。

流浮山的古劍

流浮山最近掘出一把二千五百年前的古劍。有「周文王」字樣。可能是「周文王」用來開罐作野餐之用的。

本屆香港小姐右起：亞軍周麗霞，冠軍何秀孜，季軍鄭韻歌利亞主持惠鳳公主號剪綵禮後，隨船環遊港島一週，在豪華遊船上留影。

上半年銀行景況佳 獲利普遍比上年增
此與貿易出入口地產及股市有關
預料下半年銀行業比上半年更佳

【本報訊】本港各中外銀行，由本週二起，將着手辦理半年結，而大部份銀行將於本月廿二至廿四日截息，有少數設有儲蓄之大銀行，其存放利息，則到月終才告截止，其儲蓄存款利率，則於下月初發息。

記者昨從若干中外銀行探悉：今年上半年銀行存款與放款均告增加，尤以放款增幅較大，所以一般業況尚佳，再加上於三個月前，股票好市，有許多銀行認爲當時各類股價，有不少漲至不合理程度，而乘時將存儲之股票拋售，獲益不淺，故於上半年獲利，絕大多數，比去年同期爲多，下半年由入口貿易及工商業景況，例比上半年爲好，預料銀行業況更佳。

又據某銀行業某巨子指出：今年上半年，除了股票按揭特多外，地產物業亦因市道好轉而向銀行按揭大增，同時出入口貿易旺盛，亦以銀行貸款及信用透支，均顯著增加，而獲得合理的利潤。

近因股市逆轉，多日來進入呆滯狀態，銀行對於此類按揭，自然比前銳減，而接辦亦較前審愼，惟地產物業按揭，仍有相當，此項按揭利率，比股票按揭稍高，一般爲月息一分零五至一分一厘半，尚無多大改變。

至於銀行同業拆息，在兩月前當股市旺盛時，因各大企業股票新上市者衆，動用資金巨大，故當時活期拆息，曾一度高至九厘以上，近兩月來不斷下跌，現已降回七厘半至七厘六二五，昨日仍按住七厘半，但很少成交。據說，此乃由於股市轉淨，資金投向股票市場銳減，而世界息率趨低，有以致之。

各界趕辦節貨 港九商場熱鬧
蓮葉空前疏俏市價禾雀亂飛
連茶樓之荷葉飯供應亦減少

【本報訊】端午節逼近，而昨日又逢週末，午后天氣雖然陰晦，惟港九各繁盛商業區，人如潮湧，紛紛趕辦節貨，如茶樓酒家之賣粽部，鮮果公司、雞鴨、酒莊及百貨公司，其門如市，海味什貨店亦生意滔滔。

由於今年裹粽竹葉及蓮葉特別疏俏，再加上工資提高，市面上所售之鹹甜粽價，有許多臨時再度提高，每斤再起二、三角不等，例如：裹蒸粽於初上市時每隻售價二元二角，已比去年提高數角，但昨日有等又將二元二角之價改爲二元半，其他鹹甜粽亦有同樣情形，但有等大茶樓酒家，因早已購齊裹粽原料，爲維持其信用，仍照原定價出售。

據製粽者說：用以裹粽之竹葉及蓮葉，因大陸今年來貨銳減，乃呈供不應求，現已頻絕市，所以其價禾雀亂飛，有等每斤沽六、七元，亦有沽八、九元，由新界供應之新蓮葉每担亦要五、六百元，因新從荷塘割出，仍然青綠，且較重磅，故其裹蒸粽因較乾身，若以件數計，比新蓮葉每担起碼多百分之五十，今年新蓮葉每担沽五、六百元，亦等於舊蓮葉每担八、九百元，其市如此疏俏，可說空前僅見。

除了製粽者新近補貨成本提高外，茶樓酒家所賣之荷葉飯，其成本每包亦加二、三角，但這是端午節前一時的現象，節後蓮葉供求，便會回復正常，所以茶樓酒家之荷葉飯，尚未因此而起價，祇供應量比前減少而已。

週末買賣兩閒 股市一片牛皮
成交僅得一百六十萬元

每日股市

【本報訊】昨日股票市交投奇靜，而香港證券交易所照例休息，遠東交易所成交總值僅一百六十萬港，行情一片牛皮。恒生指數報一六九·七一，比前市之一六九·三六，升〇·三五。

價升者有：橡膠信託升一角，聯紡升一角，金門升一角，均益倉升二角半，中華煤氣升一角，滙豐銀行升一元，置地升一角，九龍倉升一角。

價下挫者有：黃埔船塢挫五分，香港電燈挫一角，電話挫二角半，會德豐二角。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一四三·〇〇	一四三·〇〇	一四三·〇〇
東亞銀行	八三·五〇	八三·五〇	八三·五〇
會德豐（除各項）	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇
（股權）	二·八〇	二·九〇	二·七〇
九龍倉	二二·五〇	二二·五〇	二二·四〇
均益倉	三四·五〇	三四·五〇	三四·五〇
黃埔船塢	八·三五	八·三五	八·三五
置地（除各項）	八五·〇〇	八五·〇〇	八四·五〇
大酒店	六一·五〇	六一·五〇	六一·五〇
凱聯（除息）	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇
富都	一·六七	一·六七	一·六七
香港燈	二一·九〇	二一·九〇	二一·九〇
九龍燈（除息）	二九·三〇	二九·三〇	二九·三〇
電車	一三·六〇	一三·六〇	一三·六〇
電話	三七·〇〇	三七·二五	三七·〇〇
煤氣	一四·一〇	一四·一〇	一四·一〇
牛奶	五一·〇〇	五一·〇〇	五〇·五〇
信託	二·五〇	二·五〇	二·五〇
和記	一八·九〇	一八·九〇	一八·九〇
橡膠信託	一〇·三〇	一〇·三〇	一〇·三〇
港機工程	六三·〇〇	六三·〇〇	六三·〇〇
香洲英坭	三二·五〇	三二·五〇	三二·五〇
金門	二二·八〇	二二·八〇	二二·八〇
蔴德臣	五·四五	五·四五	五·四〇
聯紡	二二·七〇	二二·七〇	二二·七〇
南聯	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇
南豐紡織	六·四六	六·四五	六·四〇

本港金鈔外幣行情表

六月六日（星期六）

（足金）	
開市	276.500
收市	277.250
最高	277.375
最低	276.500
（美鈔）	
大鈔	6.0500
細鈔	6.0475
（美電）	
最高	6.0700
最低	6.0650
（通天單）	
最高	6.0600
最低	6.0575
（日元）	
大紙（萬計）	164.750
細紙（萬計）	165.000

（雜幣）	
英鎊	14.58
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.745
加幣	5.840
加元（大）	5.835
加元（小）	5.825
菲幣（大）	0.940
菲幣（小）	0.935
大坡紙	1.958
小坡紙	1.958
新勞啤（百計）	47.00
澳幣（每元）	0.987
西德馬克（百計）	166.00
新法郎（百計）	107.50
瑞士法郎（百計）	140.00
泰幣	28.950
台幣（千計）	147.50
西冷啤（百計）	48.50
印光啤（百計）	86.50
寮紙（千計）	19.50

麵粉實銷雖然轉弱 港產供應亦告減少
舶來麵粉亦暫時少訂購

【本報訊】麵粉市情，端午節前轉淡，但舶來麵粉近來到貨減少，港產麵粉亦在季節性淡月中減少生產，故供應尚屬正常。

據麵粉行發言人指稱：現在一般麵粉價格穩定；原因是與供應情況減少有關，以本港出產的麵粉而言，爲了保持品質鮮美，寧願減少生產，經營舶來麵粉的入口商，在暑季開始減少訂購，故現在港產麵粉與舶來麵粉不致有供過於求的狀態出現。

港產麵粉，牌價穩穩。加拿大麥製五十磅庄金像每包十八元五毫，金齡鼎嘜十九元六毫，十七元七毫，火車十七元，鐵人十六元六毫，綠紅單車十四元二毫，黑人單車十二元五毫，美國麥製五十磅庄十二元九毫，玫瑰花每包十五元七毫，三多十一元，澳洲麥製五十磅玫瑰花十二元七毫，金魚十三元，一百五十磅庄鶯嘜卅一元二毫。

舶來麵粉，台灣五十磅庄月前斬貨，有運到，每包以十三元三毫，沽出碼頭交貨五百包，鐵人現貨每包十五元，一般貨每包以十三元八毫，日本五十磅庄，以十三元成出五百包，壽字白粉每包以十元，成出四百包。

美股市價又告急降

【紐約五日美聯社電】隨着北韓擊沉美國一艘情報艇的消息影響，股票市場在星期五下午交易中急轉直下。紐約證券交易所中紛紛下降的股票，在極活躍的交易中造成跌漲數目四比一，蒞臨的買家獲致以上的利潤。杜鈎斯平均工業股在晨早降跌十二點零五子，至於降價股與漲升股之比爲十比一，在中午時杜鈎斯一度回順，距離界價下只四點差一子。

據專家分析，新降跌原因是因爲另一種新聞報導所引起，報導說如果美軍開往柬埔寨另一戰綫，則中共「鐵男軍」將起而對抗美軍。

【紐約五日合衆社電】杜鈎斯三十種工業股平均指數在收市時下跌十一點五五，全日交投總額爲一千二百四十五萬股，在一千五百六十二種交易股票中，有二百五十八股較高，一千一百一十八股較低。美國證券交易所全日成交總額爲四百七十五萬股，星期四則爲一千二百四十二萬股，三十八萬股。

一週紐約股市述評
國際局勢影響尾市跌
共成七千一百多萬股

【本報訊】據美國投資公司香港分行發表近一週紐約股市情況，本報綜合消息報導如下：

從六月一日至五日這一週紐約股市，表現頗爲波動，屬於前半週急升，後半週則告急跌，而紐約全週，各指數均一致有極微的下跌。不過這回跌是屬於調整性質居多的，因爲近兩週來，大位已在急跌後回升了相當多，而在本週末段乘時出現獲利回吐，是正常的表現。而週末之急跌是由於國際局勢所影響的。當日（六月五日）北韓擊沉美國一艘情報艇，而巴黎方面有消息謂，中共可能派遣志願軍進入柬埔寨。當日杜鈎斯工業股平均指數共下跌十一點五〇，也可以說，本週之下跌，完全是由於週五的急跌所造成的。

全週杜鈎斯工業股平均指數共下跌五點四一，運輸股平均指數共下跌二點二五，公用事業股則共下跌〇點六四。茲將杜氏工業股平均指數各天走勢列示如下：

週一：七一〇點三六，上升九點九二。
週二：七〇九點六一，下跌〇點七五。
週三：七一三點八六，上升四點二五。
週四：七〇六點五三，下跌七點三三。
週五：六九五點〇三，下跌十一點五〇。

雖然大位市況未形勢比以往之沉悶已大不同，不過有一點使投資者感到顧慮的，乃是週四之下跌，完全是後的半個交易小時所下跌的，在週五之跌幅至一天尾市之急跌所導致亦有一部原因。

全週共成交七千一百九十三萬股。

泰國產區報漲 米市疲淡價穩

【本報訊】進入夏季後，本港米市異常疲弱，迄今仍無起色，昨日因暹羅國米來，未有正式開盤，祇有少數照價提用，其市更淡，惟因泰國產區報漲，故各種米價於淡市中仍能企穩，惟須待端午節後，其市亦不會有多大轉變。

外圍行情榮辱互見
金價微告扳高 日元美鈔回順

【本報訊】昨日外圍行情，英鎊方面：倫敦轉讓報二·四〇〇四美元（强），美國告羅士報二·四〇〇三美元（强）；金價方面：倫敦報三五·二五美元（乙式）（昇），瑞士報三五·二五美元（乙式）。

本港金市，昨日開市報二七六·五〇，最高二七七·三七五，收市二七七·二五，最低二七六·五〇，息價八角，上牌現貨交收爲四千二百零二兩，公價定二七七·五〇；前市收市價爲二七六·八七五元，與昨日外圍行情榮辱互見。

美鈔稍回順，昨報大鈔六·〇四七五；美電報跌，昨報最高六·〇七，最低六·〇六五；通天單最高報六·〇六〇，最低六·〇五七五。日元微挫，昨報（大）一六四·七五，（小）一六五·〇〇；非幣無變，仍報（大）〇·九四，（小）〇·九三五；台幣企穩，昨報一四七·五〇；西貢紙報一九·五。

本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，計調整後之新滙率，供一律較前改低，昨日美元、瑞士法郎、西德馬克及法國法郎均見調整，昨亦下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六一〇·六〇港元改爲六〇九·六〇港元，買入價亦由六〇三·二〇港元改爲六〇二·八〇港元，即每百美元均較前少兌〇·四〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四一·七〇港元改爲一四一·三九港元，買入價亦由一三九·八〇港元改爲一三九·三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六八·四〇港元改爲一六六·三〇港元，買入價亦由一六六·一〇港元改爲一六五·七〇港元，即每百馬克均較前少兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇·八〇港元改爲一一〇·三〇港元，買入價亦由一〇九·二〇港元改爲一〇九·〇〇港元，即每百法國法郎均較前少兌〇·二〇港元。

倫敦英鎊電滙賣出價由二·三九九〇美元改爲二·三九九二美元，買入價亦由二·三九九二美元改爲二·四〇〇〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇一美元。

足金尾盤 二七七·二五

節前牲口暢銷 水盤貨略疏俏

【本報訊】端午節前距離現在僅有兩天，節前副食品供應正常，牲口市道，甚爲暢銷，價格稍提高，昨日生猪，以赤肉腩肉及猪肚等較流行，每斤轉售七元二角，三鳥仍以上鷄最搶手，每斤售五元五角至五元八角。水盤來貨則疏俏，價格企硬，以黃鱔及水魚較少，兩者每担均升二、三十元，其他蔬菜類，部份亦有起跌，每斤由二角至四角不等。茲將昨日市價套錄如左：

品名	單位	價
上肉	斤	四·四〇
腿肉	斤	四·六〇
赤肉	斤	六·〇〇
腩肉	斤	二·六〇
肉眼	斤	六·八〇
赤排	斤	五·八〇
肉排	斤	五·四〇
腩排	斤	四·四〇
豬肝	斤	七·二〇
豬腰	個	六·四〇
豬心	斤	四·八〇
豬肚	斤	四·五〇
水腩	斤	三·六〇
豬肉	斤	五·六〇
牛物	斤	六·〇〇
牛脷	斤	三·四〇
牛腩	斤	三·六〇
羊肉	斤	七·六〇

魚蝦部

品名	單位	價
鰣魚	斤	[illegible]
鯇魚	斤	[illegible]
大魚	斤	[illegible]
鯪魚	斤	[illegible]
大生魚	斤	[illegible]
中生魚	斤	[illegible]
細生魚	斤	[illegible]
膏蟹	斤	[illegible]
肉蟹	斤	[illegible]
紅蟹	斤	[illegible]
大田雞	斤	[illegible]
生蠔	斤	[illegible]
黃鱔	斤	[illegible]
白鱔	斤	[illegible]
塘虱	斤	[illegible]
烏魚	斤	[illegible]
水魚	斤	[illegible]
金頭鯇	斤	[illegible]
鯽魚	斤	[illegible]
大蝦	斤	[illegible]
中蝦	斤	[illegible]
細蝦	斤	[illegible]
泥鯭	斤	[illegible]
蟹肉	斤	[illegible]
紅魚	斤	[illegible]
鯪魚	斤	[illegible]
紅衫	斤	[illegible]
白鯧	斤	[illegible]
英鮨	斤	[illegible]
馬鮫	斤	[illegible]
青根	斤	[illegible]
紅鮹	斤	[illegible]
門鱔	斤	[illegible]

三鳥部

品名	單位	價
上鷄	斤	[illegible]
鷓鴣	斤	[illegible]
鴿	斤	[illegible]
吹米鴨	斤	[illegible]
肥鵝	斤	[illegible]

蔬菜類

品名	單位	價
菜心	斤	[illegible]
芥蘭	斤	[illegible]
生菜	斤	[illegible]
白菜	斤	[illegible]
西洋菜	斤	[illegible]
芥菜	斤	[illegible]
椰菜	斤	[illegible]
韮王	斤	[illegible]
通菜	斤	[illegible]
冬瓜	斤	[illegible]
涼瓜	斤	[illegible]
節瓜	斤	[illegible]
多瓜	斤	[illegible]
青瓜	斤	[illegible]
洋葱	斤	[illegible]
番茄	斤	[illegible]
蘑菇	斤	[illegible]
白豆	斤	[illegible]

工商日報 中華民國五十九年六月七日 星期日 農曆庚戌年五月初四日 第八

第九屆世界盃足球賽特輯

西德出戰保加利亞全隊健兒

美亞　浩茲士　碧干鮑華　蘇里茲　史力寧加　和斯　何拉　些拿　司茲

世界盃冠軍前哨戰
英國大戰巴西
西德對抗保國
薩國對墨西哥．以色列對瑞典

在墨西哥舉行的第九屆世界盃足球錦標賽，今天將有四場上演，爲第一組墨西哥對薩爾瓦多，在墨西哥城阿茲達球場交鋒，第二組以色列對瑞典，在吐路卡上演，第三組英國對巴西，在瓜達拉加拉球場舉行，第四組保加利亞對西德，在勒昂作賽。上述四場的，墨西哥對薩爾瓦多，及以色列對瑞典，皆是強弱分明的賽事，瑞典與墨西哥不勝無歸。保加利亞對西德，會是一場緊湊的好戲，西德雖屬熱門，但亦不能穩勝保加利亞。其中最使人矚目的，無可否認是第三組巴西拼英國了，這兩支世界冠軍隊，在本屆位列首次大熱門，今仗無疑是冠軍前哨戰，英國以一比零僅勝羅馬尼亞，而巴西則以四比一大勝捷克，兩隊均是未敗之師，倘今天取得勝利，便可穩獲出綫。所以英巴大戰，必甚緊張，堪稱本屆世界盃最精采的一仗，無怪所有門劵，已銷售一空了。

巴西對英國可說是本屆冠軍的前哨戰，巴西首仗大勝捷克四比一，英國則以一比零僅挫羅馬尼亞，雙方皆屬一戰一勝，併列第三組首席。根據電訊報導，巴西表現極佳，這顯峯狀態，英國演出亦不弱，但踢來似未是水準之作，所以今仗巴西在狀態上已佔優。實力方面，雙方各有所長，英國善守，巴西主攻。受傷球員中，以英國佔多，谷巴、紐頓、李法蘭三人，巴西則有嘉遜一人，其中以嘉遜受傷最嚴重，今仗若不能出場，則由後備保羅上陣，所以英巴在人選方面可拉平損失，但英國的紐頓傷勢亦不輕，多天治療後，今天決意帶傷上陣，所以英巴可拉平行。今仗英國能否取勝，繫于後衛是否能夠箝制巴西的比利、杜斯圖、及渣仙奴，若可以「鎖緊」上述巴西三張皇牌，則英國可望在劣勢中反攻，爭雄得手。

本屆世界盃在墨西哥舉行，巴西雖非主辦國，仍佔得天時地利人和，英國球迷在第一仗英羅之役，已向他們大喝倒采，今天亦恐難避免，在心理上已受影響。以正路來看，巴西贏波機會較大，英國得勝，可算爆冷。

賭波盤口變 熱巴西一賠一

【倫敦五日合衆國際社電】英國的最大賭波公司今天說，本屆在墨西哥舉行的世界盃賽，巴西是奪標的大熱門，賠率是一賠二。英國隊在巴西未贏捷克之前，盤口是一賠三，現在則跌至二賠七，義大利是第三熱門，掛牌是一賠六。

其他的盤口是秘魯一賠八，烏拉圭及西德一賠十二，保加利亞一賠五十，羅馬尼亞賠六十六，以色列，摩洛哥及薩爾瓦多則一賠一千。

西德倘能改善戰術 有力可勝保加利亞
墨薩與以瑞之戰強弱懸殊

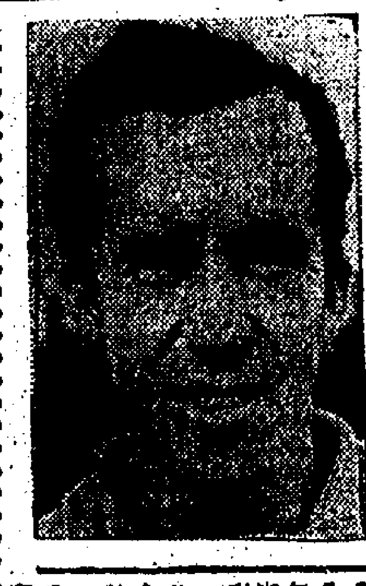
西德對保加利亞，是第四組一場重要比賽，西德是上屆亞軍，首仗初戰，以二比一僅勝摩洛哥，演出很差，波路辛五百比一的大冷門，險敗于摩洛哥，今天碰上保加利亞，未嘗樂觀。保加利亞在敗與秘魯的一仗，曾以二比〇領前，證明攻擊力甚強，但防禦方面則稍爲遜色，被秘魯一口氣攻回三球，終以三比二敗陣。倘今天再輸，便與世界盃絕緣，因此他們將不惜一拚，以求在西德身上搶分，可惜保隊自與秘魯交鋒失手後，全隊士氣低沉，鬥志消沉，西德可乘虛而入，一舉擊之，若西德得勝，便可出綫。兩支歐洲隊伍，異地相逢，外在環境，對他們的影響並不多，傷將亦已痊癒，可全力作戰，若非因受挫于秘魯而洩氣，保加利亞仍有一鬥能力，西德平均實力較強，贏面較大。

墨西哥對薩爾瓦多將是一場一面倒的賽事，因薩國是本屆世界盃十六隊中實力最弱三隊之一，上仗對比利時淨負三蛋，當時比利時表現頗差，前鋒錯失很多機會，否則薩爾瓦多不止失三球。墨西哥是主辦國，在揭幕禮中，以零比零和蘇聯，今仗他們勢必放盡全力，以增加入球。爲加強鋒力，墨隊已準備放出歐洲第一射手波達上陣，有了這位世界級球星押陣，薩爾瓦多，今天想會大敗。

以色列對瑞典亦是一場強弱懸殊的比賽，瑞典在苦戰中，以零比一敗于義大利腳下，出綫機會打了折扣，但若能在今仗擊退以色列，而下星期亦能打敗烏拉圭，便有出綫機會，所以今天瑞典當必取以色列兩分。雙方傷將很少，可以用全力出擊，以色列在第一仗對烏拉圭，淨吞兩蛋，但在上半場仍堅守不失，足見防守力並不太弱。今仗亦必定以密集求和，瑞典必需想出破密集方法才可取勝。不過瑞典實力確較以色列爲強，以隊爆冷機會甚微。

奧花列治

費茲圖



世界名將，巴西射手杜斯圖。

英巴大戰 兩隊陣容

（英國）賓士、谷巴、摩亞、波爾、靴斯、納殺、紐頓、彼得斯、梅納利、比查爾頓、李法蘭

（巴西）非力斯、依華拉度、卑阿薩、利維連奴、可可羅達度、畢列圖、阿拔圖、嘉遜、比利、杜斯圖、渣仙奴

英國隊的福星──老虎狗「溫士頓」也到了墨西哥，住在看台頂，圖爲靴斯正照顧著他。

百年來最精采的足球賽
擬爲秘魯難民籌款
南美聯對抗全歐聯
羅斯爵士謂同情考慮這項建議

【墨西哥城五日法新社電】墨西哥當局將安排一支南美洲聯隊，來對抗全歐洲的聯隊，一分高下。來作一九七零年度世界盃足球賽的高潮。這將是百年來最精彩的足球賽。

墨西哥足總會長塔尼多和世界盃的籌備委員會，將於今天提出這項計劃。

他對於國際足球行政委員會給予准許這場賽事，滿懷希望。

通常，國際足協是不會批准這樣的足球賽的，但塔尼多已建議把這場賽事的門劵收益撥出來救濟秘魯地震的難民。

塔尼多建議這場比賽在六月廿一日舉行，而如果廿一日舉行的決賽是需要重賽的話，將於廿五日舉行。

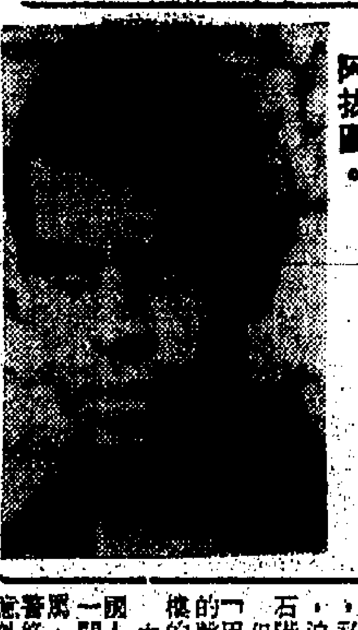
【墨西哥六日路透社電】國際足協主席羅斯爵士，今天在墨西哥城指出，南美與歐洲之間舉行一場足球賽這事，是不可以實行的。

但羅斯告訴路透社記者說：「我仍未從墨西哥足總會長塔尼多接獲這項建議，我所能說的，就是國際足協同情地考慮這項建議。」

兩隊的可能陣容是：

歐洲隊：張摩爾（比利時）、李華（義大利）、碧根鮑華（西德）、靴斯（英國）、賓士（英國）、法捷缽（義大利）、柏查斯（捷克）、阿爾遜（瑞典）、卜比查爾頓（英國）、卜比摩亞（英國）、馬索拉（義大利）。

南美洲隊：利維連奴（巴西）、蘇第爾（秘魯）、賓那（墨西哥）、比利（巴西）、馬蘇奧域斯（烏拉圭）、烏賓納斯（烏拉圭）、渣仙奴（巴西）、阿拔圖（巴西）、拉托里（秘魯）、捷遜（巴西）、尼芬（秘魯）。



列爲世界球星的巴西後防主將阿拔圖。

英巴兩隊擁躉竟然大打出手

【瓜達拉加拉五日合衆國際社電】今天早晨一羣巴西球迷被搶劫，指出是英國隊所住的希爾頓酒店。這是最近發生的一次神經戰。此間估計有大約五千英國擁躉及一千巴西球迷。一位希爾頓酒店發言人說，一羣大約二十名的巴西人，抵達酒店的大門口，要求見英國的領隊麻斯爵士及英國球員。當這班人拒絕離開時，私家警察即拔出手槍，迫令這批巴西人退出。但他們揮拳及呼口號的聲音驚醒了住在十樓的數名英國球員。大約一小時之後，英國人與巴西人在市中心的酒店內彼此互相辱罵，一陣混亂，並無意外事件發生。

特寫

英國倘常處於被動 巴西便可把握勝仗

一場被譽爲本世紀最轟動的足球賽，將于今午在墨西哥瓜達拉加拉球場上演，歸聯第六、第七屆世界盃冠軍的巴西，將與上屆盟主英國火併，雙方球星林立，自世界盃開賽後未嘗敗績，英國以一比零擊敗羅馬尼亞，而巴西亦以四比一大勝捷克，同列第三組首席。今仗若能獲勝，便可穩獲出綫。巴西在本屆世界盃中，被捧爲大熱門，英國屬于次熱，今番相逢，定有惡鬥。究竟兩隊之中，那隊勝算稍高呢？我們不妨以雙方近況，本身實力，作戰方式等，作一比較，作一個勝負的衡量。

在近況方面，英國相當不俗。他們處心積慮，在五月初已飛抵墨西哥，適應氣溫及地勢的習慣，且作一連串熱身賽，先以四比零大勝哥倫比亞，又以二比零擊退厄瓜多爾，無迷驍悍。休息多天後，于上星期二首戰羅馬尼亞，被對方以密集防禦所困，苦戰中才以一比零僅勝，演出稍覺失常，未及熱身賽時之凌厲。此可能因對方較強，且以八人縮入禁區死守，所以英隊未能發揮其威力，但他們的表現已較其他歐洲國家爲佳，義大利、西德、捷克等國，皆演出奇差，嚴重受地域與氣溫的影響。因此英國在近況方面，就屬良好。

巴西與墨西哥，在氣候與地勢相距不遠，所以踢到墨西哥作賽，對巴西並無損害，反而有利，而且墨西哥球迷亦非常擁護巴西，在天時地利人和下，巴西的條件十分優厚。在第一仗碰上強敵捷克，交鋒不久先失一球，但能冷靜從事，一口氣追回四球，以四比一反敗爲勝，他們在該仗之演出，威風八面，前鋒如水銀瀉地，無孔不入，由此可見這支前屆冠軍的近況，達于最高峯。

本身實力方面，兩隊各有所長，巴西攻力強，而英國守力亦首屈一指，英國防衛綫由賓士把關，可無後顧之憂，四員後衛組成一度堅固的防衛網，他們出腳快，踢法狠辣，往往有「要人不要波」的動作，但不能否認他們實而不華，作用很大，從英國自五月抵墨西哥迄今仍未失一球，可見守力之強。中場亦由四人組成，助攻助守，使前後連成一氣，卜比查爾頓狀態極佳，波爾、梅納利亦不俗，彼德斯是一員傳射俱佳的鋒將，可惜對羅馬尼亞時表現不見突出。前鋒兩員射手靴斯，及李法蘭肯定當射，威力很大，英國有這些球員押陣，實力甚強，且每個位置皆有相當份量，全隊十分平均，不愧被捧爲次熱。巴西由幾員經驗豐富的老將，輔以一些新秀組成，整隊實力側重于進攻方面，鋒綫三人是渣仙奴、比利、杜斯圖，每人皆是響噹噹的世界球星。比利是世界球王，雄霸球壇十多年，位置未曾搖動，目前對射入扭轉局勢的一球，仍然技驚四座。渣仙奴及杜斯圖亦是嶄新的球員，但腳法不讓比利，射門亦具威脅。以這樣的一條鋒綫，任何隊伍碰上亦感頭痛，當然英國後衛亦不會例外。

除上述三人外，中場的利維連奴、嘉遜、哥遜皆是主攻的人物，遠射頗勁，對罰球更有把握，正如前教練沙丹哈說過：「巴西隊在離門三十碼的範圍內，獲得罰球，便等于他們已入球了」，他所說的一點也不誇大，相信我們得多天前，捷克對巴西時，巴西便在禁區外得一射入。實際上，巴西的守衛還沒有受到嚴格考驗，因巴西的前鋒已控制了戰局，對手是難以反攻的，這是英國今天勝負的關鍵，倘能針對巴西的弱點而加強攻力，可望劣勢中取勝。

目前世界盃賽十六隊，皆受到傷兵的困擾，巴西及英國亦不例外，巴西有主將嘉遜腳傷未愈，教練沙家勞表示：「嘉遜已有良好進展，我相信他可以上陣，而且他必定要上陣」。但目前情形而看，嘉遜在前天的最後集訓亦沒有試腳，恐怕不能被披甲了。英國傷兵更多，有紐頓、谷巴及李法蘭三人，李法蘭已告無恙，決可出戰，谷巴傷勢不重，亦可繼續上陣，所担心的是紐頓一人，他在對羅馬尼亞時傷膝，所創不輕，經過多天診治後，仍未康復。根據麻斯爵士透露，紐頓可望及時出戰。不過紐頓及谷巴若未能上陣，英國的防衛便出現漏洞，巴西湖水式的進攻，英隊能否抵擋，很成疑問。所以傷兵這個問題，對雙方皆有影響，但以英隊所受損失較大。

在踢法方面，雙方則有不同之點，英國隊踢四二四，側重防守，巴西踢四三三，主攻，所以今仗會是一場攻防戰。但在久攻必下，久守必失的原則下，就是英國失敗的比率較大。但有一點值得注意，就是英國是一支以茅見稱的隊伍，羅馬尼亞一場踢得較斯文是因羅國是歐洲球隊，英國球員不欲與之硬碰，避免受傷，因此霸蠻閃避，而在兩者比較下，英國隊便發揮了威力。可能今仗英隊會回復本來面目，採取硬派，則巴西球員便有得受了，四年前的悲劇不難重演。除上述各方面外，球迷多是反英擁巴的，在這些聲吶喊下，巴西士氣會更旺盛，以筆者看法，今仗巴西勝算較高，他們在近況、鋒力、外援均比英國佔優，英國有的是強勁的後衛與普鐵的前鋒，但在經驗下，英國今仗贏波機會不大，巴西可能多月前二比一的勝後再一次打敗英國。（啓輝）

本港體育

華人聯賽今有大戰
鮑斯高與東昇火併
華雄及中青分別對抗市政中健

【本報訊】華人公開足球聯賽，今日有三場在掃桿埔政府大球場舉行，頭場（華字組）華雄對市政，下午三時卅分開賽。第二場（賽字組）中青對中健，四時五十分舉行。尾場（足字組）鮑斯高對東昇，六時十分上演，門劵一律收一元。今日的三場比賽中，以鮑斯高對東昇一仗最爲重要。頭場市政實力較強，應可打敗華雄，獲得兩分。第二場中健在過去兩仗中，一勝一負，而中青尚未打開勝利之門，中健雖非強旅，但總比中青爲佳，自然勝算甚濃。

尾場鮑斯高出戰以來，兩戰兩勝，未逢敵手。東昇在足字組亦爲未敗雄師，與鮑斯高一樣兩戰兩捷，爲足字組出綫熱門隊伍。東昇的有份球員爲該隊之現役甲組球員，鮑斯高則擁有張子慧、何鏡洪、何志明等好手，勢均力敵。不過，東昇在合作方面，較鮑斯高爲佳，但個人技術，則鮑斯高佔優，今仗正是一場「五五」波。勝負將決定于雙方球員的演出。

九果昨日力拼淨勝首飾兩球
瑞聯一比零挫晨星
愉乙八比一破傑志

【本報訊】華人足球賽，昨在加山上演三場，結果九巢以二比零淨勝首飾，瑞聯以一比零挫晨星，愉園乙則以八比一大勝傑志，擁場球迷四百八十三人，收入四百八十三元。

頭場人字組瑞聯與晨星之戰，擁有衆多好手之瑞聯，遇到晨星頑抗，上半場兩無紀錄，迄下下場十七分，張天明左路策動攻勢，一記橫傳中路，怪腳船接應勁賦，皮球應聲入網，瑞聯就憑這一球僅勝晨星。雙方佈陣如下：

（瑞聯）胡顯華、張天明、唐兆傑、羅國泰、沃明羅、袁權韜、陳方、北頭、鄭國雄、程寶、張華安、鄭偉明

（晨星）麥子樂、陳有根、羅國材、李少強、郭炳森、譚振華、蘇王國炳、陳志新

傑志脆弱 愉乙大捷

第二場亦是人字組的賽事，愉園乙與傑志強弱懸殊，過程一面倒，愉園乙以八比一大勝傑志。開賽僅五分鐘，愉園乙便由李龍獨單刀打開紀錄，上半場過程尚算緊湊，打成二比一，由愉園乙佔先。中鋒李龍是個人連中三元，陳維民亦各錦開二度，梁桂康進一球，傑志浪費球機會於上。

（愉園）陳振民、李能維、陳國中、曾榮、梁桂康、劉榮、李文國、梁輝

（傑志）黃子榮、麥漢強、黃銘光、麥旺棋、游志、梁偉文、資榮、郭伯圖、勝、陳明、鄭文傑

雨中作戰 九果有利

尾場尼字組九巢與首飾之戰，開賽後不久即傾盆大雨，但雖然爲時不久，但加山球場泥濘，所以九巢把握機會，於上半場廿八分，由司徒明接應梁世安射破，及時撲救，但因皮球濕滑，首飾一度由李國偉射入網內，但無法扳回，九巢以二比零勝首飾。

（九巢）黃錦、梁志強、司徒明、梁世安

（首飾）伍如陳、王陽、洪波

青年會泳

香港中華基督教青年會，昨日下午三時，於池中舉行修啓用典禮。

池重修啓用

修啓用

本報今戰銀行公會

足球友誼賽

本報採訪部小型足球隊，今日下午二時在維多利亞一號場與外匯銀行公會小型球隊舉行友誼賽。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞簡報，時代曲。十三分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告。晨早一週。四十五分，時代曲預告。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。【八時】粵語新聞，交通報告，每日公衆活動介紹。卅分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】中央市場蔬菜價格報告。十分，粵語英語越戲。卅分，時代曲。十五分，青年出曲。四十五分，廣播劇「柴頭杯」。【十一時】粵語新聞及本地及外來生活。五十八分，天氣報告。【十二時】粵語新聞簡報。十五分，時代曲。四十五分，粵語流行曲。【一時】粵語新聞，天氣報告。【二時】週末專題。【三時】粵語新聞簡報。【四時】粵語流行曲。【五時】粵語新聞簡報。【六時】粵語新聞簡報，天氣報告。【七時】粵語新聞，五十八分，天氣報告。【八時】粵語新聞簡報。【九時】時事節目。【十時】粵語新聞，天氣報告。【十一時】粵語新聞簡報，四十五分，時代曲。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，消息音樂，天氣報告。十分，過去十二小時新聞摘要，天氣預測。【八時】警方新聞報告，天氣預測。【九時】新聞簡報。【十時】天氣報告，時代曲精華。【十一時】新聞簡報，港九消息。【十二時】新聞簡報。【一時】新聞報告。【二時】新聞簡報。【三時】時代曲。【四時】天氣報告。【五時】新聞簡報。【六時】新聞簡報，天氣報告。【七時】新聞報告，漁民天氣報告。【八時】新聞簡報。【九時】天氣報告。【十時】新聞簡報。【十一時】新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

商業第二台

週率一千週，波長四一六公尺。

【七時】新聞簡報，消息音樂，天氣報告。【八時】新聞報告。【九時】新聞報告。【十時】新聞簡報。【十一時】新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞簡報，音樂，天氣預測，節目報告。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。【九時】新聞報導。【十時】新聞報導。【十一時】新聞報導。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。【八時】潮州音樂。【九時】新聞報導。【十時】京劇。【十一時】新聞報導。【十二時】中文電視節目報告。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。【九時】世界盃足球賽「烏拉圭對以色列隊」。【十一時】世界盃足球賽「秘魯隊對保加利亞隊」。【下午】【二時】新聞摘要。【三時】麗的音樂會。【六時】新聞及天氣報告。【十一時】世界盃足球賽「瑞典隊對以色列隊」。【十二時】完播曲。

無綫電視

翡翠台：【七時卅分】卡通片。【八時】英語片集。【九時】片集。【十時】片集。【十一時】片集。【十二時】片集。【一時】片集。【二時】片集。【三時】片集。【四時】片集。【五時】片集。【六時】片集。【七時】片集。【八時】新聞及天氣報告。【九時】片集。【十時】片集。【十一時】最後新聞及天氣報告，播映完畢。

明珠台：【五時】片集。【六時】片集。【七時】片集。【八時】片集。【九時】片集。【十時】片集。【十一時】最後新聞及天氣報告，播映完畢。

飄香劍

武俠小說

第九回：害不了時情亦了 心難開處劍能開

馬鳴和尚說的本來是好話，卻惹得紫燕怒叱一聲，飛劍疾刺，硬要闖將過去。

馬鳴和尚也不打話，長袖迎住來劍一捲，便將劍捲得飛起。紫燕不覺呆了一呆，竟沒有還手之力。小靈卻想從傍竄過，獨自闖開一條去路。馬鳴和尚並不把他放鬆，突然大喝一聲道：「你也是一樣，都試一試我的旋天轉日迴雲袖！」

說時，另一條長袖拂動，竟把小靈拂得飛向半空中，人向右邊，刀卻向左邊，手中刀子竟然飛脫了，再也沒法把持。

紫燕劍已被奪，知道沒法過關，祇好回身急走。馬鳴和尚再拂長袖，喝道：「你也到上面去玩一玩！」

說也奇怪，以紫燕所擅輕身本領，在他面前卻完全施展不出，由得他這旋風忽掃，登時被拂到半空去，恰和小靈碰個正着。

馬鳴和尚哈哈一聲道：「不是冤家不聚頭！你們兩個再不要吵，就這樣和解便是！」

一邊說話一邊移動身子，猶如大鳥升空，迎在空中向著的一刀一劍，綽在手裡，又笑道：「還給你們刀劍！」

紫燕和小靈在空中相碰之時，都不覺伸手相接，齊齊同降，剛剛落到地上，刀劍業已飛到，也顧不得他們動作十分矯捷靈活，都恰恰接回自己的武器，使刀的接回刀，使劍的接回劍。

馬鳴和尚這一連串的表演太可驚了。石昭葺和包總雲天敗陣在先，紫燕和小靈被戲弄在後，看他隨意揮灑，一雙長袖，竟比甚麼實劍實刀都更厲害。

成道人和胖尊者看得心驚意亂，幾乎不相信自己的眼睛，接着又聽得馬鳴和尚發狂似的笑叫道：「你們都不是好東西，今天也跑不了！」

成道人和胖尊者又吃一驚，恐怕那和尚要向自己這一羣人動手，便向東横雙方低喝道：「我們也要小心！」

可是轉眼之間，形勢又變，馬鳴和尚竟變似一團龍捲風，所到之處，人和刀劍紛向高空飛起，一時眼花撩亂，空中如有羣魔飛舞，怎也沒法看得清楚。

亦都是原來分站在各個角落的劍手刀手，給他亂捲亂拋，被舞大作，看來沒有一個躲避得了。

他們本來和馬鳴和尚是同夥，剛才是一齊出現，同進同退，如今卻落得這樣結果，想來也莫明其故。

成道人越看越覺可慮，便對胖尊者說道：「尊者，你看這個傢伙是不是瘋了？他到底打算幹甚麼？」

（二五三）

旋渦

黃思騁

「那個人年紀很輕，又很有錢，是嗎？」

「情勢逼得我出去賺錢。」

黃克寧明白他問這句話的用意，說道：「年紀很輕，有沒有錢我就不知道他了。」

「有汽車嗎？」

「有。」……

「有郊外別墅，又有汽車，不可能沒有錢的。」

「不清楚。」

「他打算在香港久居還是暫時性？」

「不知道，我去打聽他幹甚麼。」

他們來這條幽靜的路上散步已不止一次了。現在正是行人稀落的時候，街燈照着樹木和草地，顯得十分寧靜。

「克寧，你對我的印象怎樣？」陳百奇問。

「我們從小在一起長大，又不是新交的朋友，當然是有好印象啦！」

「可是你又不答應同我結婚。」

「現在還談不到結婚。」

「是不是因爲你有負擔家庭的責任呢？」

「不一定是由於這個原因，我祇是覺得談結婚太早了。」

「如果是爲了對家庭的責任，我願你不必擔心。」

「我們暫時不談這個問題好不好？」

「我以爲即使不能在現階段結婚，你也可以答覆我這個問題的。」

她默默地走着，高跟鞋子在水泥地面上發出有節奏的聲音。

「百奇，你爲甚麼一定要我在這時候給你答覆呢？我覺得愛情是很難保證的。」

「這就是說，你根本不愛我。」

「我沒有說過不愛你。」

「你說沒有保證是甚麼意思呢？」

「哦，我在一本小說上曾經讀過這麼一句話罷了。」

陳百奇十分沮喪，他實際上早就懷疑她是否愛自己，要不然不會常常用各種藉口來拒絕約會的。

「我一向知道你的眼界很高，你想找一個比我更强的人。」

「你爲甚麼要作這無謂猜想呢？我還祇有十八歲，而且還在求學，提婚姻不是太早了嗎！」

（一四）

市聲

天堂奇遇

聊天也有創新鮮感呀。」

「我們東拉西扯的談談……」馬步冷冷的說：「牛哥，你以爲二小姐找我，一定有重要事情嗎？」

「我不管！」賓牛吼聲的說：「我警告你，你以後不要和二小姐親密！」

「哈哈，就算我想，二小姐也不肯和我親密呀。」馬步頓了頓，打趣的說：「牛哥，講你親密！」

九八：提出警告

「聊天？」

「二小姐今晚找你有甚麼事，你快老實告訴我！」

「我不是告訴你，二小姐找我聊天嗎？」

「不要和二小姐親密，是不是你看上了二小姐，把她霸爲禁臠？」

「你別管！」

「牛哥，如果是你看上了二小姐，那末，我便離開她。」馬步發至心靈的這樣說，以備作爲明天離開寓家的藉口。

「你自己決定好了，」賓牛悻然的說，跟着走了。這時，馬步對於賓牛突然跑來警告自己，象丈八金剛，摸不着頭腦，暗想：他不會這樣子不自量力去追求小蓮吧，就算真的向她追求，也追求不來，小蓮怎會愛上他呢？他覺得這事很奇怪，同時，也感覺自己的遭遇也太多怪事。

第二天，馬步很早便起來，從女傭的口中，聽得小蓮和她的家姊也起來吃早餐了，照近日的習慣，她會和賓牛等在花園內聊天的，但經過昨夜來事件之後，躲在房間不出去了。奇怪的是：賓牛今早坐在樓下客廳，這情形也是罕見的……

到了九點多鐘的時候，女傭突地跑來告訴馬步說，二小姐要找他。馬步怔了怔，說：「二小姐找我甚麼事？」

「怎知道，」女傭邊走邊說：「二小姐請你馬上去呀。」

馬步走出房間，看見賓牛坐在客廳上虎視眈眈的盯着他，兇狠的眼光中，充滿妬意，馬步佯作看不見他，急步的走上二樓了。

這時，小蓮正和她的家姊小山在露台上閒坐，馬步跑到她倆眼前，纔說的問：

「恥太，有甚麼吩咐？」

「馬步，」小蓮搶着說：「你到中區各航空公司查問一下，鹿先生會不會今天由曼谷返港。」

「好，好，我現在就去。」

馬步遵照小蓮夜來的指示，立刻趕到沙田酒店開了一個房間。

這晚八點多鐘，小蓮趕到酒店，馬步見了她隻身而來，搶着問：

「小蓮，恥太有沒有跟到我？」

女牧師

四六九：白爵公決定向西頓山不宣而戰

富徠士說，領袖定的那兩大原則，也是爲工作綱領了。

白爵公對西頓山決定「不宣而戰」，下令總動員。

統帥就是他自己，前敵總指揮是倫天奴，剛與卡洛士與富徠士，分掌外交宣傳。

祕密軍隊，根本不用兵，沒有軍事組織的那種規模。可是一經作戰，便得有個大本營發號施令，就是那幾個人，神經中樞已經組成了。

於是分別討論戰畧與戰術的步驟，大致如下：

㈠向西頓山政府斷絕邦交，召回大使，下旗歸國。

㈡向西頓山政府宣戰，應從速自動撤銷在格朗可組織的間諜網。

㈢預料西頓山必然否認派遣間諜近四事。但事實具在，不容狡賴！既證實的有下列數項：

（甲）領袖府的奸細陰謀叛變，經擒獲招供，吐露實情，牽涉及領袖府主任秘書俗拯宏等多人，都是同黨。

（乙）估計要也證實有綁匪，親口供認，牽涉及柴米可夫原間諜網首腦，並有西頓山國籍的領系特務重要頭目蘭溪文，京爾台等幕後主持。

（丙）同時奸細供出暴動巡行未發動前，早經祕密議定，裏應外合，更証明暴動主謀是係西頓山，爲飾可洗脫的總指揮工人領袖寇本芝夫，鼓動暴動的煽動者，原爲多年特務。

（丁）如果暴亂陰謀得逞後三日內，西頓山不自撤消間諜網，不論結果何事，以危害格朗可治安治罪，格殺勿論！

（戊）所有因暴動事件造成的一切損失，如三死十五傷案，如搗毀外交使領館及國營財團辦事處財產案，皆由西頓山負完全責任！

以上是對西頓山宣戰的內容。即席由華倫天奴擬電稿，致西頓山最後通牒。

白爵公又派富徠士爲政府發言人，即晚舉行記者招待會，對外國報館特派員，詳細說明格朗可與西頓山斷絕邦交的原因。

這一聲響，當初發的宣傳攻勢，武爲震驚國際的大新聞。

山川人物

梁山舟書名滿天下

山舟善書法，筆力縱橫，渾如天馬行空。汪文端張文敏後，一人而已。

五鳳樓

錢塘梁同書，字元頴。嘗得元人貫酸齋書行楷「山舟」二字，揭之軒中，因以顏其齋，士林遂稱山舟先生。乾隆舉人，賜一體殿試，選庶吉士。累遷侍講，即引疾歸，不復仕。

山舟善書法，初法顏柳，能用米法。晚益變化，純任自然。論者謂海內書家，劉石庵相公後而少恭。王夢樓侍講翻而無骨。翁覃溪學士書至三處，面目僅存。汪時齊謹守家風，典型猶在。惟公兼數人之長，出入蘇米，筆力縱横，渾如天馬行空。汪文端張文敏後，一人而已。

梁山舟學士書名滿天下。日本朝鮮諸國且使爭以重價購之。以故求書者紙日數束。昔云古蒼海來皆有代筆，我獨無。蓋不欲以僞欺人也。且誠抱如此。時日本國有王子好書，以其其介紹商求公評定。琉球生自太學歸國，顧公門乞一見，公以無相見儀卻之。其人太息曰：來時國王命必一見公而歸，今不得見奈何。因乞公書一紙，曰持是以復國王。其名無又如此。作書喜用蠟白紙，夏岐山、潘岳南、劉石庵、陳觀約、陳如岡、馮鳴和。後成白齊紙盛行，濕、潘、夏、陳亦因必陳。

文房佳供，以錫成硯爲之用以教富也。但自梁山舟學士。學士工書負重名，便不適用。後出新意，遂錫方二寸餘，以受卓筆。中容水斂合，使得上潤毛穎，不致漸濇而止，名曰滋飲。學士自造銘以寵之。

陽羨任瞻嘗過獵間，於天馬山周氏見石刻「山舟」二字，遂翅承旨所也。蓋手拓一本，歸與梭客。適挽至杭州贈侍講。任梁素未識面，自此遂訂交。誤客賦長歌以紀。

山舟先生治生頗纖悉，人有親戚，拯濟無所吝。杭俗好公家一依體制，儉從外無淨飾。公書忠臘宜疵，見有人持撰帖入，共句曰「萬里煙鬟開韓戶，一天風雨護神鱸」。病遂愈。公性耿介，不隨於俗。不近婦人，不宴客，亦不赴人宴。兆自署「不翁」。九十後又署「新吾長」。辛年九十三，卒前數日自以卟。筆法蒼勁如平時，有頻羅庵遺集。

北雁南飛

「三千塊錢，容易不容易？她是個紅舞女，年年都會來三兩次，打個眼吃飯一樣隨便。」

我怔怔地瞧着那疊鈔票，忽然，有一種奇異的顏色在我眼前飄浮，鮮紅的，慘白的……一股叫人噁心的腥味，沖向我的鼻尖，我覺得一陣暈眩，想嘔吐。

「怎麼樣？臉那麼青，不習慣是不是？」

我閉一閉眼睛，有一個微弱的、近似呻吟的聲音從我的靈魂深處冒出來：

「我難過，我覺得好難過！」

他大力拍我一下：「別傻氣，花花世界，何必自苦！」他聳聳肩，很幽默地笑笑：「我們今晚帶這個傻孩子上夜總會玩玩，讓陳小姐逗逗他，他就會習慣的了。」

陳小姐遞他一個甜笑：「他很快就會習慣的了。」

我抬頭看她一眼，這個女孩長得很美，眼波似水，顧長如線，一顰一笑，一舉一動，都叫人心醉。

可是，手術室裏，她的熟練的手法，她的毫不動容的表情，卻使我不寒而慄。

二十四、

「來，乾了這杯！」朱滔康向我擎起酒杯。

我舉起杯子，一仰頸，骨嘟骨嘟地喝了幾口。

「你很成功，快捷、安全、簡單俐落，不愧是我們學院的優秀學生！」他讚賞地笑着說。

優秀學生？

我垂低頭，久久都沒有抬起，教授們花盡心血去栽培我們，本來希望我們去拯救傷病，可是……

「別盡瞪着酒杯，酒杯沒甚麼好看，看台上吧！」朱滔碰碰我的手肘，對我擠擠眼睛。

台上在表演舞蹈，半裸的女人，翹起薄紗下面的大腿，在旋轉，在扭動，在媚笑。

座上的男人都看得目瞪口呆，人類的獸性和慾念在這種場合，得到了合法的宣洩，這就難怪的看子，在這裏以拼命對女人鼓掌叫好，沒有人責備他越軌，祇有傻瓜才會在這裏正襟危坐，不苟言笑。

朱滔康拍完了手掌，回過頭看我：

「有人以爲醫生看慣了不穿衣服的女病人，對女人的感覺就會麻木，其實，在診症室內和在診症室外，完全是兩種生活，兩種心情，否則做醫生的人，就不會談戀愛，不會結婚生子了。」

（一〇九）

自殺？兇殺？

奇情偵探小說

法·加斯汀著 以而譯

二七 是一件棘手的案子

「那個青年，是替電器公司送留話錄音機來嗎？」畢修熱問。

「他是電器公司派來和艾先生接洽的，」呂正本說：「不過，艾先生當時未作出購買的決定。」

「布先生，」畢修熱轉問管家布加利：「當時你在場嗎？」

「在場的。」

「你對那個青年人可有甚麼印象嗎？」

「身材很矮小，頭髮是棕黑色，穿衣着相當整潔，穿的是一套淺黑色的服裝，很有禮貌。」

畢修熱望着我說：「丁醫生，和你在酉男爵外邊轉角路上所發覺的那個人，可有相同的地方嗎？」

「我能夠說的，他是一個高個子而已。」我說。

畢修熱叫布加利離去。他對我和偵局長說：「現在，還有三個找不出答案的問題，一是誰打開了窗門？二是誰反鎖着書房的門？三是誰移動那張椅子？」

「這都是我們警方要追尋的答案。」梅文道局長說：「你還需要我甚麼嗎？」

「對不起，梅局長，我還想你陪我去客廳看看那張金屬製桌呀！」

「很好，那就是艾先生平時放一柄古玩刀子的書桌，而那刀子正是與殺死他的兇器相同。」

於是，我們同轉到客廳去。畢修熱把那個窗揭開又放下，凡三次之多，他又透着那窗口向外窺了多次。

這時，毛倫警察也到來。

「毛警察，你可有甚麼線索嗎？」畢修熱問。

毛警察張開他的雙臂，並聳了聳肩。

「真是一件棘手的案子。」畢修熱說：「我相信我不會對你們警方有多大的幫助呢！」

「畢先生是老行尊，我們相信你是胸有成竹的。」

「毛警察，你對這案子有甚麼意見？」

「照我個人的見解，謀殺是在九時五十五分至十時那五分鐘進行。在這五分鐘內，最可能採取行動的，就是屋裏的人，不過，屋裏的人，卻沒有一個可疑。」

半靜寂地帶

某孩子的產業，每担暴升至四百元，因此，掉價拉高。

爲了愛情吶力，似有速度吃的必要。

× × ×

山頂纜車，也申請加價，理由是二十二年來未曾加過價。

「加價」在今日，已成爲一種時髦，數有百貨公司，天天高喊「大減價」耳。

× × ×

美財團對標投不到中區地王，認爲拍賣不公平，將延聘律師採取行動。

打官司多是爲了爭取錢財，而此宗官司卻是爲了爭出錢財，不多見也。

瘟君夢

第三十四 十年暗爭 會師同下 合營又鬥爭

毛澤東眼見處於下風，又轉換一種話題說道：「蘇維埃運動是共產國際決定的，經第六次全國代表大會通過的，我們決不能承認蘇維埃運動在中國失敗，如果蘇維埃運動失敗，就等於共產主義在中國失敗，我們將無法統率軍心，因此，共產黨存在一天，蘇維埃就要存在一天，決不能輕易廢除。」

張國燾問道：「如果共產國際的方針改變了呢？」

毛澤東說道：「共產國際政策是一貫的，怎會改變。」

張國燾追問道：「我要知道的是共產國際政治改變後，我們的政策是不是隨之改變？」

毛澤東怔了一下，看看張國燾的態度好似滿有把握，不敢馬上答覆，躊躇了一時，說道：「如果第三國際政策改變了，要廢除蘇維埃運動，我們也不接受，決不改變立場。」

張國燾說道：「這就沒得說了，還是談其他問題吧！」

毛澤東說道：「你要求四方面軍同志參加黨中央工作，這一點也無法同意，因爲黨中央是全體共產黨員的，不是一四兩方面軍的，還有第二方面軍及各地紅區部隊，我們怎能自行將黨中央權力分割，梁山泊大秤分金銀，人人都有份，並不是宋江與盧俊義兩人可以私分的。」

張國燾眼看再爭下去就要決裂，也轉換話題問道：「我們北上陝甘，是不是應當有個政治號召？」

毛澤東問道：「什麼政治號召？」

張國燾說道：「紅軍自江西出發時，不是說北上抗日嗎？怎麼現在不提了呢？」

毛澤東大笑道：「國燾同志，你怎麼今天盡說些胡塗話，我們這一點點力量還去抗日嗎？別開玩笑哩！」

張國燾說道：「這不是能不能的問題，是我們應當以此爲號召，爭取國人同情，減少敵軍壓力。」

毛澤東說道：「國燾同志，照你的看法，我們是同國民黨聯合抗日好呢？還是同日本聯合一起夾擊國民黨好呢？」

張國燾愕然道：「國民黨如果抗日，基於國家民族的立場，我們當然要同國民黨聯合一致抗日。」

毛澤東搖頭道：「你的話我不能同意，首先是你的前提錯了，共產黨人那來的祖國，國家民族是封建透頂的話，你怎麼又檢起來，作爲理論基礎，我們今天要作的，就是怎樣對我們有利，不必談其他問題。」

張國燾忍住氣道：「依你說應當怎麼辦呢？」

毛澤東說道：「我剛纔已經說過，怎樣情況對我們有利，我們就怎樣作。」

張國燾問道：「依你看，怎樣對我們有利呢？」

毛澤東笑了一笑，先噴口烟圈，說道：「現在要先問一點，國民黨與日本人打起來，你看誰會打勝？」

張國燾看着朱德，問道：「老總的看法呢？」

朱德說道：「若純從軍事觀點上來看，國民黨打不過日本軍。等於我們打不過國民黨，這都是既成事實，無法改變的。」（六九八）

滿今五場
福祿壽
午夜場
今晚十一點半
禮拜全綫五場
女子摔角 槳張香艷 男子槍戰 驚心動魄
鬼門關
凌雲 丁珮 虞慧 沈依
明天獻映
獨行俠片集最好的一部 全新印本
奇連伊士活 主演 特藝七彩
最剌激的場面！最動人的故事！最殘忍的打鬥！
FISTFUL OF DOLLARS
獨行俠連环奪命槍
最火爆的大格殺場面！
東城
早場 萬能俠大顯神通 七彩
Danger Diabolik
票價六毫、一元、一元五角
百樂
今五場
張琦玉 馬孫南 顧越宮
龍虎風雲
監製：邵峯 導演：王爾生
總統 快樂 全國 國華
蕩女黑蜘蛛
EVA AULIN "DEAD STOP"
東城·樂宮·明珠
天下第一怪人 天下第一奇片
波蘭斯基
刊廣告電話七三零七零八拾

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五．二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七．七三〇七〇八
㈢彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室生記租務處
㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈤油麻地上海街三一九號老實公司
㈥九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈦青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈧油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）
㈨旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㈩深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
⑪佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑫紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑬荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑭元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信件：168 168 170 175 178 179 186 187 194 197 198 202 214 215 219 221 225 226 227 229 231 232 238

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

靚樓吉售 即買即住 洗衣街119號6樓800呎 三房二廳 上午10至12時 上址洽

吉樓出售 近銀塘 行向南 單邊 實用七百餘呎 下午六時後電八五〇八洽

新樓廉售 大埔道192號 G座 六百尺實價三萬五 有意者請電K803457

大單邊樓 即租即交 吉屋 售價廉 千五尺 出國平售電K380064

工廠樓售 道新山 建工廠大廈 面積五千呎 K 87

食品廠急售 新界 食品廠 設備全 地皮 千餘呎 電H470657 先生洽

吉樓平售 彌敦道495號 單邊 四房一廳 電K790542

香港大廈 銅鑼灣怡和街一號十一樓P座 出售 電H296180 公司時間 黎太洽

九龍塘 地屋 九龍塘約道二層洋樓 共建築面積近二千尺 花園地萬餘尺 內有龍眼 洋桃 各種花草菓樹 中國式之四方亭 八角亭 水池 假山 後門有近十萬尺之公園 種植滑梯草地 全電K853849

旺舖租售 64A 堅道 近學校 何文田 宜開文具 或餐室 平安大樓二樓 舖位

旺舖平賣 彌敦道平安大樓地下舖位 數間 大地合作 面積先到先得 任 生

銀鳳街 鳳凰村 10至12號住宅 三層 旺舖 500尺 入伙在即 分層出售．二萬餘起 欲購請速 建煌置業建築公司 洽購處：銀鳳街10號地下本公司地盤辦事處

農場急售 大埔林村 路邊 寂家 地萬餘尺 菜地 水電 電話 俱全 聰明地 地下 19號

旺舖出售 旺角 後面 花園街 旺舖 有出售 K941494

工廠租售 新蒲崗 千餘尺 地下 千餘尺 四樓 千餘尺 晚六時後 電K897577

唐樓租售 汝洲街 A號十一樓 交吉 售價平 電H2259 約時間

旺地靚樓售 吉交 地點好 交通便 四百尺 電H七〇五八一

香港區高尚住宅 花園洋樓廉價租售

堅尼地道、大坑道、山頂、高街、半山、赤柱、淺水灣、中環、九龍塘等地 洋樓別墅 分租 分期 租售 電話：230589 252703 接洽處：中環怡和大廈 有限公司

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

九龍官塘 觀塘道 輔仁街 翠屏道 中廉價 三五元起 接洽處 大廈一座 電話：230589 九龍本大成

招租

唐樓出售 九龍化村道 瓜菜 北帝街 元晚 六時後 電K897577

舊樓平售 摩羅街 交加街 八萬 二樓 810呎 三層 電H441249

（香港）寫字樓租 中區利源東街 有寫字間 出租 適合各行生意 電H二二五四九五

舖租190元 數院 彌敦道 大舖 電車路 向 上址洽

戲院舖位 適合 經營小食 百貨 起 雜貨 用品 文具 服務 等 四號 舖位

旺橫門租 中區 九龍 適合 大角咀 旺角 街門 H761975洽

旺舖招租 大角咀 適合 行業 安 街 電K

位招租 六號 地下 九龍 旺角 舖位 灣仔大道 電H 八時至 黃洽

舖面招租 地下 適合 各行 生意 舖位 銅鑼灣 好 地點

車位廉租 太安樓 一號 車位 電話H 73877

（九龍）電話梗房 太子道 十一號一樓B 房 16×12 適合 電K

旺舖平租 南昌街 旺角 舖位 72號 電K800866

地王舖租 北河街 82號 面積 大 四間 舖位 各行 生意 自由 出租

舖位招租 紅磡 利街 一號 有舖位 實用 二百餘尺 每日上午 至下午 時至五時 二號

出讓

梯底招租 九龍 官涌街48號 院市 梯底 位近 住家 適合 生意

旺舖招租 五號A 小舖 平租 九一 電八 洽

彌敦道 227號 九樓 508 八樓 五百 尺 電K835833

實聽士多 九龍 鄉 平 讓

狼狗 新 紅 平讓 大有 狼狗 生 一紙 等

吉樓廉讓 三樓 實用 街 68號

靚樓急讓 住宅 860尺 兩房 一廳 電K457885

磚模平讓 不銹鋼 合金 新型 公模 平讓 電K

靚車讓 69年 實力 首期 二千 電 八 洽

出讓收擴 山水 AM自動 收擴機 1020 FM 150元 60元

幼稚園教具 新型 桌椅 60套 電K 852898洽

單車廉讓 英國 三槍 牌 九成新 26吋 聯繫 電K 787887 李

製衣廠頂 角荔枝 面積 三千 五百尺 機器 一千 落貨 便利 電話

麵食店廉讓 地點 人手 不足 已 交通 便 旺角 區 四號 地下

中區舖位 商場 地下 一百 六 合 港 二 切 電H 二四〇六 八

洗衣收發出讓 深水埗 地區 旺 出讓 合小家庭 約 電

小巴出讓 地點 ARH 六月 九號 一百 四 K 十四

塑膠 廠 出讓 機器 模具 一安 興 生財 部 電K 何

聘請

美國加拿大移民就業升學

歐亞非公司

移民 升學 就業 電梯按5字 電話K 880218 K 844790 六樓601至602室

請帶位 男女 戲院 工 待遇 相 當 面 試

請女會計 中學程度 四 電話 七號 中央和學會

津校教師 英文 中文 教師 津貼 學校

增聘職員 高初 中 男女 職員 數名 中18歲 九龍 郵局

招請職員 大公司 男女 初中 程度 K1728

聘日語 男女 一名 三 九 號 約

伊人恤廠招請 男女 手 工 數名 年 限

急請女職 餐室 女 數名 九龍 旺角 26號

請記賬員 男 一名 歷 片 函 號 K

聘請校工 清潔 九龍 照 工 聘

請男後生 戲院 英文 初中 數名

請女職員 商業 機構 薪 高 函 報 箱

聘請 某大公司 聘 職員 函 本報

招請女傭 近山 小 年 半 三樓 一號 電話

加拿大美國升學移民

本公司 往 加拿大 美國 各大 學 升學 移民 批准 電話K 938 九龍 彌敦道

美國高薪聘請 免費登記 男女 工 作 美國 待遇 優

美國遠東僱用供應公司 大道中 商業 大廈 五 式 六 室 電 二

急請職員 男女 職員 數名 司 某公 年 18

保姆女傭 西區 住宅 女傭 照料

家庭女工 一專 九 無 人 工 月 給

女售貨員 戲院 貨員 工作 相當 時 間

英文教師 學 校 大 數 名

兼職伴音 外 國 公 司 聘 請

噴油油色 專 長 技 工 聘

時裝學徒 公司 招 男 女 學 徒 年 15至16 大一 廈 百 六 五

五金招請 正 副 女 工 行 端 貨

學車衣 冷 氣 招 男 女

本報印刷部 請什工，年廿以下者可，於每日上午十時至下午一時親到本報與李會計分處接洽

待聘

喇沙畢業 以下 中英文 科 補習 電K

到府補習 中小學 全科 補習

陳氏會計服務

K 818512 K 302415

旺理羅十 畢業 預科 英數 理化 各科 補習

廉價補習 中英 文 初 中 小學

理帳出口 月報 CPC 出口 文件

伙頭求職 男 八 大 位

徵求

專門代報稅

徵購舊書 收購 英文 中學 書 到府 收購

良友婚姻服務公司

政府 註冊 忠誠 服務 信譽 照 常 業 期 九 龍 旺 角 花 園 街 一 號 二 座 樓 電話：K 943213

衛夫人 九龍 男女 婚姻 介紹 郵 局 674 信箱

婚姻 1762980

百德婚姻公司 服務 婚姻 介紹

象牙分購 東 非 象 牙 分 購

台灣涼蓆 各 區 經 銷

青年徵友 男女 青 年 徵 友 文 藝

臨海

徵求大作 第一冊 名家聯選

遺失

徵良伴 大學 男 女 婚 件

遺失啟事 本人 遺失 中華民國 護照 作廢

遺失聲明 遺失 香港 身份證 聲明 作廢

遺失聲明 旺角 分行 支票 遺失 聲明 作廢

遺失圖章 遺失 圖章 聲明 作廢

遺失聲明 本人 遺失 身份證 聲明 作廢

遺失聲明 支票 遺失 聲明 作廢

遺失聲明 遺失 駕駛 執照 聲明 作廢

遺失聲明 旺角 分行 遺失 支票 作廢

商業

旅遊簽証

辦理 美國 加拿大 英國 來西亞 日本 澳洲 新加坡 各地 旅遊 簽證 迅速 可靠 九龍尖沙咀 電話K 674085

精修電視 各國 電視 修理 K理五及

東亞冷氣 電 工 冷氣 工 程 安裝 修理 洗機

遊河船車 遊艇 出租 代 辦

冷氣機修理 上門 修理 冷氣 加雪 油

亨利冷氣工程 冷氣 工程 電 七二六一

金屬扣類 自 製 服 裝 扣 類

打字機 專 修 打 字 機 批 發

精修電視 專 門 修 理 電 視 保 用

比國臭丸 新 到 比 國 臭 丸

木衣夾 中 國 製 造 廠 價

漏水

漏水 如 本 公 司 承 辦 大 防 水 工 程 地 下 五 漏 水 電

電話錄音 電話 錄音 主人 不在 代 答

油漆灰水 泥水 油漆 灰水 工 程

影印晒圖 影印 晒圖 快靚 平安

彌敦道平安大廈七樓八號 電話：

實價修理打字機 名 廠 機 K

精修電視 西德 各 國 電 視 電 話 K856219

修電視 英 日 德 修 理

電視修理 電 器 技 師 修 理

友泉居士 十數年 命理 相 術

易經奇門論命 卜 筮 相 命 占 卦

內線電話 各 種 內 線 電 話 安 裝

萬能角鋼 貨架 角鋼 電話 K 666758

百葉窗簾 各 款 百 葉 窗 簾 裝 修

冷氣雪櫃 安 裝 保 養

膠片曬字 廣 告 工 程 公 司

新亞電視公司 服 務 修 理

電視 修 理 專 家

留居期延 泰國馬來亞新加坡 與港澳來往

辦理 菲律賓 越南 日本 印尼 台灣 美國 加拿大 簽證 九龍彌敦道 旺角 行六樓608室（電梯按5字） 航通旅行社 電K847584 K308518

雪櫃修理 上門 修理 冷氣 雪櫃

實價打字機修理 理修 收 銀 機 打 字 機 計 數 機 電H 296496

招生

日文打字拼音會話

彌敦道717號旺角道口三樓 K 945543 速成商科學校

半費授藝 就業 學 成 電 話 修理 電 視

秋季升學 本 中 學 招 生 小 學 至 中 學 K 40

打字 國際學院

九龍彌敦道 旺角 彌敦道 興銀行 大廈 五字 電話：K 308518

香港商科語言書院招生

設備完善 規模最大 師資最好學府

英婦會語．德文．法文．日文．國語．西班牙文．

以上各科均由各國籍名教授授課，參加各科須經考試，另備有LCC及PITMAN．AIA．GCE．BSC文憑班

K858440 591-603 電話：K859364

簿記 會計 速記

■打字全科：全部新機40元學到畢業
■英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
■珠算全科：學費20元包教曉一月速成
■TOEFL 班
■英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。

■香港稅例 ■成本會計 ■商業信札 ■數理化學 ■英文速記
■出入口文員班 ■廣告畫裝飾班 ■模型雕塑班 ■國畫班 ■各業會計
■電腦班 ■電腦打孔訓練班 ■中文應用文 ■裁剪全科

人人可讀

攝影 深圳 黑白 彩色 學 照 沖曬 放大

史正中書法 個別 教授 書法

文法

九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：679856 日夜校初中高新班

孔壽年博士 巴黎 法國 大學 博士 教授 法文 初級 三月 速成

英婦

英文專科

英婦 尖沙咀 加連威老道12號二樓電K 679856

初級16元 中級18元 高級20元

商業全科 簿記 打字 英語 商業 英文

日文

九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：K 679856 日夜校各級新班

大肚腩 減肥 針灸 教授 主 持 電話

投考工專 日夜 全科 速成

寶光英專 初班 至 高班

60元寄宿 包 膳 宿 幼 稚 園

暑期針灸班招生

現代廣告畫及裝飾設計專修科

旺角彌敦道593—610號創興銀行四樓 K 305075

6月15 開課 香港工學科校 電子儀器授課

學 九龍 新 各區 石澗 數授 K868661

新車 八元 H705292 午1至6時電

啟事

青年會辦交際舞學社 九龍 青 年 會 報 名

美容研究 美 容 化 粧 課 程

室內設計 名 師 教 授 室 內 設 計

訪業國金中醫師 前在利華藥材行 主診 見報請撥電話 九二四九六七 麥頌昇約

轉讓聲明

承頂聲明 本人 承頂 西京 大廈 九龍 彌敦道

中醫師公會

九龍 向 謹 中 醫 師 公 會 啟

七海公司 鳴謝 國際 大廈 1703室

搬屋

尋找 我們 如羊走迷 各人偏行己路 耶穌來尋找救主

安全搬屋公司

九675872．672704 港444566 日夜服務．大小就近．收價便宜．安全可靠

大勝搬屋公司

港772755．773544 九848810．885280 信譽好．經驗老．價錢平．服務好

誠信搬屋

港779902 九875044

中聯搬屋公司

H-717922．710725 K-672608．667301

興隆搬屋公司

九 672704 港 444566

福來搬屋公司

H708973．K672608

大新搬屋

九龍 858212 香港 448610 三十元

醫藥

新隆搬屋 卅元

錢茂生 尿道炎毒症 留日老醫 國醫 小便刺痛 流 白 黃 包 皮 癬 毒 症

近視硬核肝腦風濕手足不良 福音

（四十年以上功力經驗）（不用開刀立即見效）

手功醫病 最神速 醫 世界上最神速 針 藥 電 療 便 利

馬志光 國手 醫址 界限街15號C座 電梯按2字 T.E.L. K927851

尿 毒 科 專科

最高元 老 中 醫 小 人 便 刺 痛

一服斷根 經年尿病 九龍 水 埗 角 道 七 五 號 二 樓

皮膚病

新法中醫治療院（專科門診）旺角彌敦道七五九號二樓

即日制止 任何 過敏 皮膚 病

謝俊 新 法 治 療

皮膚癬 自 制 藥 膏

尿病 久 男 女 尿 病 痛 尿 尾

瘰核 丹 方 獨 步 一 服 見 效

娛樂

啟德遊樂場

鑽石戲院 小姐 蘭秀奚 登台演唱

東南亞歌唱團 演出

粵華劇團 日場：揚鞭海棠 夜場：東 夕樓

四場片

實彈射擊 象棋 擂台 快樂劇 粵曲歌壇 水車 飛機 遊戲 兒童 樂園 梁氏 脫衛

美體人 化身美人表演 夜花朵 牡丹開 艷麗舞

皮膚耳鼻 過敏 濕疹 香港腳 手癬 新藥 根治 耳鼻 喉 頭 各 科

耳鳴耳膿丸

黃標專科腰病 三代祖傳．獨步古方